



MERCREDI 7 DÉCEMBRE 1994

No 35830 - 114e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 2.- / FF 6,00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Italie

Le juge Di Pietro démissionne

Antonio Di Pietro, le magistrat milanais à l'origine de l'opération «Mains propres», a présenté sa démission, dans une lettre adressée au procureur général du Parquet de Milan.

Page 2

Pour Otto Stich

La CSCE prioritaire

La CSCE doit avoir un rôle prioritaire en Europe dans la diplomatie préventive et la gestion des crises. Ce principe a été réaffirmé hier à Budapest par le président de la Confédération Otto Stich.

Page 4

NLFA

Les tunnels d'abord

Priorité aux tunnels de base au Gothard et au Lötschberg. Les voies d'accès viendront ensuite. Telle est la proposition de l'Office fédéral des transports pour la réalisation des Nouvelles lignes ferroviaires alpines (NLFA).

Page 6

Agriculture biologique

Neuchâtel à la traîne

L'agriculture biologique a-t-elle pris racine dans le canton de Neuchâtel? Pas vraiment. La république compte seulement une petite dizaine d'adeptes-pratiquants.

Page 19

CAISSE CANTONALE D'ASSURANCE POPULAIRE
2001 Neuchâtel



ASSUREZ
AUJOURD'HUI
VOTRE VIE
DE DEMAIN

Agence générale, pour le haut du canton
Avenue Léopold-Robert 72
2300 La Chaux-de-Fonds
039 23 32 24
28-793573

Conseil fédéral: président et vice-président élus ce matin

Villiger le bien-aimé

L'élection, ce matin, de Kaspar Villiger à la présidence de la Confédération promet d'être brillante. Personne, au sein du Parlement, ne conteste ses qualités et son action. On craint même que son score fasse de l'ombre à Jean-Pascal Delamuraz, dont on attend une élection moins enthousiaste à la vice-présidence.

Berne
François NUSSBAUM

L'entrée de Kaspar Villiger au Conseil fédéral, en février 1989 (après la démission d'Elisabeth Kopp), avait été décrite comme celle d'un homme plutôt terne. Mais, sans faire d'éclat, il a progressivement imposé une image complètement différente. Sa tâche n'a pas été facile puisque, dès son arrivée, son département (militaire) a été secoué par le même problème des fichiers que celui de Justice et Police.

Depuis, il s'est attelé à la grande réforme de l'armée, qui entrera en vigueur dans les délais, en janvier prochain. Dans ce cadre, il aura connu une victoire et un échec: l'aviation s'est dotée des chasseurs FA-18 malgré un important mouvement de protestation, mais il n'a pas pu convaincre une majorité de ses

compatriotes de l'utilité d'un bataillon de Casques bleus suisses.

Mais il est beau joueur. Lui-même est quelqu'un qui ose douter et parfois changer d'avis (par exemple sur l'EEE). Chacun sent toutefois qu'il n'y a aucun opportunisme dans ces moments-là: c'est avant tout une affaire de convictions. Il les défend avec constance et abnégation et, s'il ne parvient pas à les imposer, il rentre dans le rang et reprend ses dossiers en cours.

L'HUMEUR DU DIMANCHE

C'est une attitude inverse qu'une partie du Parlement reproche à Jean-Pascal Delamuraz. Sa mauvaise humeur après l'échec de l'EEE ou l'acceptation de l'initiative des Alpes n'a pas plu à ses adversaires du moment, anti-européens ou écologistes. Ils seront tentés, ce matin, de lui faire savoir.

Ce serait assez injuste, dans la mesure où ses convictions démocratiques ne sont pas à mettre en doute. Il revendique simplement un «droit à la mauvaise humeur du dimanche soir», lorsque le peuple refuse un projet qu'il a défendu. On dira que sa rogne du 6 décembre 1992 n'a pas duré qu'un soir, mais on admettra qu'elle n'a pas paralysé son activité.

Il a immédiatement mis en chantier une vaste entreprise de revitalisation de l'économie, qui se concrétise de jour en jour. Derniers exemples: les projets de nouvelles lois sur les cartels et sur les marchés publics, qui



Jean-Pascal Delamuraz

Ses sautes d'humeur sporadiques entacheront-elles son élection à la vice-présidence? (ASL)

viennent d'être adressés au Parlement. Sans parler de l'énorme dossier des accords du GATT, que les Chambres traitent en ce moment.

Cette efficacité devrait, en bonne logique, valoir à Jean-Pascal Delamuraz une très honorable élection. Mais certains souhaitent quand même le voir partir. Pas seulement Pascal Couchepin, qui vise ouvertement son siège au Gouvernement (et dont Delamuraz dit qu'il est le seul, à part son médecin, à s'intéresser à sa santé).

FIN 1996?

Le président du Parti radical, Franz Steinegger, disait encore, il y a quelque temps, qu'il n'y avait aucune obligation, pour un vice-président du Conseil fédéral, de devenir ensuite président. Autrement dit: la démission est pour fin 1995. Aujourd'hui, le même Steinegger estime que «la carrière politique de Jean-Pascal Delamuraz se terminera en 1996» mais, bien sûr, «la décision lui appartient».

F. N.

Page 6

OPINION

Cette force en nous...

Les droits référendaire et d'initiative sont deux instruments populaires clés de la démocratie directe suisse.

En faire usage, en abuser même, est un signe de santé civique. On ne saurait trop remercier celles et ceux qui, bien informés ou pas, ont signé le référendum contre la création du «Centre intercommunal de formation des Montagnes neuchâteloises» (CIFOM).

On signe un référendum pour de multiples raisons, de la motivation démocratique la plus noble, afin d'inviter le peuple à se prononcer en votation populaire sur un objet important, jusqu'à la grognerie passagère qui permet d'exprimer un mécontentement diffus ou anecdotique.

En principe, un référendum est lancé «contre» un choix, une décision. Il serait intéressant qu'en parallèle, les promoteurs d'un référendum lancent une initiative «pour» une solution sur le même objet.

Dans quel contexte, cantonal et suisse, intervient la demande de votation populaire à propos de la réorganisation, pour les futures générations, de la formation professionnelle dans notre région?

Le canton de Neuchâtel a été durement étreint, sur le plan économique, ces vingt dernières années. Il a régressé dans le carré des cantons pauvres. Cela nous a valu des sollicitudes attentives de la part de la Confédération qui accroissent d'autant notre responsabilité à gérer notre destin, non seulement de manière intelligente, mais cohérente en pensant surtout à nos jeunes. Cette cohérence dans nos choix est le gage essentiel que nous pouvons fournir à nos concitoyens confédérés de notre détermination et de notre capacité à vivre de nos efforts et non à roucouler béatement dans les jupes de maman Helvetia.

Le problème posé l'est à l'échelon cantonal, c'est celui de la cohérence de l'aménagement du territoire au sens large du terme.

Sommes-nous capables, dans ce canton, d'organiser la vie sociale, économique et culturelle de manière crédible. Crédible et rationnelle eu égard aux moyens comptés qui sont les nôtres?

Nous n'avons pas encore bien intériorisé le fait majeur pour notre génération que constitue l'ouverture de la relation routière sous La Vue-des-Alpes qui doit induire l'ouverture d'une nouvelle mentalité qui a la cohésion du canton pour enjeu.

Avons-nous pris conscience que, depuis quelques années, Le Locle et La Chaux-de-Fonds forment une agglomération qui est appelée à résoudre ses problèmes dans un cadre unitaire?

La question fondamentale qui sera posée, à travers la votation suscitée par le référendum contre le CIFOM, sera de savoir si oui ou non nous sommes déterminés à réformer notre système de formation professionnelle qui passe par la création d'un baccalauréat professionnel et de trois Hautes écoles spécialisées (HES) avec l'aide de la Confédération AVANT L'ÉCHÉANCE DU 31 DÉCEMBRE 1995.

Passé cette date, nous n'aurons plus droit aux subventions allouées par l'Ofiam pour des constructions scolaires. Des constructions que, par la suite, nous n'aurons pas les moyens de nous payer, et qui, dès lors, se feront ailleurs que dans notre région.

L'érosion du sens des responsabilités individuelles rend difficile la conduite des affaires publiques. On a trop largement perdu également le sens des priorités qui suppose jugement, sélection et décision. Trop de gens croient sauver leur peau en restant eux-mêmes. Cette attitude stérile stérilise tout leur environnement.

Ainsi, se borner à gérer l'actualité revient à gérer le passé. Nous ne serons forts, demain, que des efforts que nous faisons aujourd'hui.

Cette force est en nous et en nous seulement.

Gil BAILLOD

Canton de Neuchâtel

Boulettes de cocaïne

Après plusieurs mois d'enquête, un important trafic de cocaïne a été démantelé dans le canton de Neuchâtel. Quatre requérants d'asile africains ont été arrêtés. Entre La Chaux-de-Fonds et le Littoral neuchâtelois, ils ont écoulé une quantité estimée à 2,5 kg de cocaïne. Ces revendeurs, qui ne sont pas eux-mêmes consommateurs, contactaient leur clientèle dans la rue et c'est par l'interpellation de consommateurs que le trafic a pu être démantelé. Les trafiquants sont incarcérés dans les prisons neuchâteloises.

Les quatre prévenus sont entrés en Suisse début 1993 et ont entamé une procédure de réquérant d'asile dans le canton de Neuchâtel. Selon Mme Carla Amodio, juge d'instruction des Montagnes neuchâteloises, le trafic s'est vraisemblablement déroulé entre fin 1993 et jusqu'à cet été. Trois personnes ont en effet été arrêtées le 4 août dernier et mises alors en détention préventive. Le quatrième compare a été arrêté le 2 novembre dernier. Par souci de discrétion, ces vendeurs agissaient dans la rue ou à leur domicile, mais non dans des établissements publics. Ils ont procédé ainsi en ville de La Chaux-de-Fonds et sur le Littoral neuchâtelois.

Au cours de l'enquête, il est apparu que certains des prévenus se présentaient sous une identité, voire une nationalité erronées. En fait, il s'agit de ressortissants ghanéen, nigérian, africain du Sud et libérien. Un seul a admis avoir vendu 10 grammes de cocaïne; les trois autres nient tout trafic, malgré des preuves évidentes ressortant, entre autres, des confrontations avec leurs clients toxicomanes. Les quatre personnes prétendent encore ne pas se connaître entre elles.

L'arrestation de ces dealers n'a pas permis de remonter une filière de trafic ou d'établir des connections plus larges. Les trafiquants étaient peut-être approvisionnés par courrier, comme peut le laisser croire la découverte d'un caillou de cocaïne dans une boîte aux lettres. La drogue arrivait vraisemblablement à l'état brut, les revendeurs la conditionnant ensuite en boulettes d'un demi-gramme environ, revendues 100 francs la pièce. C'est la première fois que ce type de conditionnement est découvert dans la République neuchâteloise.

L'enquête, menée depuis juillet dernier, et partant d'aveux de toxicomanes interpellés, a permis d'évaluer à 2,5 kg la cocaïne écoulée. Si l'on songe aux sommes en jeu, c'est une affaire grave qui pourrait être jugée en Cour d'assises; surtout que ces dealers, non consommateurs, ne pourront invoquer le fait de trafiquer pour couvrir leurs propres besoins. (ib)

LA REVUE DE
CUCHE ET
BARBEZAT

Du 15 décembre 1994 au 15 janvier 1995
Casino-Théâtre du Locle

Réservations: 039 / 31 43 30

DIX
VERSIONS

La 10e revue des BIM'S

Du 28 décembre 1994 au 8 janvier 1995
La Chaux-de-Fonds - Théâtre de la Ville
Réservations: 039 / 23 94 44
dès le 12 décembre



Italie: fer de lance de la lutte anticorruption

Di Pietro démissionne

Fer de lance de la lutte anticorruption, le substitut du procureur de la République de Milan Antonio Di Pietro a présenté sa démission hier. Il a prononcé son dernier réquisitoire contre l'ancien chef du conseil Bettino Craxi, qui a par ailleurs été condamné hier dans une autre affaire.

Antonio Di Pietro est à l'origine de l'enquête «Mains propres» lancée en février 1992. Celle-ci a entraîné la chute d'une grande partie de la classe politique de l'après-guerre en Italie. Dans sa lettre de démission, le magistrat écrit: «Dans un esprit de devoir, et la mort dans l'âme, je quitte la magistrature».

Il regrette que ses «actes soient soumis à interprétation et même à des manifestations». Ce week-end, le chef du gouvernement italien Silvio Berlusconi avait obtenu un soutien dans les rues contre le pool de magistrats enquêtant sur les affaires Mani Pulite. Le slogan «Di Pietro, démissionne» avait été entendu à Rome et à Milan.

MANIFESTATIONS DE SOUTIEN

Hier, plusieurs centaines de manifestants se sont réunis devant le palais de justice de Milan pour témoigner leur soutien au célèbre procureur. Des banderoles de l'Alliance nationale (extrême-droite) ont été déployées, suivies par celles du Parti démocratique de la gauche (PDS, ex-

PCI), de Refondation Communiste (marxiste) et du syndicat de gauche CGIL. La Ligue du Nord a annoncé la tenue mercredi à Milan d'une manifestation de solidarité avec Antonio Di Pietro.

Selon la presse italienne, le juge Di Pietro a été particulièrement affecté par le transfert, il y a une semaine, d'une partie de l'enquête sur la police financière du parquet de Milan à celui de Brescia. Il a aussi été affecté par l'envoi d'enquêteurs venus contrôler la régularité des procédures Mani Pulite.

AFFAIRE ENIMONT

Avant d'annoncer sa démission, Antonio Di Pietro avait requis une peine de trois ans et quatre mois à l'encontre de Bettino Craxi dans le cadre du procès Enimont. L'ancien leader socialiste, qui se trouve dans sa résidence de Hammamet (Tunisie), était jugé par contumace. Il avait fait savoir qu'il était dans l'incapacité de se déplacer pour raisons de santé. Dix mois de prison ont également été requis contre le chef de la Ligue du Nord, Umberto Bossi, pour financement illégal de sa campagne électorale de 1992.

Ce procès doit faire la lumière sur les sommes détournées au profit du monde politique, à l'occasion d'un projet avorté d'alliance industrielle entre le groupe public ENI et la société chimique Montedison à la fin des années 80 et au début des années 90. Vingt-quatre personnes - hommes politiques, responsables d'entreprises, intermédiaires - garnissent le banc des accusés.

M. Craxi est accusé d'avoir reçu 11 milliards de lires de pots-de-vin pour lui-même et pour son parti, l'ex-Parti socialiste



Antonio Di Pietro

Il a déclaré quitter la magistrature «la mort dans l'âme». (ap)

italien (PSI). En Tunisie, Bettino Craxi a estimé mardi soir que la «persécution» se poursuivait à son encontre. «Il n'y a pas un seul fait, un seul acte qui puissent prouver une implication du Parti socialiste italien ou de moi-même dans l'affaire Enimont», a-t-il affirmé.

AFFAIRE ENI-SAI

M. Craxi a par ailleurs été condamné mardi également dans l'affaire ENI-SAI pour corruption. La cour milanaise lui a infligé une peine de cinq

ans et six mois de prison. L'ancien président socialiste du conseil italien a déjà été condamné en juillet à huit ans et demi de réclusion dans une autre affaire.

Dans l'affaire ENI-SAI, le procureur Fabio Di Pasquale avait requis une peine de cinq ans et neuf mois de prison. Dans ce scandale de corruption, des pots-de-vin ont été versés pour obtenir un contrat d'assurances concernant les employés du groupe public ENI.

(ats, afp, reuter)

Convention des Alpes

L'Allemagne ratifie

L'Allemagne a ratifié la Convention des Alpes, a annoncé hier le ministre allemand de l'environnement. Ce document, signé par sept pays dont la Suisse, avait déjà été ratifié par l'Autriche et le Liechtenstein. Il pourra entrer en vigueur en mars 1995, en dépit des réticences exprimées en Suisse.

Berne a repoussé la ratification de la convention, qui date de 1991, jusqu'à connaissance du contenu des protocoles d'application. Le Conseil fédéral doit se prononcer lundi prochain sur le mandat d'une délégation devant se rendre à Chambéry, en France, le 20 décembre prochain.

Elle y signera éventuellement trois des cinq protocoles additionnels à l'occasion de la Conférence des ministres de l'environnement des pays alpins, a indiqué hier le Département fédéral de l'intérieur. Ils concernent la protection de l'environnement, l'agriculture et le développement régional. Les protocoles sur le tourisme et les transports ne sont pas finalisés, a indiqué Catherine Cossy, porte-parole du DFI.

En Suisse, dix des quinze cantons alpins s'opposent à la signature de ces protocoles. Ils font valoir que ces derniers insistent trop sur la protection de la région alpine, au détriment des besoins sociaux et économiques de la population de montagne. Fin novembre, une rencontre entre des représentants de ces cantons et Mme Dreifuss n'avait pas donné de résultats. (ats, dpa)

Négociations israélo-palestiniennes au Caire

La Cisjordanie au menu

Les négociations israélo-palestiniennes ont repris hier au Caire. Elles portent pour la première fois sur le redéploiement israélien en Cisjordanie.

Le climat dans lequel reprennent les conversations du Caire est assombri par les propos tenus par des ministres israéliens ce week-end. Ceux-ci ont suggéré que Tsahal pourrait rester dans les zones peuplées lors des élections afin d'y garantir la sécurité des colons juifs. Le repli de l'armée israélienne est prévu

expressément par l'accord d'autonomie de septembre 1993.

Les dirigeants palestiniens avaient exprimé leur inquiétude devant ces propos. «Les Israéliens passent pour mettre longtemps à aboutir à un accord et pour s'y tenir lorsqu'ils y sont parvenus. Nous aimerions voir nos partenaires israéliens s'en tenir aux accords et les appliquer», a indiqué Nabil Chaat, chef de la délégation palestinienne avant les pourparlers.

Les élections dans les territoires autonomes auraient dû avoir lieu dès juillet 1994, mais

elles ont été différées sine die en raison de désaccords sur les attributions du Conseil à élire et les conditions de sécurité dans lesquelles le scrutin se déroulera.

M. Chaat a déclaré que les délégués palestiniens entendaient que soit défini un nouveau calendrier afin que le redéploiement des forces israéliennes et les élections se tiennent le plus rapidement possible. Uri Savir, chef de la délégation israélienne, a cherché à rassurer hier les dirigeants palestiniens en réaffirmant l'attachement de son pays à l'accord de 1993. (ats, afp)

Un symbole du cinéma militant disparaît

Gian Maria Volonte est mort

Gian Maria Volonte, l'un des acteurs italiens les plus célèbres, a succombé hier à une crise cardiaque à l'âge de 61 ans. Il a été retrouvé mort dans la salle de bains de sa chambre d'hôtel à Florina, dans le nord de la Grèce.

Il se trouvait à Florina pour le tournage du «Regard de l'Odysée», sous la direction du réalisateur grec Theodoros Angelopoulos.

Selon le médecin qui a pratiqué l'autopsie, «la cause de la mort est un blocage du ventricule gauche» du cœur. En 1979, se croyant atteint d'une maladie incurable, Gian Maria Volonte avait tenté de se suicider.

Né le 9 avril 1933 à Milan, il avait interprété notamment deux films célèbres d'Elio Petri,

«Enquête sur un citoyen au-dessus de tout soupçon» en 1970 et «La classe ouvrière va au paradis» en 1971. Il avait obtenu le Prix d'interprétation au Festival de Cannes 1983 pour «La mort de Mario Ricci» de Claude Goretta.

Militant de gauche spécialisé dans les rôles graves et sérieux, il avait aussi joué, dans «L'affaire Aldo Moro» en 1986, le rôle d'Aldo Moro, le président du Conseil enlevé et assassiné par les Brigades rouges.

Parmi ses rôles depuis ses débuts au cinéma en 1960, après des débuts dans le théâtre: «Pour une poignée de dollars» (1964) et «Et pour quelques dollars de plus» (1965) de Sergio Leone, «Le cercle rouge» (1970) de Jean-Pierre Melville, «Sacco

et Vanzetti» (1971) de Giuliano Montaldo, «L'affaire Mattei» (1971) de Francesco Rosi, «L'attentat» (1972) d'Yves Boisset, «Lucky Luciano» (1973) de Francesco Rosi, «Le Christ s'est arrêté à Eboli» (1979) de Francesco Rosi, «Chronique d'une mort annoncée» (1986) de Francesco Rosi, «Un enfant de Calabre» (1987) de Luigi Comencini, «L'œuvre au noir» (1987) d'André Delvaux.

Dans le film qu'il tournait avec Angelopoulos, il tenait le rôle du directeur de la bibliothèque de Sarajevo. Le tournage, qui avait commencé au début de l'année, avait lieu en Grèce et dans d'autres pays des Balkans, notamment dans l'ex-Yougoslavie. Le tournage devait se terminer fin décembre. (ap)

Tchéchénie

La guerre s'éloigne

La Russie et la Tchétchénie, qui revendique son indépendance, ont pour la première fois négocié ouvertement hier. A l'issue des entretiens, le président tchéchène Djokhar Douaïev a affirmé qu'un accord avait été trouvé. La Russie évoquait «une certaine compréhension mutuelle».

M. Douaïev s'exprimait à l'issue d'une rencontre avec le ministre de la défense russe Pavel Gratchev mardi après-midi à Ordjonikijevskaïa, dans la république caucasienne d'Ingouchie, voisine de la Tchétchénie. Depuis une semaine, Moscou agit la menace d'une intervention militaire dans la république rebelle du Caucase, aux abords de laquelle elle a massé des troupes. La Russie n'a jamais reconnu l'indépendance proclamée unilatéralement en 1991 par le général Douaïev.

«Pour l'instant, nous nous sommes mis d'accord sur une résolution pacifique de la question militaire», a indiqué le président tchéchène. «Il n'y aura pas de guerre», a-t-il lancé sur le perron du bâtiment de l'administration d'Ordjonikijevskaïa, sous les vivats d'une foule enthousiaste.

De son côté, Pavel Gratchev a déclaré que sa rencontre avec le général Douaïev avait permis de parvenir à «une certaine compréhension mutuelle». Une autre rencontre est nécessaire pour avoir «une conversation plus approfondie», a déclaré le ministre russe cité par l'agence Interfax.

«En tant que militaire parlant à un autre militaire», nous avons trouvé «une langue commune», a déclaré le général Gratchev. Le ministre russe a indiqué qu'il ferait un rapport aujourd'hui sur cette rencontre au président Boris Eltsine et au Conseil de sécurité de la Russie, l'organe suprême chargé de la sécurité intérieure et extérieure du pays. (ats, afp, reuter)

Meurtier de C. Bakhtiar

Réclusion à perpétuité

Ali Vakili Rad a été condamné à Paris à la réclusion criminelle à perpétuité pour le meurtre de l'ancien premier ministre du chah d'Iran Chapour Bakhtiar. Cet Iranien de 35 ans avait été arrêté le 21 août 1991 à Genève. Sa condamnation a été assortie d'une peine de sûreté de 18 ans.

Egalement arrêté en Suisse, Zeynalabedine Sarhadi, qui était poursuivi pour complicité, a été acquitté par la Cour d'assises spéciale de Paris après plus de quatre heures de délibérations. Les juges ont condamné le troisième accusé, Massoud Hendi, à 10 ans de réclusion, avec une période de sûreté égale aux deux tiers de la peine.

Les trois Iraniens n'ont pas réagi au verdict. L'avocat général Jacques Mouton avait requis la perpétuité, assortie d'une peine de sûreté de 18 ans, pour le principal accusé, Vakili Rad, et des peines de 13 à 15 ans de prison pour les deux complices présumés, assorties de périodes de sûreté égales aux deux tiers de la peine.

Chapour Bakhtiar avait été assassiné le 6 août 1991, avec son secrétaire particulier, à son domicile de Suresnes, près de Paris.

Vakili et Sarhadi avaient été arrêtés en Suisse et extradés vers la France. Ce qui avait provoqué de fortes tensions entre Berne et Téhéran. (ats, reuter)

7.12.1858 - Espagnols et Français annoncent un blocus de la Cochinchine.

7.12.1895 - Les Ethiopiens infligent une défaite aux Italiens à Ambia Alagi (Byssinie).

7.12.1941 - Les Japonais bombardent Pearl-Harbour (Hawaï), les Philippines et la Malaisie britannique.

BRÈVES

Etats-Unis

Démission du secrétaire américain au Trésor

Le secrétaire américain au Trésor Lloyd Bentsen a présenté sa démission, a annoncé hier «avec un profond regret» Bill Clinton qui a nommé pour lui succéder Robert Rubin, un des principaux conseillers du président en matière économique.

Andorre

Camion fou

Un accident particulièrement dramatique s'est produit hier dans la principauté d'Andorre: un camion dont les freins ont lâché a fait neuf morts et une cinquantaine de blessés dans le centre de la ville d'Andorre-la-Vieille.

Présidentielle française Delors décidé

Jacques Delors a pris sa décision à propos de son éventuelle candidature à l'élection présidentielle: il l'a déclarée hier pour la première fois à TF1. Alors qu'on lui demandait s'il avait pris sa décision, le président de la Commission européenne a répondu: «Oui». Mais il n'a pas dit laquelle...

Gerry Adams

«London Go Home»

Gerry Adams, leader du Sinn Fein, la branche politique de l'IRA, a estimé lundi soir que le temps de la domination britannique sur l'Irlande du Nord était compté. M. Adams a entamé lundi une visite de trois jours aux Etats-Unis.

Rwanda

ONG dénoncées

Le vice-président rwandais Paul Kagame a condamné lundi à Bruxelles l'action des Organisations non gouvernementales (ONG) dans les camps de réfugiés du Zaïre. Selon lui, elles encouragent les troupes de l'ancien régime en leur distribuant des vivres.

Erythrée - Soudan

Rupture des relations

L'Erythrée a décidé de rompre ses relations diplomatiques avec le Soudan. Elle accuse Khartoum d'avoir pris des mesures menaçant la paix, la sécurité et la stabilité, à l'occasion d'un différend sur des raids transfrontaliers.

DIVERS

RÊVEZ-VOUS

ROTIN?

ALORS VISITEZ

KATAI

Le No 1 du rotin en Suisse

Dès la sortie  VEVEY suivre Z.I. de Fenil
1804 Corsier Tél. 021/922 78 87

Demandez
notre
catalogue!

022-253043.FOC



**DROGUERIE
HERBORISTERIE**

droz

PLACE DE LA GARE LA CHAUX-DE-FONDS SUCC. T. KÜNZI

POUR LES FÊTES:

**NOS ARRANGEMENTS
DE FRUITS SECS**

de Fr. 10.- à Fr. 55.-

**CONFIEZ-NOUS VOS PLATS:
NOUS LES DÉCORONS
SELON VOS DÉSIRS!**

CHOIX DE BOUGIES

ET...

**30% SUR
NOTRE PARFUMERIE**

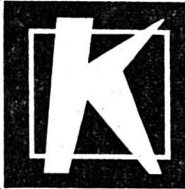
PROFITEZ, VOUS ÊTES GAGNANTS!

132-763930

Publicité intensive, Publicité par annonces

K AUFMANN

La griffe de la qualité



P.A. Kaufmann & FILS, Marché 8-10
CH - 2302 La Chaux-de-Fonds 2

132-751931

IMMOBILIER

A louer à Villeret, tout de suite ou à convenir, dans une maison pour quatre familles

appartement de 4 pièces

Loyer: Fr. 780.- + ch. 80.-

Belles pièces, cuisine agencée, salle de bains, accès au jardin et cave.

Renseignements: K. Walker
Hauptstrasse 18, 3207 Golaten
☎ 031/755 69 11.

223-11446

SAINT-IMIER

Superbes appartements rénovés à neuf, cuisine agencée avec lave-vaisselle, vitrocéram, salle de bains et WC séparés.

3½ pièces 83 m² + balcon 10 m²
mensualité: Fr. 715.- + charges

2½ pièces 68 m² + balcon 10 m²
mensualité: Fr. 495.- + charges

Fonds propres à convenir

Renseignements et visites:

☎ 032/23 63 11

6-55886

Quartier est, à vendre
**Appartement de 3½ pièces
et place de parc**

Superbe affaire

Pierre Grandjean

Expertises, courtage

Conseils en immobilier

Jardinière 15/Paro 14

2300 La Chaux-de-Fonds

☎ 039/24 16 40. Fax 039/24 16 45

Membre UNPI, USPI et FIABCI

132-762844

A LOUER

Quartier
des
Eplatures

**PLACES DE PARC
ET BOXES**

Loyer: Fr. 40.- / Fr. 115.-
Libres: de suite.

132-763491

GECO GÉRANCE ET
COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56 UNPI

AVIS AUX DÉBROUILLARDS !

Nous vendons à Saint-Imier, dans quartier tranquille

Maison avec dépendance

Idéale pour bricoleur, ou artisan.

Pour bureaux, ateliers, habitation

(275 m²). 5 places de parc couvertes,

2 garages. Superficie: 695 m².

PRIX DE VENTE: SEUL. Fr. 160 000.-. 6-56561

Liegenschaften Etude immobilière

Teilhaber Associé

Jean-Claude Fatio

werner engelmann ag

Biel Bienne

Dufourstrasse 34 Tel. 032 4108 85

Porrentruy

A louer, disponibles immédiatement ou sur rendez-vous, au rez-de-chaussée d'un immeuble d'habitation et de commerce, situé centralement et bien desservi, entre la gare et le centre ville, les surfaces suivantes

2 x 146 m²

1 x 105 m²

Ces espaces peuvent convenir à l'installation d'un local de vente, boulangerie-pâtisserie, boucherie-charcuterie, ou d'une entreprise prestataire de services, d'un cabinet de physiothérapie, de fitness, etc. Ils sont louables séparément ou réunis, à des conditions intéressantes. Accès facile en voiture, parking disponible.

Pour plus de précisions, téléphoner au 066 66 18 40: M. Hubert Piquerez se fera un plaisir de vous informer.

249-61620/4 x 4

**PREMIER LOYER GRATUIT
SONVILIER**

4½ pièces Fr. 1300.-

Combles, duplex,

boisé, WC séparés,

renovés.

Renseignements

et visites: 032/42 29 42

297-706483

CREDIT RAPIDE

038 511833

DISCRETION ASSURÉE

TEL. DE 09.30 A 20.30

MEYER FINANCE + LEASING

TIRAGE 28

2520 LA NEUVEVILLE

EXPL. TAUX: 15,9%

MONTANT DURÉE COUT MOIS

5.000.- 12 M. 413.20 45130

6-56004

**L'annonce,
reflet vivant
du marché**

**Publicité intensive,
Publicité
par annonces**

**3 jours
de folie**

sur

l'habillement

**Jeudi, vendredi et
samedi**

8, 9 et 10 décembre



METROPOLE

CENTRE

LA CHAUX-DE-FONDS

MIGROS

28-6927

**von
gunten**
OPTIQUE - HORLOGERIE



La nouvelle Tissot PR100 Chrono: montre quartz suisse sportive à 3 fonctions, boîtier en acier
Modèle illustré: Fr. 545.-

Av. Léopold-Robert 23-25
Tél. 039/23 50 44

132-762901

Sommet de la CSCE à Budapest

Les priorités d'Otto Stich

La CSCE doit avoir un rôle prioritaire en Europe dans la diplomatie préventive et la gestion des crises. Ce principe a été réaffirmé hier à Budapest par le président de la Confédération Otto Stich devant l'assemblée plénière de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE).

Pour le conseiller fédéral, le principe de la prééminence de la CSCE en Europe doit être réaffirmé, ce d'autant plus qu'il est question à Budapest de définir la relation de la CSCE avec d'autres organisations, telles que le Conseil de l'Europe et les Nations Unies. M. Stich estime qu'une coopération approfondie doit s'établir avec ces organisations, moyennant encore quelques clarifications.

«LA CSCE D'ABORD»

Mais le président de la Confédération a tenu à soutenir le principe d'une réelle subsidiarité au sens de la CSCE d'abord, notamment par rapport à l'ONU. «Dans sa région, la CSCE doit assumer une responsabilité prioritaire dans la diplomatie préventive et la gestion des crises», a-t-il dit.

Il a rappelé les principes de sécurité globale de la CSCE auxquels la Suisse était attachée. La CSCE doit tenir compte de toutes les étapes d'un conflit et



pas seulement de la gestion des crises, car à ce stade, il est déjà trop tard. Cette tâche implique un travail de longue durée tant sur le plan militaire qu'économique et politique. A tous ces stades, la dimension humaine est prioritaire.

«SITUATION INSUPPORTABLE» EN BOSNIE

La CSCE doit aussi jouer un rôle utile dans des situations de

crise aiguë. A ce propos, M. Stich a critiqué la communauté internationale pour son incapacité à résoudre la crise ouverte en ex-Yougoslavie. «La Suisse n'entend certes pas donner des conseils à ceux qui ont assumé des responsabilités particulières» dans ce conflit, a-t-il dit.

«Mais, au début des mois d'hiver, il y a lieu de rappeler que la situation dans cette région est devenue insupportable politiquement, économiquement et

avant tout humainement», a poursuivi le conseiller fédéral.

M. Stich a remercié tous les Etats participant à la CSCE pour la confiance qu'ils témoignent à la Suisse dans la perspective de la présidence tripartite de la CSCE. Il s'est également réjoui que la convention relative à la conciliation et à l'arbitrage au sein de la CSCE soit entrée en vigueur lundi. La Cour d'arbitrage aura son siège à Genève. (ats)

Après 2 jours de travail

La CSCE change de nom

Le neuvième sommet de la Conférence sur la coopération et la sécurité en Europe s'est achevé hier sur un nouvel échec concernant la Bosnie: les représentants russes mais aussi bosniaques ont rejeté un projet de déclaration qui désignait les Serbes comme agresseurs et appelait à un simple cessez-le-feu à Bihac. Le document final ne fait donc aucune mention du conflit bosniaque.

Les 52 chefs d'Etat et de gouvernement présents à Budapest ont néanmoins adopté une déclaration finale dans laquelle ils conviennent de rebaptiser la conférence «Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe». Ils s'engagent en outre à construire un «authentique partenariat de sécurité» et à appliquer un «Code de bonne conduite», et prévoient l'envoi d'une force multinationale de la CSCE dans l'enclave arménienne du Nagorno-Karabakh, en Azerbaïdjan.

De l'avis de diplomates, cette force de maintien de la paix ne pourrait toutefois intervenir qu'après la conclusion d'une trêve et l'engagement de négociations entre les belligérants. De surcroît, elle devrait obtenir au préalable l'aval du Conseil de sécurité des Nations Unies, condition symbolique exigée par la Russie.

Aucune position commune n'a en revanche pu être adoptée sur le conflit qui fait rage à moins de 500 km au sud-est de Budapest. Les participants au sommet ont certes reconnu la nécessité d'un renforcement des pouvoirs de la CSCE, mais ils n'ont pu parvenir à un consensus sur la question bosniaque.

«Les Russes ont tout bloqué», a expliqué avec amertume le chef de la délégation bosniaque Mahir Hadzihametovic. «Cela signifie que le document final ne comportera rien sur la plus grave crise en Europe. J'y vois un échec de la CSCE.»

LE CHOIX DES MOTS

La Hongrie a bien essayé de faire adopter une résolution réclamant un «cessez-le-feu à Bihac» et faisant mention, côté serbe, de «belligérants» et non d'«agresseurs», mais ce document a été rejeté par les représentants de la Bosnie. «Mon pays n'est pas victime d'une catastrophe naturelle, il est victime d'une agression», a insisté M. Hadzihametovic.

Le chancelier Helmut Kohl a vainement tenté de convaincre la Bosnie d'accepter cet appel à l'arrêt des combats, qui devait faire partie d'un document en marge des déclarations officielles de la CSCE.

RELENTS DE GUERRE FROIDE

Le chef de la délégation croate Darko Bekic a pour sa part estimé que toute initiative visant à faciliter un règlement du conflit était désormais compliquée par de nouvelles tensions entre Moscou et Washington. «Nous sommes les premières victimes de la nouvelle rivalité entre les super-puissances», a-t-il résumé.

Au milieu de ces relents de guerre froide, l'ancien chef de la diplomatie soviétique, Edouard Chevardnadze, aujourd'hui numéro un géorgien, a exprimé les craintes des nouvelles Républiques dans ce contexte de méfiance réciproque entre Moscou et le camp occidental. «Nous traversons une paix effrayante parce que la Guerre froide ne nous a pas écartés de son héritage», a-t-il dit. «La guerre (froide) est finie, méfiez-vous de la paix!» (ap)

BRÈVES

Proche-Orient

Septième tournée de Warren Christopher

Le secrétaire d'Etat américain Warren Christopher a entamé hier à Damas sa septième tournée régionale depuis le début de l'année. Il cherche à relancer le processus de paix entre Israël et la Syrie, qui achoppe sur la question de l'occupation israélienne du Golan.

Krajina

Photographes prisonniers

Les Serbes de Krajina retiennent deux photographes, a annoncé hier un porte-parole de l'ONU. Il s'agit du Français Luc Delahaye, de l'agence Magnum, et l'Américain Ron Jacques, de l'agence Saba.

Algérie

Obsèques

Plusieurs dizaines de milliers de personnes ont assisté mardi aux obsèques du journaliste Sad Mekbel, directeur de la publication du quotidien en langue française «Le Matin», tué par balles samedi dernier par des inconnus armés. En signe de deuil, la majorité des quotidiens étaient absents des kiosques.

Argentine

Enfants miraculés

Nu-pieds et épuisés après avoir marché près d'une centaine de kilomètres pendant 16 jours, perdus dans les montagnes du nord-ouest de l'Argentine, à la recherche de leurs parents, deux jeunes enfants ont été retrouvés sains et saufs, ont annoncé les sauveteurs lundi.

Israël

Visite du président allemand

Le président allemand Roman Herzog a entamé hier un séjour de 48 heures en Israël. Il s'agit de sa première visite officielle hors d'Europe.

Londres

Gouvernement mis en échec

Le gouvernement britannique a été mis en échec hier lors d'un vote à la Chambre des communes sur l'augmentation de la TVA sur le gaz et l'électricité domestiques. Cette augmentation est prévue dans le budget 1994-1995. Ce vote ne met toutefois pas en cause la survie du gouvernement.

Haïti

Appel de l'ONU

L'ONU a lancé hier à Genève un appel urgent de 77 millions de dollars (plus de 107 millions de francs) afin de répondre aux besoins humanitaires immédiats de Haïti et de faciliter la transition. Le gouvernement de Haïti et l'Organisation des Etats américains (OEA) se sont joints à cet appel qui couvre une période de six mois.

L'appel est conçu pour soulager rapidement les souffrances des couches les plus pauvres de la population dans la période critique de l'installation des nouvelles autorités. L'ONU souligne l'importance d'une aide immédiate pour assurer la stabilité politique et donner aux nouvelles autorités les moyens de gouverner.

SECTEURS PRIORITAIRES

Les secteurs prioritaires sont, selon l'ONU, ceux de l'administration, de l'agriculture, de la santé, de l'éducation ainsi que le soutien aux communautés locales et au secteur privé. Une assistance technique au secteur judiciaire, au Parlement et aux municipalités est également prévue.

Selon le rapport du Département des affaires humanitaires (DAH) de l'ONU, «le pays se trouve actuellement dans un état de totale dislocation et d'extrême pauvreté».

Le rapport relève notamment la détérioration continue des conditions nutritionnelles des enfants d'âge pré-scolaire, l'accroissement de la mortalité provoquée par des maladies contagieuses et les effets des déplacements de population dus à la répression. (ats)

Pour les ministres de l'Organisation de la conférence islamique

La «grande Serbie» au panier

Les ministres du groupe de contact islamique sur la Bosnie étaient réunis hier à Genève. Ils ont condamné les nouvelles propositions de règlement qui pourraient conduire à la création d'une «grande Serbie». Ils se sont déclarés prêts à fournir des troupes pour renforcer celles de l'ONU en Bosnie.

Les ministres des Affaires étrangères de l'Organisation de la conférence islamique (OCI) ont réclamé d'urgence une rencontre au niveau ministériel avec le groupe de contact des cinq sur la Bosnie (Etats-Unis, Russie, Allemagne, France, Grande-Bretagne). Ils approuvent la convo-

cation d'une nouvelle conférence internationale sur l'ex-Yougoslavie, mais rejettent une modification du plan de paix de l'été dernier sans de sérieuses garanties.

Ils sont fermement opposés aux nouvelles concessions faites par certains Etats du groupe des cinq. Selon celles-ci, la possibilité d'établir un lien confédéral entre les Serbes bosniaques et la Serbie serait désormais acceptée. Cette exigence des Serbes bosniaques est l'une des principales causes de leur rejet du plan de paix des cinq, en août dernier.

Un tel lien confédéral conduirait à la création d'une «grande

Serbie», selon le communiqué final de la réunion de l'OCI. Cette idée est «totalement inacceptable», car elle signifierait «la légitimation des conséquences de l'épuration ethnique, du génocide et de l'acquisition de territoires par la force». Elle conduirait également au «démembrement d'un Etat reconnu par l'ONU».

Pour les ministres de l'OCI, il faut que la Serbie reconnaisse au préalable l'intégrité territoriale de la Bosnie-Herzégovine, accepte le déploiement d'une force d'interposition sur la frontière avec la Bosnie et que les Serbes bosniaques s'engagent à respecter le plan de paix. (ats)

L'UE selon H. Kohl

Elargir

Le chancelier allemand Helmut Kohl souhaite que le sommet de l'Union européenne prévu cette semaine à Essen en Allemagne élabore un projet précis d'adhésion des pays de l'Est. Dans une lettre adressée aux autres dirigeants européens, M. Kohl écrit que ce sommet de deux jours qui s'ouvre vendredi doit «lancer un signal clair de notre détermination» à faire avancer le débat sur l'avenir de l'Union européenne et sur l'amélioration de ses liens avec l'Europe de l'Est. Les Douze doivent adopter à Essen une «stratégie de pré-accession» prévoyant des liens plus étroits avec les anciens pays socialistes, au premier rang desquels la Pologne, la Hongrie et la Tchéquie. La Slovaquie, la Roumanie et la Bulgarie souhaitent aussi que leur candidature soit rapidement prise en considération. (ap)

Négociations Suisse - UE

Date arrêtée définitivement

L'ouverture des négociations sectorielles entre la Suisse et l'Union européenne (UE) aura lieu comme prévu le 12 décembre à Bruxelles. La date a pu être arrêtée définitivement, les autorités suisses ayant envoyé la confirmation demandée, a indiqué hier un porte-parole de la Commission européenne.

Le Conseil fédéral est prêt à entrer en négociations dans tous les domaines de la première phase, a écrit Jean-Pascal Delamuraz dans un message au commissaire européen Hans van den Broek. Le conseiller fédéral a également informé le commissaire que la Suisse serait représentée à la séance d'ouverture

par le secrétaire d'Etat Jakob Kellenberger.

Rappelons que les domaines de négociations de la «première phase» (l'UE parle de «premier paquet») sont au nombre de sept (5+2). Ce sont, d'une part, la libre circulation des personnes, la recherche, l'accès au marché pour les produits agricoles, les obstacles techniques aux échanges et les marchés publics.

Le transport aérien et le transport routier, d'autre part, doivent les rejoindre d'ici au mois de mars. La semaine dernière, Bruxelles avait demandé au Conseil fédéral de confirmer sa disponibilité à entrer en négociations sur l'ensemble de ces sujets. (ats)

NLFA: les variantes des voies d'accès seront encore examinées

Priorité aux tunnels

Priorité aux tunnels de base au Gothard et au Lötschberg. Les voies d'accès viendront ensuite: les diverses variantes seront encore examinées. L'Office fédéral des transports (OFT) propose un tel échelonnement, présenté mardi à Berne, pour la réalisation des Nouvelles lignes ferroviaires alpines (NLFA).

L'OFT a informé hier les cantons concernés, puis la presse. Le projet des NLFA est arrivé à une phase décisive, a estimé Max Friedli, directeur de l'OFT. La réalisation de l'initiative des Alpes n'est pas possible si les NLFA ne sont pas construites dans les délais prévus. L'accord sur le transit prévoit deux axes et leur ouverture dès 2005.

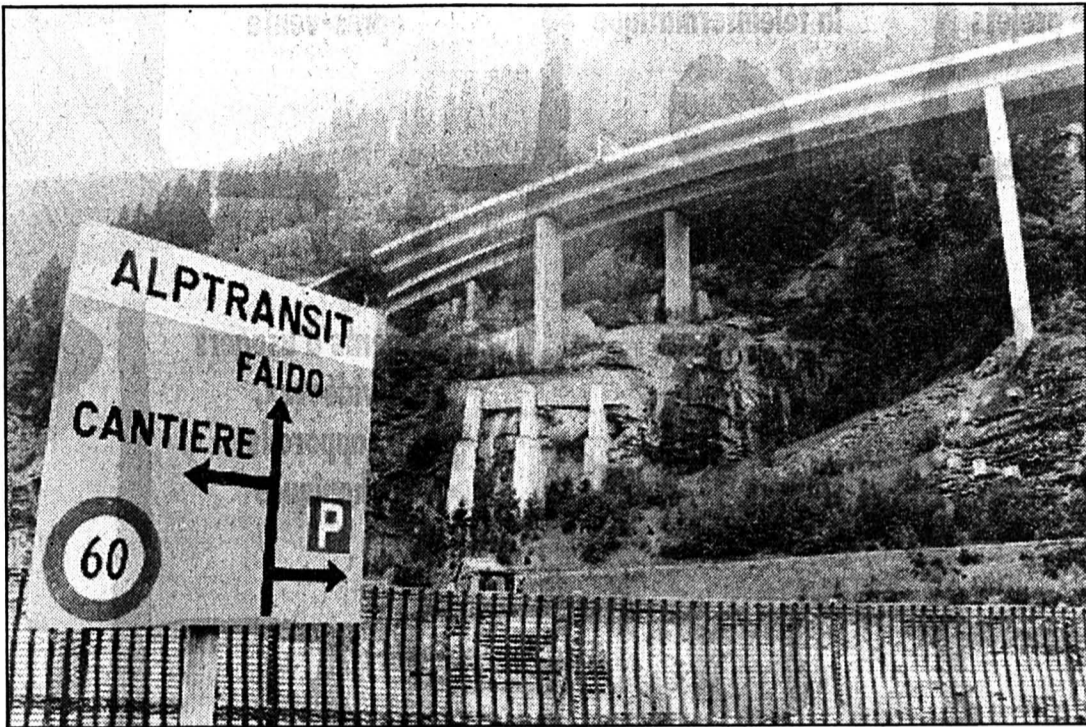
LES DEUX AXES SONT UN TOUT

Pour l'OFT, le mandat est clair. Les NLFA forment un tout; le budget prévu de 14,9 milliards de francs doit être respecté; le projet comprend deux axes, celui du Gothard et celui du Lötschberg. Il s'agit de réaliser ce mandat, a expliqué Max Friedli.

L'OFT propose dès lors un échelonnement en deux étapes. Il entend donner la priorité à la réalisation simultanée des deux tunnels de base et du puits de sondage du Monte Ceneri. Le temps presse: dès 2005, les deux tunnels devraient être ouverts au trafic.

TRACÉS SOUS LA LOUPE

Les voies d'accès viendront dans une deuxième phase. L'OFT souhaite étudier les diverses variantes proposées et améliorer les tracés. Sont concernés les tronçons dans les cantons de Schwyz, du Tessin et d'Uri. Les tracés des voies d'accès au Lötschberg, dans les cantons de



Gothard et Lötschberg

Deux axes prioritaires aux yeux de l'Office fédéral des transports. (Keystone-a.)

Berne et du Valais, seront affinités, a indiqué Max Friedli.

L'OFT entend présenter à temps les bases de décision, pour que le Conseil fédéral puisse prendre une décision durant le premier trimestre 1995. Durant les sessions d'été et d'automne prochains, les Chambres fédérales devraient être appelées à se prononcer sur la deuxième tranche de crédit, le premier arrivant à échéance à la fin 1995. La construction des tunnels pourrait commencer en 1996 ou 1997.

DÉPASSEMENTS DE CRÉDIT PAS EXCLUS

La troisième tranche de crédit, prévue pour financer les voies d'accès, devrait alors suivre, a indiqué Max Friedli. Il part du fait que le budget de 14,9 milliards sera respecté. Il n'a toutefois pas exclu que certaines variantes pourraient être plus chères, notamment en raison de mesures visant une meilleure protection du paysage et contre

le bruit. Dans ce cas, ce sera au Conseil fédéral et au Parlement de décider. D'ici à Noël, le

conseiller fédéral Adolf Ogi devrait disposer de l'étude de rentabilité des NLFA. (ats)

Réactions favorables

La proposition de l'OFT est une excellente nouvelle pour le Valais, a déclaré hier le conseiller d'Etat valaisan Wilhelm Schnyder. Pour sa part, le député valaisan aux transports, Nicolas Mayor, a espéré que la guerre entre les tenants du Lötschberg et ceux du Gothard prendra ainsi fin.

Le canton de Berne a également salué la décision de l'OFT, qualifiée de «très positive». Berne est aussi favorable à la proposition de différer la construction des voies d'accès. La satisfaction prévaut aussi à Uri. Les efforts du canton auprès de la Confédération ont porté leurs fruits, s'est réjoui le directeur cantonal de l'Economie publique, Ambros Gislér.

Pour le Tessin, cette nouvelle est un signe d'encouragement en vue d'un rapide coup d'envoi des travaux du tunnel de base.

Les partis radical (PRD), démocratique du centre (UDC) et démocrate-chrétien (PDC) ont également réagi favorablement. Les Verts en revanche jugent les propositions inacceptables. En décidant de différer la réalisation des voies d'accès, l'OFT cherche à empêcher la discussion sur la faisabilité, d'un point de vue financier, des deux tunnels de base, souligne le parti. Les socialistes ne se sont pas prononcés. (ats)

«SonntagsZeitung»

Perquisition du ministère public

Le Ministère public de la Confédération a perquisitionné hier à la rédaction de la «SonntagsZeitung» à Zurich. Il a par ailleurs ouvert une enquête pénale contre deux rédacteurs d'un article sur le trafic d'armes du FIS en Suisse. Le Conseil de la presse a pris parti pour le journal.

La perquisition est en relation avec la publication dimanche d'un article révélant que la Suisse servait de plaque tournante à un trafic international d'armes du Front islamique du salut (FIS).

Le journal se basait sur un rapport secret du Ministère public. Celui-ci a ouvert une enquête pénale contre les deux rédacteurs de l'article et contre d'éventuels autres responsables, a indiqué son porte-parole Peter Lehmann.

Selon le communiqué du Ministère public, l'enquête porte sur l'entrave à l'action pénale et la «publication de débats officiels secrets» - articles 305 et 293 du Code pénal. Outre diverses perquisitions, des auditions ont aussi eu lieu mardi. Le Ministère public n'a pas voulu indiquer s'il avait mis la main sur les documents qu'il cherchait.

PERQUISITION «CHOQUANTE»

La perquisition est choquante, a estimé Denis Barrelet, membre du Conseil de la presse de la Fédération suisse des journalistes (FSJ). Les autorités - profitent du vide juridique existant, a déclaré le journaliste et professeur de droit des médias. Actuellement, le droit suisse ne reconnaît pas encore le secret rédactionnel. Mais, d'ici fin 1995, le Conseil fédéral transmettra un message aux Chambres pour ancrer le secret des sources dans le Code pénal. (ats)

7 décembre 1933 - Réfugié en Suisse, Thomas Mann donne une conférence à Lausanne sur le thème de l'attitude d'écrivains illustres (Dostoïevski, Goethe, Schiller, Tolstoï) face au problème de la liberté et de la dignité humaine.

BRÈVES

Usine Swatchmobile

Le Conseil fédéral devra fournir des explications

Le Conseil fédéral devra examiner si la non-appartenance de la Suisse à l'Union européenne (UE) a joué un rôle dans l'éviction des sites helvétiques pour l'implantation de l'usine d'assemblage de la Swatchmobile. Le conseiller national Rolf Büttiker (PRD/SO) a déposé hier une interpellation dans ce sens.

Nom à particule

Ça ne s'improvise pas!

Personne n'a le droit d'anoblir son nom en le changeant par l'adjonction d'une particule. Descendant d'une vieille famille originaire de Schwyz, un Lucernois a essayé un net refus devant le Tribunal fédéral (TF). Il n'aura pas le droit de modifier son nom de famille en y ajoutant un «von» ou un «de».

Soutien suisse au FMI

Feu vert du Conseil des Etats

La Suisse doit attribuer un prêt et une contribution à fonds perdus à la facilité d'ajustement structurel renforcée et prolongée (FASR II) du Fonds monétaire international (FMI). Le Conseil des Etats a approuvé ce soutien hier par 24 voix sans opposition.

Aarberg

Dispute mortelle

Une Sri-Lankaise de 22 ans a été tuée hier matin lors d'une dispute avec sa sœur de 27 ans dans leur habitation commune à Aarberg (BE). Agressée de plusieurs coups de couteau, la victime s'est jetée par la fenêtre de l'appartement situé au 2e étage.

Cremo

De l'argent frais

Les 386 délégués de la Fédération des sociétés fribourgeoises de laiterie (FSFL), réunis hier à Neyruz en assemblée extraordinaire, ont décidé, sans voter, de participer à l'augmentation de capital-actions de Cremo S.A.

Nouvel horaire des CFF
Les cantons vigilants

Les cantons ont fait largement usage de leur droit de consultation lors de l'élaboration du nouvel horaire des CFF. Vingt-deux cantons ont ainsi déposé 358 demandes pour l'horaire 1995-1997, a indiqué Christian Krauchi, porte-parole des CFF.

Conseil national

Débat sur le GATT

A son tour, le Conseil national a empoigné hier le dossier du GATT. Une quarantaine de députés sont déjà montés à la tribune. Tous les groupes politiques sont favorables à la ratification des accords de l'Uruguay Round, mais quelques divergences s'annoncent au sujet des 17 lois fédérales à adapter.

Comme au Conseil des Etats la semaine passée, tous les partis représentés au Conseil national se sont prononcés pour les accords signés en avril dernier à Marrakech. «Il n'y a pas d'alternative», a-t-on entendu de toutes parts. Pays exportateur par excellence, la Suisse n'a en effet pas le moindre intérêt à rester à l'écart des nouvelles règles du commerce mondial.

De nombreux députés se sont insurgés contre le référendum déjà annoncé par un comité hors parti. Un échec en votation populaire aurait des conséquences catastrophiques, ont-ils dit.

D'autres orateurs ont souligné que l'appartenance de la Suisse à l'OMC ne remplacera pas son intégration européenne. Pour Peter Tschopp (PRD/GE), elle est d'autant plus intéressante que la Suisse a raté jusqu'ici son intégration. (ats)

Présidence et vice-présidence du Conseil fédéral

«Micro-trottoir» au Parlement

Kaspar Villiger et Jean-Pascal Delamuraz, futurs président et vice-président du Conseil fédéral, vus par les parlementaires:

Peter Tschopp (conseiller national PRD-GE): Kaspar Villiger? «La calme détermination éclairée par une grande réflexion.» Et Jean-Pascal Delamuraz? «Connu de tout le monde.»

Geneviève Aubry (conseillère nationale PRD/BE): Kaspar Villiger à la présidence? «Chacun son tour.» Quant à Jean-Pascal Delamuraz, «Il en sera très heureux, et nous aussi.»

François Borel (conseiller national, PSS/NE): «Je me réjouis de voir Kaspar Villiger comme président de ce collège gouvernemental. Je pense que son esprit novateur, jeune, rendra service au Conseil fédéral. Quant à Jean-Pascal Delamuraz, il accèdera à la vice-présidence. Je me souviens d'un Jean-Pascal Delamuraz flamboyant pour l'Europe. J'espère qu'il le restera et comme vice-président, et dans la législature à venir.»

Christiane Brunner (conseillère nationale, PSS/GE): «Kaspar Villiger à la présidence du Conseil fédéral, pourquoi pas. Il

fera cela très bien. Par ailleurs, j'aime bien Jean-Pascal Delamuraz. Je trouve que c'est un combattif.»

Verena Grendelmeier (conseillère nationale, Ind/ZH): «Je pense que Kaspar Villiger est un homme crédible, qui a des idées, qui n'est pas une tête militaire. Il est très adapté au département qu'il dirige. Pour Jean-Pascal Delamuraz à la vice-présidence, c'est OK.»

Philippe Mamie (conseiller national, PRD/VS): «Kaspar Villiger est un polyvalent. Il a vraiment une volonté de mener les réformes à un rythme soutenu. Quant à Jean-Pascal Delamuraz, cela coule de source!»

Jean-Michel Gros (GE, président du groupe libéral): «Je vote pour Kaspar Villiger à la présidence, sans état d'âme, car c'est l'homme de la réforme de l'armée. C'est lui qui a eu le courage de vaincre les dernières réticences de mener à bien cette réforme au sein même de l'armée. Il a fait preuve d'un engagement rarement vu dans une votation, à l'occasion de l'acquisition du F18. Sans état d'âme aussi, je vote pour Jean-Pascal Delamuraz à la vice-présidence.»

Otto Piller (conseiller aux Etats, PSS/FR): «C'est un des rares ingénieurs au Conseil fédéral, et je me réjouis immensément qu'il prenne en charge la présidence. Je suis professionnellement très lié avec lui. Quant à Jean-Pascal Delamuraz, je lui souhaite beaucoup de succès!»

Edouard Delalay (conseiller aux Etats, PDC-VS): «Je trouve que Kaspar Villiger a fait ses preuves ses dernières années, en particulier lors de l'acquisition des FA-18. Il s'est démonté pour obtenir ce crédit. Il mérite la confiance du Parlement. Pour moi l'accession de Jean-Pascal Delamuraz à la vice-présidence ne fait absolument aucun doute. Il est très attentif aux problèmes d'économie, d'agriculture, viticoles que j'ai soulevés souvent. Je lui donnerai mon appui aussi.»

Rolf Graber (conseiller national PLS/NE): «Etonnant, c'est le terme qui convient pour Kaspar Villiger. Il a des qualités de battant qui ne correspondent pas à des a priori. Et Jean-Pascal Delamuraz à la vice-présidence, c'est évident.»

Propos recueillis par Raymond Gremaud (roc)

Nouvelle Authier S.A.

Faillite exigée

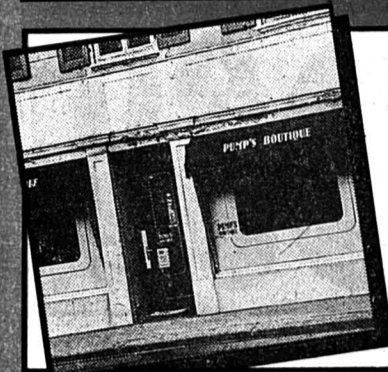
La fabrique de skis Authier, à Bière (VD), a cessé sa production vendredi dernier. L'électricité a été coupée car les repreneurs n'ont pas réglé la facture des 15 premiers jours de novembre. Agissant au nom des travailleurs, le Syndicat de l'industrie et du bâtiment (SIB) a annoncé hier à Bière qu'il avait engagé une procédure de mise en faillite sans poursuite préalable de la Nouvelle Authier S.A. fondée à Zoug par l'Autrichien Franz Kneissl.

Les contrats des quelque 100 collaborateurs d'Authier ayant été transférés à la Nouvelle Authier S.A., il est nécessaire que cette société soit déclarée insolvable pour obtenir le versement d'indemnités de chômage, a expliqué hier Charles-André Uldry, consultant du SIB.

La situation d'Authier devient chaque jour plus critique: les repreneurs, Franz Kneissl et ses associés, n'ont pas été en mesure de payer l'intégralité des salaires du mois de novembre. Ils ont dû puiser dans le capital de 100.000 francs de la Nouvelle Authier S.A. pour verser des acomptes de 80.000 francs.

(ap)

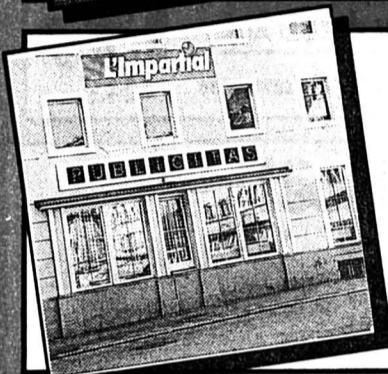
PLACE DU MARCHÉ



- Pour vos cadeaux
- Vos chaussures ou robes de fête
- Un beau choix à prix attractifs
- Bons d'achat très appréciés

PUMP'S
BOUTIQUE EXTENSION

☎ 039/28 24 20, Balance 10
2300 La Chaux-de-Fonds
132-763994



PUBLICITAS

Au cœur de la publicité
presse

Régie exclusive
des annonces
pour L'Impartial

Place du Marché ☎ 039/210 410
132-754814



Espace *Dany Flote*

Serre 11 bis - ☎ 039/28 07 07
La Chaux-de-Fonds

**ÉPILATION
DÉFINITIVE**
sans aiguille -
sans douleur

Par atrophie bio-électronique
de la racine du poil

132-753771



Votre spécialiste en literie
Frédy Bourquin

TAPISSIER-DÉCORATEUR

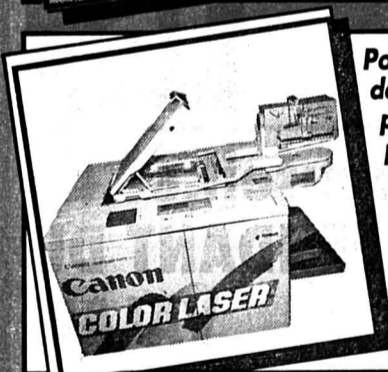
Vous propose ses duvets, fabrication
maison, garnis à votre convenance.

Qualité super - Petit prix

Pl. du Marché, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 44 32

Fermé le lundi

Paiements EC direct, Eurocard, Visa,
American Express. 132-756441



Pour toutes vos photocopies couleurs
depuis des photos, des livres, des dia-
positives ou des négatifs, sur du pa-
pier blanc satiné ou sur des transpa-
rents pour rétroprojection...

... Une bonne adresse

L'Impartial

IMPRIMERIE
Rue Neuve 14 - Tél. 039/210 330

TOUT SUR PLACE!

ENSEIGNEMENT

EISI ÉCOLE D'INGÉNIEURS
SAINT-IMIER

Préparation à l'examen d'admission
à l'École d'ingénieurs de 1995:

MATHÉMATIQUES: 30 périodes, 10 soirées

Description: géométrie, algèbre et calcul numérique

Public: candidats à l'examen d'admission à l'École d'ingénieurs

Organisation: B. Walther, professeurs de l'EISI et ingénieurs de l'industrie

Finance d'inscription: salariés: Fr. 180.-; apprentis et chômeurs: gratuit

Documentation: Fr. 20.-

Dates: dès le jeudi 19 janvier 1995 de 16 h 30 à 18 h 50

Lieu: Ecole d'ingénieurs, Saint-Imier

Cours proposé par l'École d'ingénieurs en collaboration avec les écoles pro-
fessionnelles de Moutier, Saint-Imier et Tavannes

**Rappel: l'examen d'admission ETS se déroulera les 2 et 3 mai
1995, délai d'inscription: 31 mars 1995.**

Renseignements et inscriptions: secrétariat de l'École d'ingénieurs,
Saint-Imier. ☎ 039/41 35 01

5-169534

TOYOTA COROLLA TERCEL SNOW 4x4



Il neige des prix hivernaux

Série spéciale Corolla Tercel 1.6 XLi 4x4 Snow, 4 roues d'hiver (valeur Fr. 1020.-),
toit métallique coulissant électrique (valeur Fr. 1100.-) et glissières de toit (valeur
Fr. 400.-), 1587 cm³, 77 kW (105 ch), 16 soupapes, 7,9 l/100 km (OEV-1, parcours mixte),
5 portes, direction assistée, appareil radio/cassettes, verrouillage central, lève-glaces
électriques, etc., Fr. 27 380.- (modèle de base Fr. 26 690.-). Garantie totale: 100 000 km,
valable 3 ans. 6 ans de garantie contre la perforation par corrosion. Demandez nos
offres de leasing attrayantes.

Plus-value..... Fr. 2520.-

Supplément de prix..... seulement Fr. 690.-

Votre avantage..... Fr. 1830.-

DÉSORMAIS CHEZ:

**CENTRE DE VENTE, GARAGE DES MONTAGNES
M. GRANDJEAN S.A.,**

La Chaux-de-Fonds, Léopold-Robert 107 et 117, 23 64 44/45

Agences locales: • La Chaux-de-Fonds: Cassi & Imhof S.A., 26 88 44 • Le Locle: Garage du Crêt, 31 59 33 • Saignelégier:

Auto-Sport 3000 S.A., 51 12 20 • Sonvilier: J.C. Béring Automobiles, 41 15 55

DIVERS

Multisol

Linols - Plastiques - Tapis
Tapis de milieu - Parquet

A. Grilli - Paix 84 - ☎ 039/23 92 20

132-751800

OFFRES D'EMPLOI

**OMIKRON
MANUFACTURE SA**
DIVISION UTECA
ALLÉE DU QUARTZ 11
2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Nous cherchons pour notre départe-
ment moulage

**UN MÉCANICIEN
RÉGLEUR**

Il aura pour tâches:

- mise en train et réglage des machines à mouler les matières synthétiques;
- contrôle de la qualité des pièces moulées;
- essais et mise au point des moules.

Nous demandons:

- CFC de mécanicien;
- connaissance des matières synthétiques;
- personne sachant travailler indépendamment.

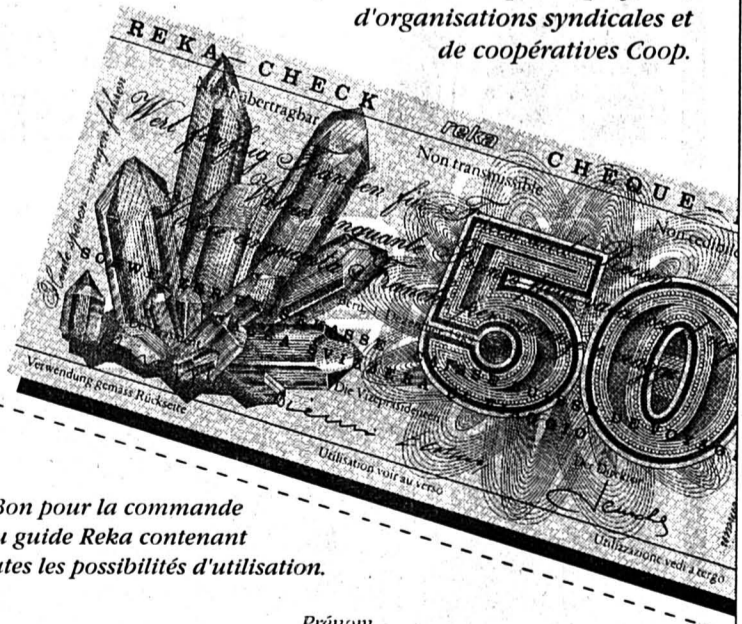
Veillez prendre rendez-vous au
039/26 51 56.

132-763863

Le chèque (épargne) vacances.

Plus de vacances pour moins d'argent,
grâce aux chèques Reka.

On peut les acheter à prix avantageux
auprès de beaucoup d'employeurs,
d'organisations syndicales et
de coopératives Coop.



Bon pour la commande
du guide Reka contenant
toutes les possibilités d'utilisation.

Nom..... Prénom.....

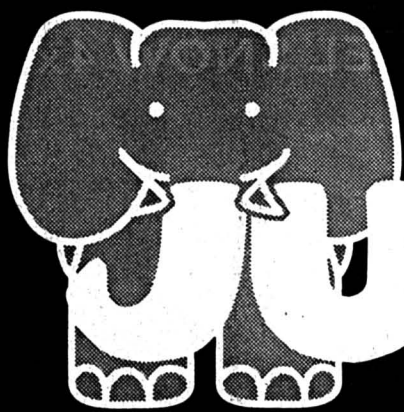
Rue..... NPA Localité.....

A envoyer à: Reka, Case postale, 3001 Berne

4-1/94

reka
Chèques

5-109660/4x4



LA CHAUX-DE-FONDS

JUMBO

Mercredi, 07.12.1994

Semaine 49

L'HYPERMARCHÉ MEILLEUR MARCHÉ!

**OUVERTURES SPÉCIALES
EN DÉCEMBRE**

Jeudi 15 et 22 décembre 1994,
ouvert non-stop jusqu'à 21.30
Lundi 26 décembre 1994 et 2 janvier 1995,
fermé toute la journée

Côtelettes de porc 10.90 ~~17.-~~ kg

Rôti de porc 11.90 ~~16.-~~ kg
Cou

Côtelettes d'agneau 17.90 ~~27.-~~ kg
Fraîches

Fondue chinoise 36.- kg
Barquette env. 500 g

Tous les filets de poisson 19.- kg
Fr. 5.- moins cher par kg!
Par ex. filets de truite saumonée ~~24.-~~



3 pizzas MARCO BELLINI
«Al prosciutto» ou «Ai Funghi»

3 x 380 g
11.50 ~~17.25~~



Ananas

pièce env. 1,5 kg
3.75

Dinde de Noël

Importée, surgelée,
pièces 1,8 - 2,5 kg



kg
6.50 ~~7.50~~



DIXAN

Lessive complète

recharge 6 kg
12.90 ~~16.90~~

1 kg de beurre de cuisine



4 x 250 g
9.80 ~~11.80~~

Fromage à raclette MAZOT

Un fromage fondant à souhait!



kg
15.-



10 bouteilles de COCA-COLA, COCA-COLA light, FANTA ou SPRITE

ÉCONOMISEZ FR. 5.-

10 x 1,5 litre
14.50 ~~19.50~~ + dép.



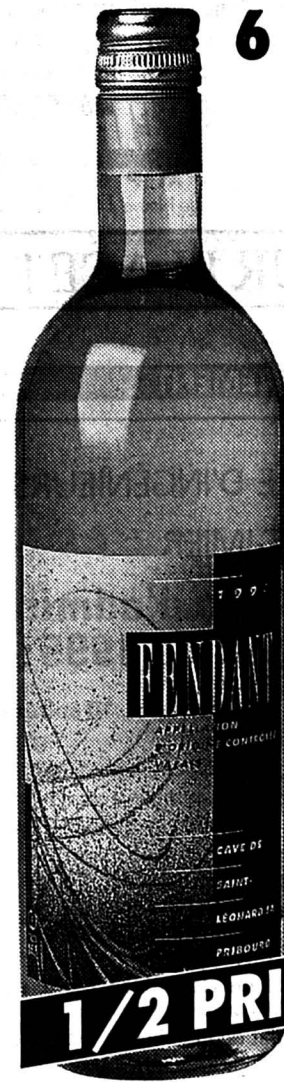
6 bouteilles de BEAUJOLAIS

Vin rouge français

BEAUJOLAIS
PELLATION BEAUJOLAIS CONTRÔLÉE

1/2 PRIX

carton 6 x 75
20.70 ~~41.40~~



6 bouteilles de FENDANT DU VALAIS

1/2 PRIX

carton 6 x 75 cl
20.70 ~~41.40~~

Armée 95: le point

La réforme Armée 95 a suscité un net regain d'intérêt des militaires pour leur livret de service. Nombreux sont ceux qui additionnent fiévreusement leurs jours de service afin de voir s'ils seront encore convoqués sous le nouveau régime.

— Ces calculs ne servent à rien, avertit toutefois Roger Sandoz, chef du Service neuchâtelois des affaires militaires. En effet, chaque citoyen-soldat du régiment recevra, entre le 15 février et le 15 mars 1995, une circulaire sur laquelle figurera le nombre de jours de service qu'il devra encore effectuer. Les autorités militaires utilisent comme base de calcul les indications figurant dans «Pisa», le service informatique de l'armée. Ce dernier est alimenté par les annonces des jours de service faites par les commandants d'unités.

Dans le régime actuel (Armée 61), les jours effectués lors des cours de cadre ne sont pas comptés. Ainsi, le personnel auxiliaire ou les chauffeurs qui

font respectivement 23 et 22 jours durant leur cours n'en auront que 20 de comptabilisés.

— Cela entraînera certainement des réclamations, déclare Roger Sandoz.

La situation sera plus claire avec Armée 95, puisque tous les jours de service compteront dans le calcul. Le passage entre les deux droits sera assuré grâce à des dispositions transitoires.

La grande nouveauté d'Armée 95 consiste en l'abaissement de l'âge de la libération, qui passe de 50 à 42 ans. Cela permettra de réduire sensiblement les effectifs. Le régiment d'infanterie 8, qui compte actuellement 3220 hommes, n'en aura plus que 2790 dès l'an prochain. Les militaires libérés à 42 ans seront ensuite incorporés dans la protection civile, jusqu'à 52 ans.

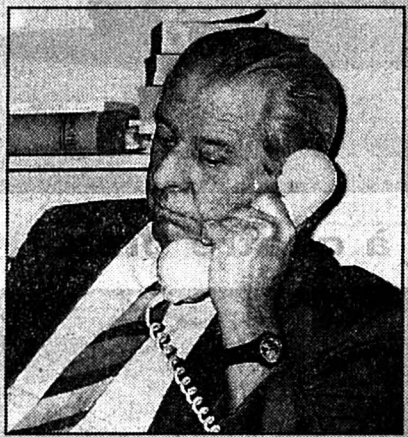
— La PC est de la compétence des communes. Celles-ci mettent sur pied des cours d'introduction et des cours, en fonction de leurs besoins, explique M. Sandoz.

Le nombre total de militaires dans le canton va aussi baisser:

— Nous allons passer d'un peu plus de 5000 à 3000 et quelque, précise notre interlocuteur. Il ne restera plus que 23 unités, au lieu des 45 actuelles. En outre, environ 320 hommes ont été transférés dans des troupes fédérales, selon les directives du DMF.

Roger Sandoz et son équipe ont été mis à rude contribution par tous ces changements:

— Rien que cette année, 2100 soldats de cinq classes d'âge ont été libérés, explique-t-il. Il a aussi fallu modifier la fonction ou l'incorporation dans environ 3000 livrets de service. / rih



ROGER SANDOZ - Un gros travail de réorganisation. / rih

Les bâtisseurs de tranchées

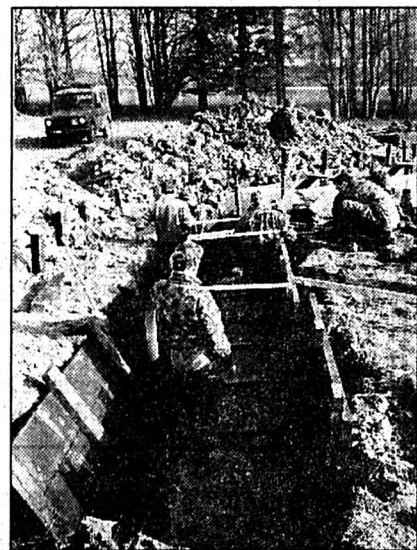
La technique de camouflage des positions de tir et d'observation de la venue de l'ennemi recourt aussi à des constructions souterraines. Du moins à Fribourg, aux Rochats et sur deux sites à proximité de Vallorbe, où le régiment d'infanterie 8 a constitué, pour la deuxième semaine de son cours de répétition 1994, des détachements de bâtisseurs de tranchées et d'abris. Il a aussi profité de rendre service à la collectivité en mettant ses compétences à la disposition de la commune de Fontaines pour l'aménagement d'une place de jeux pour les enfants - en plein air celle-là...

N'a pas manqué la pelle, la pioche et la barre à mine qui voulait, cependant. Le lieutenant Sansonnens, du bataillon de carabiniers 2, a été chargé de trouver vingt-six hommes pour ces travaux de construction placés sous la forme d'un exercice baptisé Erapco. En une semaine, au Morcel, à La Bretonnière et aux Rochats, ces soldats ont creusé et savamment camouflé des petits abris d'observation, aménageant encore, sur la place de tir des engins filoguidés antichars située au-dessus de Provence, une tran-

chée d'une trentaine de mètres de longueur, d'un peu moins d'un mètre de largeur et d'un mètre vingt de profondeur. Tout cela pour deux positions de tir, deux soldats et un sous-officier. Toutefois, ces travailleurs n'ont pas pu assister à des tirs depuis leur nouvel ouvrage. Ne serait-ce que partie remise, lors d'un prochain cours de répétition?

De tels chantiers ne vont pas de soi. Le matériel (piquets et panneaux de bois étançonnant les parois des tranchées) provient des arsenaux du génie de Berthoud (BE). Il doit être commandé bien à l'avance pour que le détachement puisse remplir sa mission. Les soldats choisis pour ces tâches ont tous une profession dans le bâtiment. D'ailleurs, cela se remarquait aux Rochats à leur motivation. Et quand le soleil daigne montrer le bout de son nez, c'est encore mieux...

A Fribourg, un détachement a aussi construit des abris de section, constitués de cylindres enterrés. De quoi abriter les soldats avant un engagement réel. Les abris d'observation aménagés en terre vaudoise peuvent accueillir des



AUX ROCHATS - Il a été fait appel à des professionnels du bâtiment. / rih

troupes de rôles divers. Guetter l'ennemi pouvant être placé sous la responsabilité de tous. A la caserne de Chamblon, une compagnie de sapeurs de chars a également remis en état certaines installations destinées à l'entraînement de la troupe. / rih

Général impressionné

Commandant en chef suppléant des forces armées américaines en Europe, le général Charles G. Boyd a fait une visite de courtoisie au régiment d'infanterie 8, mercredi passé. Accueilli dans la cour d'honneur du château de Colombier par le conseiller d'Etat Maurice Jacot, par le commandant de corps Jean Abt, le divisionnaire Frédéric Greub et le colonel Laurent Krügel, le général Boyd, qui a assisté à des exercices à l'Hongrin (Alpes vaudoises) dans l'après-midi, s'est dit favorablement impressionné par l'efficacité de l'armée suisse.

— Je suis surpris de constater que 2000 civils sont capables de passer à la vie militaire d'un jour à l'autre, a-t-il notamment dit. *Vraiment, j'ai de la peine à concevoir que l'on puisse passer d'une vie à l'autre aussi aisément, de surcroît avec son fusil à la maison. Que le commandant de régiment soit milicien est également surprenant. Franchement, nous serions prêts à travailler avec l'armée suisse!* Sitôt après le repas, pris au château de Colombier, le général Boyd et ses accompagnants avaient pu se familiariser avec la nouvelle tenue et le nouveau fusil d'assaut de l'armée suisse. — Et vous me dites que les soldats rentrent tous à la maison avec leur matériel...? Visiblement, il gardera en mémoire le système de fonctionnement de l'armée suisse. / rih



CHARLES G. BOYD - «Et les soldats rentrent ensuite à la maison?» / rih

Le général Boyd, qui a reçu un mousqueton 31 en guise de souvenir, a pu s'entretenir avec plusieurs soldats sur le terrain. Les hommes parlant correctement anglais portaient un brassard au bras: un dialogue direct a ainsi pu s'établir. / rih

Détente divers

● **OPERATION BARRACUDA** - Dur retour sous les drapeaux, dimanche soir dernier, pour les hommes du régiment. Au douzième coup de minuit, l'exercice d'engagement BARRACUDA était lancé; et il s'agissait bien d'opération BARRACUDA et non pas d'opération «bar: accoudé», comme l'avait suggéré un petit malin! Pendant trois jours, tous les bataillons du régiment d'infanterie 8 ont été engagés dans une mission d'assistance, sous l'œil critique d'arbitres impartiaux. A Sonceboz, gageons que les charpentiers ont dû mettre la main à la pâte, vu le nombre de palettes de bois qu'on leur avait livrées. C'est ce matin que doit prendre fin cet exercice d'engagement.

● **TOUT ARRIVE!** - Tout arrive à point pour qui sait attendre! En cette fin de semaine, les hommes du régiment pourront regagner leurs pénates. Avant cela, ils assisteront encore, demain jeudi, aux remises de drapeaux. Elles auront lieu à 18 heures sur l'esplanade du château à Orbe pour le bataillon de carabiniers 2; au terrain de football de Tavannes, à 15 heures, pour le bataillon de fusiliers 18; sur la place du Boveret dans la forêt de Chézard, à 17 heures, pour le bataillon de fusiliers 19; et enfin, pour le bataillon d'infanterie 8, au sud du terrain de football de l'entreprise des Câbles de Cortaillod, à 16 heures 30.

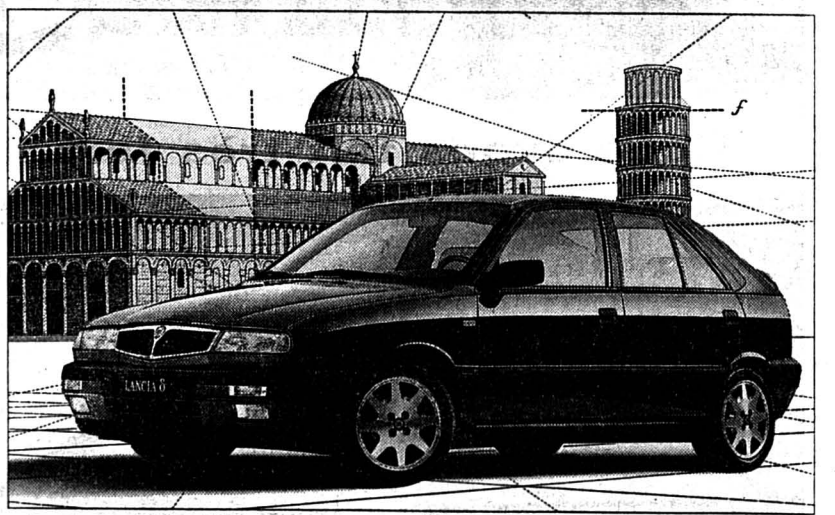
● **BORIS** - Mardi 29 novembre aux Mèlèzes, lors du match de hockey sur glace opposant La Chaux-de-Fonds à Olten, plusieurs militaires garnissaient les gradins de la patinoire. «Nous saluons la présence des soldats de la compagnie état-major du bataillon de fusiliers 19, camarades de service de Boris Leimbruger», a annoncé au micro l'inamovible speaker des Mèlèzes. Le soutien de ses coéquipiers en gris-vert a galvanisé «Bobo» et son équipe, qui ont battu Olten 8-2. Mission accomplie!

● **ÉPIDÉMIE** - La compagnie état-major du bataillon de fusiliers 18 a vécu un début de cours de répétition pour le moins mouvementé, puisqu'une épidémie gastro-intestinale a contraint une trentaine de ses hommes à un repos forcé. Pendant trois jours, l'infirmerie a affiché complet à cause d'une charcuterie avariée consommée pendant le cours de cadres. Cette épidémie a certainement aussi augmenté la consommation de papier de toilette... Fort heureusement, tout est ensuite rentré dans l'ordre. / rih

LA GAZETTE
La Gazette du régiment d'infanterie 8 est réalisée par une équipe de journalistes et photographes actuellement sous les drapeaux. Elle est indépendante de la rédaction.
Toute correspondance au sujet de la Gazette est à adresser à:
EM rgt inf 8
Service de presse
En campagne

1993 NEUCHÂTEL
APPELLATION D'ORIGINE CONTRÔLÉE
CAVES DU CHATEAU D'AUVERNIER
THIERRY GROSJEAN & Cie
PETIT-FILS
D'ALOYS DE MONTMOLLIN
PROPRIÉTAIRE-ENCAVEUR
2012 AUVERNIER, SUISSE

La classe d'une Lancia.
Maintenant dès Fr. 22'000.-!



Lancia Delta Des moteurs développant jusqu'à 189 ch exigent un concept de sécurité de la plus haute efficacité: Airbag, ABS, rétracteurs de ceintures. Et un confort raffiné: sièges Recaro ou revêtements en élégant Alcantara®. Tout le portrait de la nouvelle Lancia Delta.

Lancia Il Granturismo.

GARAGE DES 3 ROIS SA
LA CHAUX-DE-FONDS
8, bd des Eplatures
LE LOCLE
51, rue de France
132-763811

Passé et avenir

Au moment où le cours de répétition 1994 va s'achever, une légère hésitation surgit. Faut-il tirer un bilan, évoquer le passé, ou se tourner vers l'avenir, vers cette Armée 95 que nos autorités et le DMF ont définie et décrite? L'attitude à retenir est celle consistant à mettre l'évolution en évidence, à saluer ce qui disparaît et à se préparer à vivre la nouveauté. Nous rendons donc hommage aux unités dissoutes, à la compagnie de carabiniers III/2, aux compagnies de fusiliers I/18 et III/19 et à ceux qui y ont effectué leur service. Nous n'oublions pas tous les officiers, sous-officiers et soldats qui, mutés au 1er janvier 1995, feront désormais service hors du régiment d'infanterie 8 et nous leur adressons nos très sincères remerciements pour leur engagement dans nos unités.

En nous tournant vers l'avenir et vers le rythme bisannuel des cours de répétition, nous avons la certitude que le régiment continuera à se préparer à remplir sa mission avec sérieux et détermination. Un nouveau règlement de service définira devoirs et droits des militaires. De nouvelles armes antichar compléteront un équipement renouvelé lors des deux derniers cours. Le bataillon de fusiliers 19 sera mécanisé et acquerra ainsi la mobilité qui nous fait encore défaut aujourd'hui. Tous ces éléments constitueront, nous en sommes sûrs, de nouvelles possibilités de réaliser une véritable dissuasion. Une dissuasion entièrement axée sur la préservation des conditions d'existence et de paix dans notre pays.
Colonel Krügel,
commandant du régiment d'infanterie 8

PROTOTEC SA

2300 La Chaux-de-Fonds

Entreprise spécialisée dans la fabrication de pièces d'horlogerie de haut de gamme cherche pour son atelier de fabrication d'ébauches et prototypes un

mécanicien régleur

(avec possibilité d'avancement)

Age maximum: 45 ans.

Nous demandons des connaissances en horlogerie, de la pratique dans l'usinage du laiton sur des machines de production telles que ZUMBACH, HAUSER, ALMAC ainsi que SCHAUBLIN 102 CNC.

Des connaissances en programmation CNC sont indispensables.

Demande de renseignements et offre de service: Prototec SA, ☎ 039/23 63 73, M. Perrin.

132-763958

ECCO
POSTES FIXES

Recherchons pour un ou plusieurs postes à plein temps

● gainier(s) ou gainière(s)

avec expérience.

Travail à effectuer: gainage de coffrets, synthétiques ou cuir.

Places très intéressantes, bon salaire.

Si vous êtes intéressé(e)s, prenez contact au 038/25 40 50, Pierre Thévenaz.

28-7143



Nous sommes une PME leader dans un secteur particulier de la métallurgie et cherchons un

**mécanicien machines ou
mécanicien machines agricoles**

lequel devra succéder au chef de fabrication actuel après sa mise à la retraite.

Votre activité comprend:

- maîtrise de la production;
- entretien et réparation de machines avec commande électrique, pneumatique et hydraulique.

Age idéal: 35 à 45 ans.

Nous offrons:

- un travail varié dans le cadre d'une petite équipe;
- une participation active à la l'élaboration de nouveaux projets;
- des conditions d'engagement à la mesure de ce poste important.

Votre dossier complet est à adresser à IMETA SA, Champs 21, CH - 2301 La Chaux-de-Fonds.

132-763917/4x4



Stadt Biel - Ville de Bienne

Dans le cadre de la réorganisation de l'Inspection municipale de la police, un poste de

cadre administratif

est à repourvoir, avec entrée en fonctions au 1^{er} janvier 1995 ou ultérieurement, à une date à convenir.

Nous cherchons une personne répondant au profil suivant:

- maîtrise des deux langues officielles de la ville;
- talent d'organisation avec intérêt soutenu pour le domaine informatique;
- facilité dans la rédaction de textes;
- vivacité d'esprit;
- qualités nécessaires pour diriger un petit groupe;
- aptitude et disponibilité à conduire un projet de réorganisation générale de notre secteur administratif.

Nous offrons:

- un travail indépendant et varié dans le cadre d'une petite équipe;
- la possibilité de conduire divers services administratifs et de prendre des responsabilités;
- un salaire correspondant à la fonction, sur la base du barème de la ville;
- des prestations sociales modernes.

Pour de plus amples renseignements, les responsables de l'Inspection municipale de la police se tiennent à disposition (tél. 032 21 23 64).

Les dossiers de candidatures sont à adresser à l'Office du personnel de la ville de Bienne, rue du Rüschi 14, 2501 Bienne (tél. 032 21 22 21). Des formulaires de postulation peuvent aussi être demandés à cette adresse.

06-56018/4x4

Entreprise spécialisée sur la boîte de montres de haut de gamme cherche

1 RESPONSABLE

pour le département montage,
assemblage et contrôle final

Sont demandés:

- esprit d'entreprise et de décision;
- expérience professionnelle;
- connaissance approfondie de la branche;
- faculté d'adaptation;
- aptitude à diriger du personnel.

Place stable et à responsabilités au sein d'une entreprise jeune et dynamique.

Faire offre avec curriculum vitae et documents d'usage sous chiffres V 14-761636 à Publicitas, case postale 248, 2800 Delémont 1.

PROTOTEC SA

2300 La Chaux-de-Fonds

Entreprise spécialisée dans la fabrication de pièces d'horlogerie de haut de gamme cherche pour son atelier de fabrication de roues et de pignons:

un excellent décolleteur

expérimenté, capable de travailler de manière indépendante sur des machines TORNOS M7 équipées. Possibilité de se former sur une décolleteuse numérique ELWIN;

une jeune fille

habile, apte et intéressée à exécuter des travaux de petite mécanique.

Salaires en rapport avec les aptitudes, prestations sociales d'une grande entreprise.

Prendre rendez-vous avec M. J.-P. JAQUET, administrateur, 1er-Mars 10, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 08 08.

132-763956

Vous, OK, et personne d'autre

La possibilité de choisir votre nouveau poste de travail, voilà ce que nous offrons à des

horlogers

bénéficiant d'une solide expérience à différents niveaux:

- décottage;
- contrôle technique;
- service après-vente;
- assemblage de montres compliquées;
- rhabillage.

Différents postes sont ouverts, venez en parler avec M. Forino

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

132-763940

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Entreprise de décolletage du vallon de Saint-Imier cherche à engager tout de suite ou pour date à convenir:

**un dessinateur
ou une dessinatrice**

capable d'exécuter les travaux suivants:

- dessin assisté sur ordinateur DAO;
- gammes opératoires;
- spécifications qualitatifs;
- remise à jour des documents et dessins;
- documents d'exécution;

un décolleteur qualifié

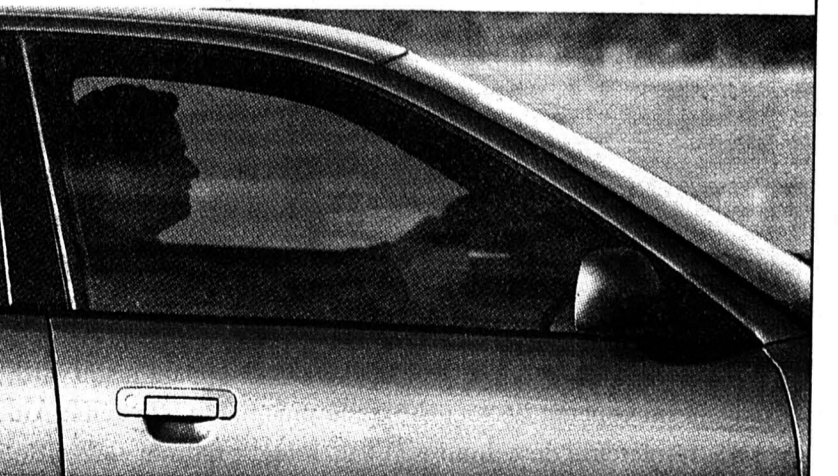
capable de gérer un groupe de façon indépendante, avec mise en train sur machines TORNOS;

**un contrôleur
ou une contrôlease**

pour le contrôle final de la qualité de nos produits.

Profil du candidat ou de la candidate: bonne expérience du contrôle, rigueur et méthodologie, fermeté de caractère et sens de la décision.

Veillez adresser votre candidature munie des documents usuels sous chiffres Q 297-706495 à ofa Orell Füssli Werbe AG, case postale, 2501 Biel/Bienne.

La nouvelle Audi A4.**Technique cinq soupapes.****Essieu avant à quatre bras.****Renforts de protection latérale.****Nous avons fait très fort.**

Avec un super équipement, à partir de Fr. 32 800.-!

Quand prenez-vous le volant?

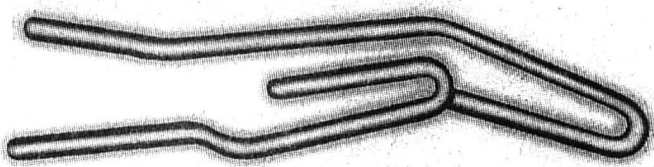
02-756952/ROC

Audi
La technique est notre passion.



LA NOUVELLE CHRYSLER **neon** : UNE SUPER-AMIE, UNE GRANDE VOITURE.

Chrysler lance un concept futuriste qui va redéfinir



neon IS PROTECTIVE

l'art de la mobilité

individuelle. La

nouvelle Neon:

une architecture avant-gardiste, une voiture de caractère

permettant un grand volume intérieur. Un luxe de

détails caractérise son équi-

pelement de série: direc-

tion assistée, tempomat,

sièges arrière rabat-

tables 2/3-1/3, lève-glaces

électriques à l'avant, radiocassette stéréo avec RDS, ver-

rouillage central des portes. La Neon est également

écologique: plus de 75% des pièces sont

recyclables. Le plaisir de piloter est

sans égal: nouvelle motorisation

2 litres, 4 cylindres, 16 soupapes,

développant 98 kW (133 CV),

boîte de vitesses sport à

5 rapports, train roulant

performant pour cette

traction avant à la

conduite souple et sûre. Son prix de

Fr. 26 550.- (climatisation en option:

+ Fr. 1950.-) vous

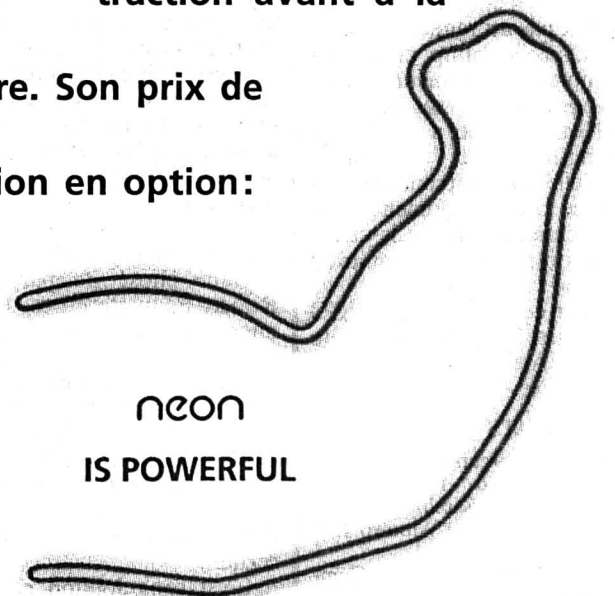
incitera à mieux

la connaître.

Chrysler Neon,

faites-vous une

nouvelle amie.

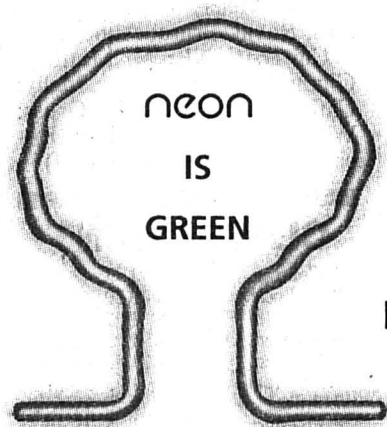


neon
IS POWERFUL



REPRÉSENTATION GÉNÉRALE POUR LA SUISSE ET LA PRINCIPAUTÉ DU LIECHTENSTEIN:
CHRYSLER JEEP IMPORT (SWITZERLAND) AG, VULKANSTRASSE 120, 8048 ZÜRICH, 01/434 82 00.

qui réalise une nouvelle synthèse entre l'homme et l'au-



neon
IS
GREEN

tomobile. La Neon offre un niveau

de sécurité optimal, avec de

série: ABS, cellule de sécurité, air-

bags full size pour conducteur et

passager avant, suspension à

roues indépendantes avant et arrière. La Neon dispose

en outre d'un espace généreux, le Cab-Forward-Design

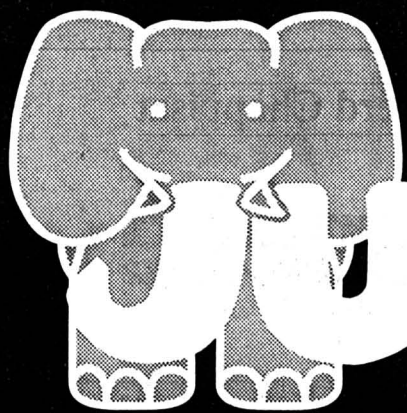


A good friend. A great car.



VOTRE AGENT CHRYSLER JEEP COMPÉTENT:

BERNE: 2735 BÉVILARD, GARAGE DE LA BIRSE, WILLEMIN S.A., TEL. 032/92 24 62. 2503 BIENNE, WALTER SCHWAB AG, TEL. 032/25 70 70. 2557 BIENNE-STUDEN, GARAGE MARTINI, TEL. 032/53 60 80/81. **FRIBOURG:** 1762 GIVISIEZ-FRIBOURG, GARAGE A. MARTI, TEL. 032/26 41 81. 1716 PFLAFFIEN, GARAGE E. ZAHND AG, TEL. 032/39 23 23. 1635 LA TOUR-DE-TRÈME, SPICHER ET CIE AUTOS S.A., TEL. 029/2 90 74. **GENÈVE:** 1219 GENÈVE-LE LIGNON, GARAGE DU LIGNON EMIL FREY S.A., TEL. 022/796 45 11. 1207 GENÈVE, COUNTRY SPORTSCAR SERVICE S.A., TEL. 022/736 86 59. 1206 GENÈVE, GARAGE MALOMBRÉ, SAVAL S.A., TEL. 022/346 39 11. 1290 VERSOIX, GARAGE PARCA S.A., TEL. 022/755 52 22. **JURA:** 2764 DELÉMONT-COURRENDLIN, GARAGE DU CASINO, WILLEMIN S.A., TEL. 066/35 60 30/31. **NEUCHÂTEL:** 2300 LA CHAUX-DE-FONDS, AUTO-CENTRE EMIL FREY S.A., TEL. 039/28 66 77. 2108 COUVET, AUTOMOBILES 3C, TEL. 038/63 35 05. 2000 NEUCHÂTEL, GARAGE BOREL S.A., TEL. 038/29 90 29. **VALAIS:** 1920 MARTIGNY, ROBERT ET ALAIN ROUGE S.A., HI-TECH AUTOMOTIVE, TEL. 026/22 70 70. 1893 MURAZ-COLLOMBEY, CENTRE AUTOMOBILES MICHEL OPLIGER, TEL. 025/72 78 78. 3960 SIERRE, GARAGE CITE DU SOLEIL, PAUL FELLAY & FILS S.A., TEL. 027/55 11 48-56 11 38. 1951 SION, AUTO-PÔLE, RENÉ VULTAGIO S.A., TEL. 027/23 75 12. 3945 STEG-GAMPEL, VEGAS GARAGE, TEL. 028/42 11 41. **VAUD:** 1860 AIGLE, INTER-AUTO S.A., TEL. 025/26 33 81. 1815 CLARENS, GARAGE DE VINET, JEAN ZWAHLEN ET FILS, TEL. 021/964 34 46. 1804 CORSIER-SUR-VEVEY, CILO S.A., TEL. 021/821 02 31. 1023 CRISSIER, EMIL FREY S.A., CENTRE AUTOMOBILE ROMAND, TEL. 021/631 24 11. 1266 DUILIER, GARAGE DES MARAIS, M. CORTHESEY, TEL. 022/361 27 41. 1037 ETAGNÈRES, G. CASALE, GARAGE & CARROSSERIE, TEL. 021/731 35 22. 1606 FOREL (LAVAUUX), C. DICK, GARAGE DU PRALET S.A., TEL. 021/781 22 19. 1004 LAUSANNE, CILO 2, TEL. 021/647 50 55. 1027 LONAY, GARAGE MARTIN BURGIN S.A., TEL. 021/803 30 44. 1094 PAUDEX, GARAGE CARROSSERIE RIO S.A., TEL. 021/791 66 22. 1305 PENTHALAZ, GARAGE DE LA VENOGNE S.A., S. FAVRE, TEL. 021/861 10 72-077/22 33 72. 1032 ROMANEL S/LAUSANNE, CILO S.A., CENTRE DE DISTRIBUTION CHRYSLER/JEEP, TEL. 021/648 38 83. 1131 TOLOCHENAZ, AUTO-BOLLE S.A., TEL. 021/802 22 22. 1400 YVERDON-LES-BAINS, STATION AGIP, FM 94 A. IEVOLO, TEL. 024/21 56 55. 1400 YVERDON-LES-BAINS, ALTERNATIVE CARS S.A., C. IEVOLO, TEL. 024/24 53 63



LA CHAUX-DE-FONDS

JUMBO

Semaine 49

L'HYPERMARCHÉ MEILLEUR MARCHÉ !

SAINT-NICOLAS
À JUMBO!



**Aujourd'hui
7 décembre à 14 h,
l'hélicoptère de
Saint-Nicolas se
posera sur le parking
de JUMBO. Il y aura des
friandises pour tous les enfants sages !**

AUTOS - MOTOS - VELOS

**Pour fr. 18 750 (prix net), la
Mazda 121 Snow vous offre
gratuitement 4 roues d'hiver
complètes, le verrouillage
centralisé à télécommande,
l'alarme antivol et
la radiocassette stéréo.**



De plus, la Mazda 121 Snow vous offre ABS, direction assistée, renforts latéraux et un chauffage d'enfer. Sans oublier 4 roues d'été complètes et un toit dépliant électrique pour faire revenir le printemps.

mazda

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

ENSEIGNEMENT

1995

**L'ANGLAIS S'APPREND
CHEZ WALL STREET!**

**DES
AVANTAGES
UNIQVES**

Horaires libres

De 9 à 20 h. 30, vous choisissez chaque jour votre horaire.

Sans perte de leçons

Vous pouvez répéter chaque leçon, à votre rythme, gratuitement.

Garantie d'apprentissage

Wall Street Institute s'engage par écrit à garantir votre succès ou à vous rembourser.

Préparation gratuite au Cambridge First Certificate

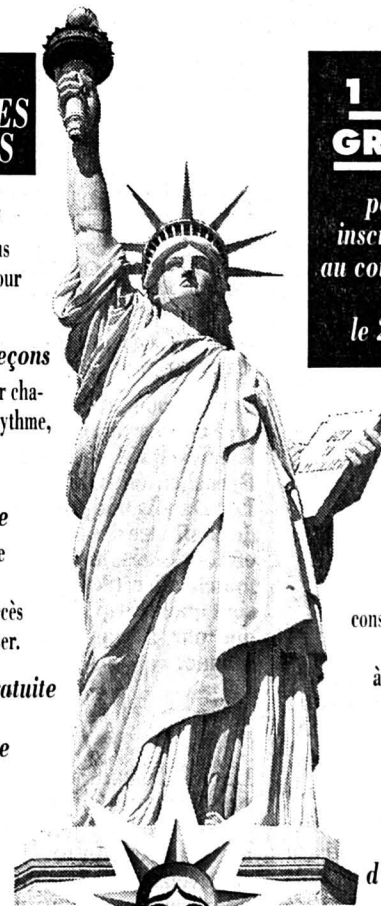
D'une valeur de Fr. 350.- pour tous les inscrits au cours complet.

**1 MOIS
GRATUIT**

pour pré-inscriptions 95 au cours standard avant le 22.12.94

Un succès sans précédent
Déjà 17 écoles en Suisse et 100 en Europe. Plus de 20 ans consacrés à la qualité, au service et à l'attention portée à l'étudiant, avec des résultats extraordinaires.

Appelez vite pour plus d'informations!



**WALL STREET INSTITUTE
SCHOOL OF ENGLISH**

CHAUX-DE-FONDS: L. ROBERT 9 ☎ 23 55 30
NEUCHÂTEL: PL. DES HALLES 11 ☎ 25 16 64

Prix choc

Serviettes Contessa triple épaisseur
40 x 40 cm
blanc, les 50 **1.50** en couleur, les 28 **1.50**
au lieu de 2.- au lieu de 1.80

Petits sapins de Noël décorés
à partir du 7.12.1994 **19.50**

Les jeudi, vendredi et samedi seulement

du 8.12 au 10.12.1994

Bouquet d'oeillets et de genêt **5.50**

Hits hebdo Coop

du 6.12 au 12.12.1994

Tous les yogourts Quattro Coop
4 x 180 g **-0.60**
p. ex.: framboise/ananas 2.80 2.20 de moins

Tous les yogourts (180 g) et laits
acidulés au bifidus (150 g)
p. ex.: yoghourt Bio Nature Coop
180 g **-0.15**
180 g **-0.55** de moins

Caprice des Dieux
200 g ~~4.90~~ **3.90**

Tartare
en lot de 2 x 100 g ~~5.90~~ **4.40**

«Racletto», fromage à raclette suisse
le morceau d'env. 800 g, les 100 g ~~2.89~~ **1.69**

Palette Quick Coop
le kg ~~25.50~~ **19.50**

Noix de jambon Quick Coop
le kg ~~28.50~~ **22.50**

Farce pour vol-au-vent Midi
le lot de 3 boîtes de 420 g
poids net chacune ~~10.50~~ **7.90**

Ananas en tranches Mondial (10 tranches)
en lot de 2 boîtes de 567 g poids net
340 g poids égoutté ~~3.40~~ **2.40**

Pêches Mondial
la boîte de 822 g poids net
510 g poids égoutté ~~2.20~~ **1.70**

Cocktail de fruits Mondial
la boîte de 822 g poids net
548 g poids égoutté ~~2.50~~ **2.-**

Bigarreaux Mondial dénoyautés
la boîte de 425 g poids net
235 g poids égoutté ~~2.50~~ **2.-**

Moutarde mi-forte Thomy
à partir de 2 tubes de 200 g, le tube ~~1.85~~ **1.45**

Mayonnaise Thomy ou Thomynaise
à partir de 2 tubes de 265/285 g
le tube ~~2.60~~ **2.05**

Petits cœurs au beurre Wernli
en lot de 2 x 100 g ~~5.90~~ **4.70**

Gaufrettes viennoises Wernli
en lot de 2 x 150 g ~~8.20~~ **4.90**

Truffes Confiseur Arni, chocolat au lait
et chocolat noir
la boîte de 220 g ~~8.50~~ **6.90**

COOP

Bons Noël

formel

Rabais permanent Coop n° 93:

Nouveau prix valable dès à présent
Riz vitaminé USA
1 kg **1.80**
ancien prix: 2.-

la bouteille de 75 cl
8.50
~~10.90~~
Château Laffitte-Laujac rouge A.C. Médoc
Grand Cru Bourgeois 1992
du 6.12 au 12.12.1994

le lot
45.-
2 chemises homme à manches longues
1 à rayures et cravate et 1 unie

le filet de 2 kg
1.70
Oranges Navelinas d'Espagne
du 8.12 au 10.12.1994

Toutes les boîtes
«Boulettes» de 3 x 415 g
-0.75
de moins
p. ex.: au bœuf et légumes ~~2.55~~ **1.80**
du 6.12 au 12.12.1994

Les glaces sont moins chères chez Coop!
p. ex. Tourte glacée «Tartufo» Gold Star, 500 g ~~7.90~~ **5.90**
Crème glacée vanille Classico Gold Star, 570 g ~~6.80~~ **5.20**
Gâteau glacé «Romantica» Lusso-Eldorado, 750 ml ~~7.90~~ **5.90**

Ne se trouve pas dans les petits points de vente Coop.

Hits hebdo Coop

du 6.12 au 12.12.1994

Croquettes Cailler Frigor
les 36, 270 g ~~9.20~~ **7.90**

Pralines Connaisseur «Miro» Lindt
la boîte de 500 g ~~28.90~~ **18.50**

Finest Selection Merci
la boîte de 250 g ~~5.80~~ **4.30**

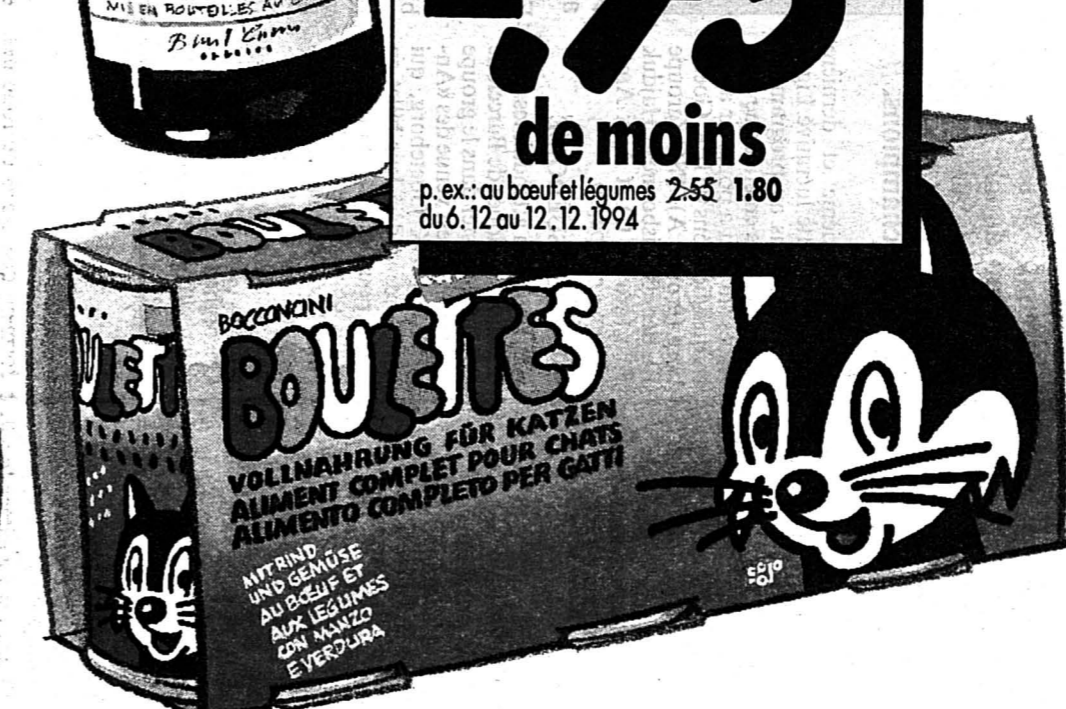
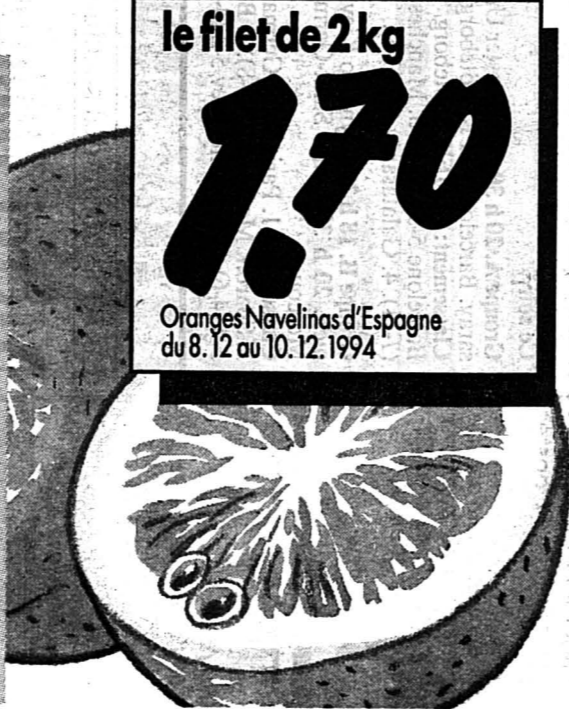
Rimuss Party
la bouteille de 70 cl ~~3.75~~ **3.25**

Fox
en lot de 3 x 700 g **4.50**

Palmolive Ultra Plus
en lot de 2 x 500 ml ~~9.80~~ **6.90**

Poudre Foxomat
en lot de 2 x 1 kg **6.40**

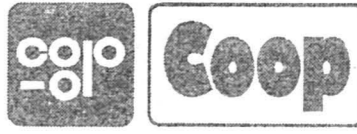
Poudre Sun
le lot de 3 recharges de 1 kg ~~16.50~~ **10.90**



Coop Restaurants

Cette semaine
Sauté de veau
Marengo
Purée
Carottes **9.90**

Dans les restaurants en libre-service
6.12 - 12.12.1994



LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA BERNOIS

JURA

La Chaux-de-Fonds

Sauvez la blanchisserie!

Le syndicat SSP a déposé hier une pétition portant 969 signatures à la Chancellerie communale de La Chaux-de-Fonds. Le texte réclame le maintien de la blanchisserie-blanchisserie de l'Hôpital, menacée de privatisation, et qui pourrait quitter la ville. Vingt-sept postes de travail sont en jeu.

Page 21

Doubs

Chahut scolaire maîtrisé au gaz

Incommodés par du gaz lacrymogène répandu dans leur car scolaire à l'issue d'un chahut, trois élèves du collège d'Ornans (Doubs) ont dû être transportés à l'hôpital de Besançon. Il semble que le chauffeur du car soit à l'origine de la dispersion.

Page 26

Canton du Jura

Ancien avocat devant la justice

Le procès de Rémy Erard, avocat ayant renoncé au barreau et ancien président du HC Ajoie, s'est ouvert mardi devant le Tribunal de district de Porrentruy. Il doit répondre d'escroquerie, d'abus de confiance et de gestion déloyale pour des montants totalisant 953.000 francs.

Page 31

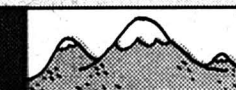


Météo:
Assez ensoleillé au début. Augmentation de la nébulosité suivie de quelques pluies l'après-midi.

Demain:
Temps variable et doux, alternance d'éclaircies et de périodes nuageuses accompagnées de quelques pluies.

Lac des Brenets
750.79 mLac de Neuchâtel
429.03 m

Fête à souhaiter mercredi 7 décembre 1994: AMBROISE



9°

3°

Neige

Lever: 8 h 04

Lever: 11 h 23

Coucher: 16 h 43

Coucher: 22 h 13

1300 m



L'Impartial

Agriculture biologique dans le canton de Neuchâtel**Un monde de diversités**

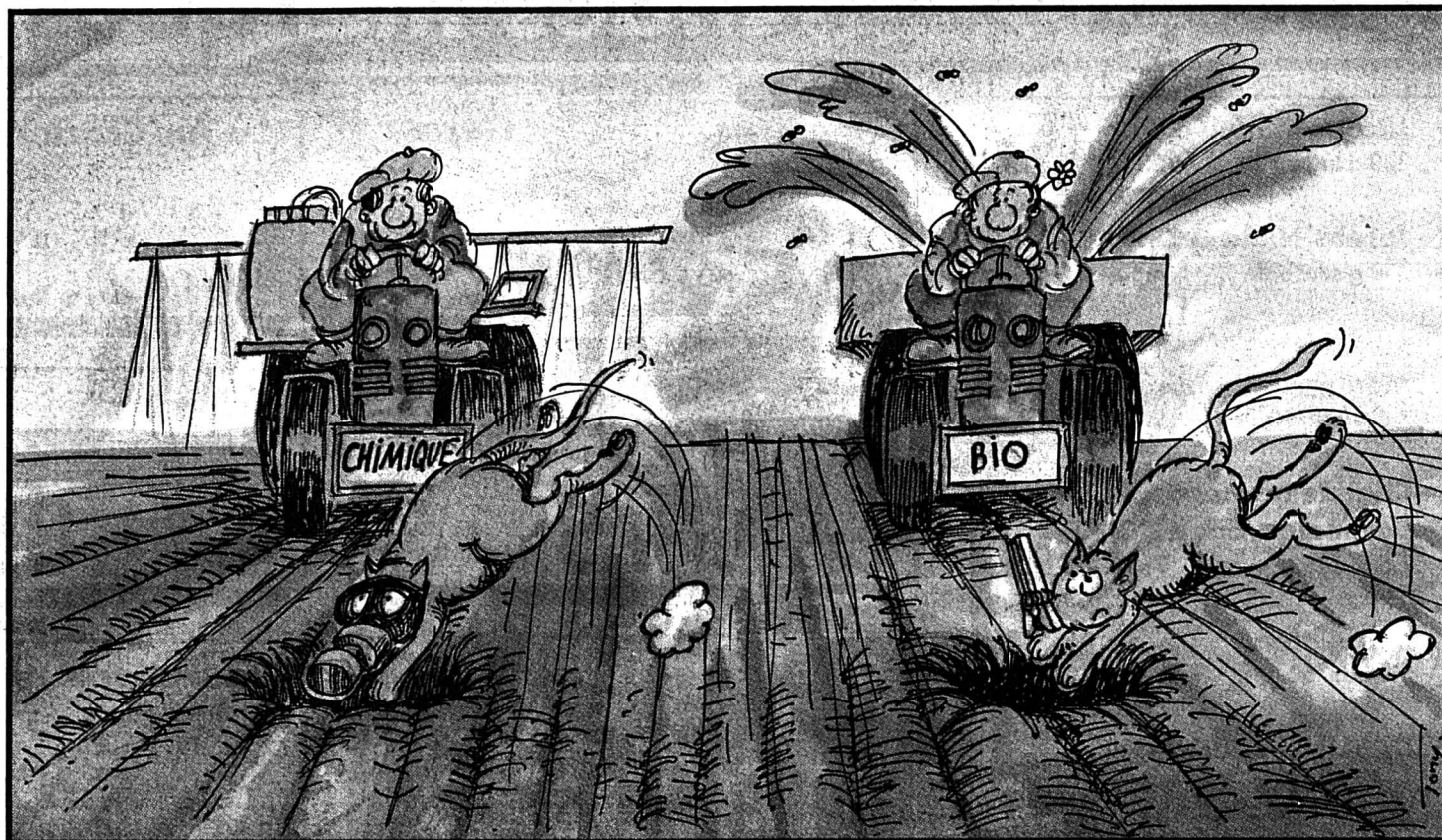
L'agriculture biologique a-t-elle pris racine dans le canton de Neuchâtel? Pas vraiment. La République compte seulement une petite dizaine d'adeptes-pratiquants. Incursion dans un monde fait de diversités, où l'éthique est plus importante que l'aspect économique.

Longtemps ignorée, voire méprisée, l'agriculture biologique a acquis ses lettres de noblesse, ou du moins sa reconnaissance officielle, avec le 7e rapport sur l'agriculture paru en janvier 1992. Mais ce mode de production, respectueux de l'environnement, est encore marginal en Suisse. Sur 103.000 exploitations recensées dans le pays, seules 1750 sont classées «bio». Soit à peine 1,7%.

Si l'agriculture biologique reste un phénomène très limité en Suisse, il est presque anecdotique dans le canton de Neuchâtel. La dizaine de producteurs ne forment que 0,6% du total des exploitations. Seuls les cantons de Schaffhouse, du Valais et de Vaud sont moins bien classés.

PAS DE MODÈLE TYPE

Le climat et la topographie du canton de Neuchâtel n'étant guère uniformes, il n'existe pas de modèle type d'exploitation biologique. Le mot qui vient tout de suite à l'esprit est «diversité». Diversité dans la répartition des domaines (Littoral, Val-de-Ruz, La Chaux-de-Fonds, vallée de La Brévine) même si la majorité d'entre eux sont situés dans le Bas. Constat étonnant: le Haut ne compte que peu d'adeptes du bio, alors que ce



type de culture pose moins de problèmes de reconversion quand on pratique un élevage extensif d'altitude.

Autres diversités: la superficie des exploitations (de 3,5 à 50 hectares); les types de production (viticulture, maraîchage, polyculture-élevage, élevage); le nombre d'années passées à pratiquer l'agriculture bio (d'une à deux années pour les personnes en reconversion, à plusieurs dizaines d'années).

DU MENUISIER AU CHAUFFEUR

Qui sont-ils, ces agrobiologistes neuchâtelois? Surprise! Les néoruraux (anciens menuisier, dessinateur, assistant social, chauffeur ou chômeur) côtoient les

enfants d'agriculteurs. Fait marquant: hormis un cas, aucun véritable passage de l'agriculture conventionnelle à l'agriculture biologique ne s'est produit dans le canton. Ce sont soit des débutants qui se sont mis directement au «bio», soit des agriculteurs qui se démarquaient déjà auparavant.

Leurs motivations sont multiples: besoin de «vivre proprement», respect pour la terre et l'humanité, volonté de pratiquer une profession valorisante, spiritualité... Tous sont sensibles aux problèmes d'environnement et placent l'éthique de leur métier avant l'aspect économique. Bien que la plupart des exploitations biologiques neuchâteloises soient viables, à des degrés di-

vers bien sûr. Sans oublier que la satisfaction personnelle compense bien des désillusions.

«DES ILLUMINÉS, DES RIGOLOGES...»

Les agrobiologistes disent n'avoir que peu de relations avec les agriculteurs conventionnels de leur voisinage et les rares discussions finissent souvent en boutades, en «fions gentils». Les «bios» sont encore et toujours taxés d'illuminés, de rigolos, d'originaux, de bohèmes...

Mais les adeptes de l'agriculture biologique réussissent petit à petit à se faire respecter par le sérieux de leur travail. Etendre ce mode de production au reste du secteur agricole? Le principal facteur de sensibilisation réside

dans l'exemple, c'est-à-dire dans les résultats probants que les agrobiologistes obtiennent.

Certains qualifient l'agriculture biologique de «non violente». Peut-être. En tout cas, elle se démarque par son esprit nouveau. Ses partisans tentent de gérer un domaine comme une entité, et agissent par prévention et action sur les causes plutôt que sur les symptômes.

MDC

● Article tiré de «Agriculture biologique dans le canton Neuchâtel; modes de productions et implications socio-économiques», par Katia Chardon et Alain Guye. Ce travail de recherche est paru dans le numéro 32 de «Géo-Regards» (août 1994), les cahiers de l'Institut de géographie de l'Université de Neuchâtel.

Saints Nicolas ici et là

Commerce et bénévolat

On a pu voir des saints Nicolas dans diverses localités de l'Arc jurassien, hier. Certains faisaient de la figuration à des fins commerciales, dans des grandes surfaces. Mais ici et là, des fêtes à caractère populaire subsistent, comme à Fleurier, où un cortège attire une foule venue en partie des villages voisins. Au Locle,

l'ADL organise une manifestation similaire qui rencontre un grand succès. A La Chaux-de-Fonds, c'est une initiative de quelques habitants du quartier qui fait la joie des enfants des Tours de l'Est.

(Imp - photo Perrin)

● Pages 24 et 27

REGARD**Que d'années pour prendre conscience!**

Après cinquante années de productivisme, héritées du plan Wahlen et voulues afin d'assurer au pays son indépendance d'approvisionnement, le vent a tourné. Le 5e rapport sur l'agriculture suisse, paru en 1976, ne faisait que «peu de cas de la question du respect de l'environnement».

Le 6e rapport en prenait, très modestement, conscience. Il recommandait vivement la production intégrée, mentionnait «la mise en place de recherches quant à la possibilité d'une lutte biologique contre les ravageurs et la sélection de variétés résistantes». Mais l'agriculture biologique n'était que vaguement abordée sous le titre d'«agriculture alternative»; les explications données n'encourageaient «en aucun cas un éventuel intérêt pour ce nouveau mode de production». C'était en 1984... Pas si vieux!

Toutefois, si le 6e rapport mettait fortement en doute la qualité des produits biologiques, on reconnaissait que «l'agriculture dite alternative contribue elle aussi dans une mesure appréciable

à une production agricole de haute qualité et compatible avec l'environnement». Une reconnaissance encore bien boiteuse.

Avec le 7e rapport, sorti de presse en janvier 1992, les choses changent enfin.

L'environnement et sa protection prennent cette fois une importance capitale. «Mais, même si on y constate l'explosion du phénomène écologique, la situation de la production intégrée et celle de l'agriculture biologique ne sont pourtant pas décrites et/ou préconisées de manière flagrante».

En fait, le 7e s'intéresse plus à la réorientation de la politique agricole suisse. Notamment au travers de la séparation, associée à des paiements directs, de la politique des revenus de celle des prix des produits agricoles.

Il aura fallu trois rapports, soit seize ans, pour une prise de conscience réelle mais somme toute encore modeste. Autant d'années à polluer les terres agricoles. Quelques lustres seront encore nécessaires à l'agriculture pour (re)devenir propre.

Mariano DE CRISTOFANO

Unique concert dans la région: (1934-1994, Tournée

The Golden Gate Quartet

Avec le soutien de L'Impartial

Soixantième anniversaire)

JEUDI 8 DÉCEMBRE 1994 À 20 H 15 (Caisse et portes: 19 h 30)Location: La Chaux-de-Fonds, Müller Musique: **Grand-Temple, La Chaux-de-Fonds**
Le Locle, E. Robert Radio-TV: Neuchâtel, Aux Armourins: Ticket Service 01/481 77 00



Le gros lot!

**Coca Cola / light
Sprite / light
Fanta Orange**
1,5 litre pet

meilleur
30 % marché!

1.95
1.35
+ dépôt



B 49/94 valable jusqu'au 13 décembre 1994

Copyright by Pick Pay AG

Place aux grandes marques!

Jacobs Médaille d'or
200 g Instant 12.20 **9.95**

Jacobs Night & Day
250 g sous vide 4.60 **3.95**

Rioja Montecillo Cumbre
7 dl 1989/90 9.95 **8.95**

Chai de Bordes Bordeaux rouge AC
7,5 dl 1992 7.40 **5.95**

Solo Citron
trio 3 x 750 g 9.60 **5.80**

DARLING pour chiens
morceaux juteux: boeuf, foie
boîte de 1200 g 1.85 **1.45**

Gerber Fondue
800 g (4 personnes) Fr. 2.- meilleur marché!
10.80 **8.80**

Lu Tuc Crackers
salés duo 2 x 100 g 2.90 **2.35**

Toblerone
blanc, mi-amer, 100 g 1.55 meilleur marché! 20 %
lait, 100 g 1.45 **1.15**

Cristalp
1,5 litre pet 1.15 meilleur marché! 26 %
- .85

Omo
8 kg 18.90

Bourgogne rouge AC
Sél. Bataillard 7,5 dl 1991 8.50 meilleur marché! 30 %
5.95

METROPOLE CENTRE LA CHAUX-DE-FONDS

Métropole-Centre, La Chaux-de-Fonds

249-83111

Plus de 4500 articles de marque!

DIVERS

CENTRE TOMATIS
Tél. 039/23 03 05
La Chaux-de-Fonds

Jost
VITRERIE - MIROITERIE
(039) 26 40 77
Numa-Droz 185

ATELIER fanteuils
PIERRE AUBRY
TISSUS
N-DROZ 27-LA CHX-DE-FDS

ACCORDÉONS
Toutes marques, neufs et occasions
Location dès 30 fr.
Rodolphe SCHORI
Importateur LEMANIA
Magasin + atelier de réparation
Industrie 34 - 1030 BUSSIGNY
Tél. 021 701 17 17 (Fermé le lundi)

TROC'INFO
A.-M. PIAGET 54
ENTRÉE OUEST
INFORMATIQUE D'OCCASION
ACHAT, VENTE
039/28 77 28

GASTRONOMIE

et si on allait manger
aux "PERVENCHES"!
Tél. 039 28 43 95

VACANCES - VOYAGES

**VOS VACANCES DE SKI, DE CURE
OU D'AGRÈMENT EN VALAIS
L'HÔTEL DU PAS-DE-CHEVILLE*****
à Conthey (au cœur du vignoble), à 5 minutes de Sion,
10 minutes des bains de Saillon, 20 minutes d'Ovronnaz,
de Derborence, de Nendaz, à 40 minutes de n'importe quel-
le piste du Valais central, atteignables également par les
transports publics.
M^{me} et M. Aldo Berclaz-Vuille, propriétaires, vous offrent:
● 1 semaine comprenant: chambres tout confort (douche,
toilettes, radio, TV, minibar), petit déjeuner (buffet), repas
du soir (pension soignée)
Fr. 490.- par personne (en chambre double)
Fr. 560.- en chambre simple
Cette offre est valable jusqu'au 30 avril 1995.
Pensez déjà à vos vacances de printemps, d'été et d'au-
tomne.
M^{me} et M. Berclaz, anciens tenanciers de l'Hôtel du Commer-
ce à Colombier et de l'Hôtel du Mont-Calme à Haute-Nen-
daz.
Toute la région du Valais central est idéale pour le vélo en
tout genre (local pour vélos à disposition).
Réservation: tél. 027 36 51 51 - fax 027 36 43 87
OUVERT 7 JOURS SUR 7

GASTRONOMIE

RESTAURANT AMPHITRYON
☎ 038/21 34 34
Piscine du Nid-du-Crô, Neuchâtel
Avec le tunnel
à 15 minutes de La Chaux-de-Fonds
Sortie Maladière (devant la piscine)
● bonne cuisine ● grand parking ● superbe piscine

Police-secours: 117

DIVERS
Maîtrise fédérale
Tél. 029/28 16 24
SOL
HEIMO & FILS SA
► Parquets ► Tapis
► Plastiques ► Stores
► Sols sans joints ► Entretien
Rue du Parc 9 - 2300 La Chaux-de-Fonds

132-763599
tout pour la vue...
novoptic
2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
☎ 039/23 39 55

Brasserie LE BÂLOIS
Une collation à croquer vous sera offerte
jeudi 8 décembre de 9 à 10 heures
Qu'on se le dise!!!
1er-Mars 7a
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 28 32

ALAIN MORISOD & SWEET PEOPLE
CONCERT DE NOËL
avec la participation exceptionnelle de
JOHN STARR (Country Music, Canada)
La Chaux-de-Fonds
Temple de l'Abeille
Mardi 13 décembre 1994
à 20 h 30
Vente des billets:
SUPER CENTRE VILLE
La Chaux-de-Fonds
Serre 37-43
☎ 039/23 89 01



Feuilleton de «L'IMPARTIAL» 50

Mary Higgins Clark

Dors ma jolie

Roman

Traduit de l'anglais par Anne Damour

(Droits réservés: Albin Michel et Sciaky Presse)

«Ethel, avait-il supplié, regarde-les. Elles ont besoin de l'argent que je te donne. Laisse-moi une chance.»
Elle avait pris la photo, l'étudiant attentivement. «Elles devraient être mes filles», avait-elle dit en la lui rendant. L'appréhension lui serrait l'estomac, à présent. La pension alimentaire devait être versée le cinq. Demain. Oserait-il ne pas faire le chèque?

Il était sept heures trente. Ruth était déjà levée. Il entendait le bruit de la douche. Il sortit du lit et alla dans la pièce qui servait à la fois de salon et de bureau. Les premiers rayons de soleil l'éclairaient déjà crûment. Il s'assit devant le bureau à cylindre qui était dans sa famille depuis trois générations. Ruth le détestait. Elle aurait aimé remplacer tous ces vieux meubles encombrants par un mobilier moderne dans des teintes douces, légères. «Tu as laissé à Ethel la totalité de tes meubles de valeur quand tu as divorcé, et j'ai dû me contenter des horreurs que possédait ta mère. Les seuls meubles neufs que j'aie jamais eus, ce furent les berceaux et les lits pour les filles, et ils ne ressemblaient en rien à ce que j'aurais voulu pour elles.»
Seamus repoussa l'angoissante décision concernant le chèque d'Ethel

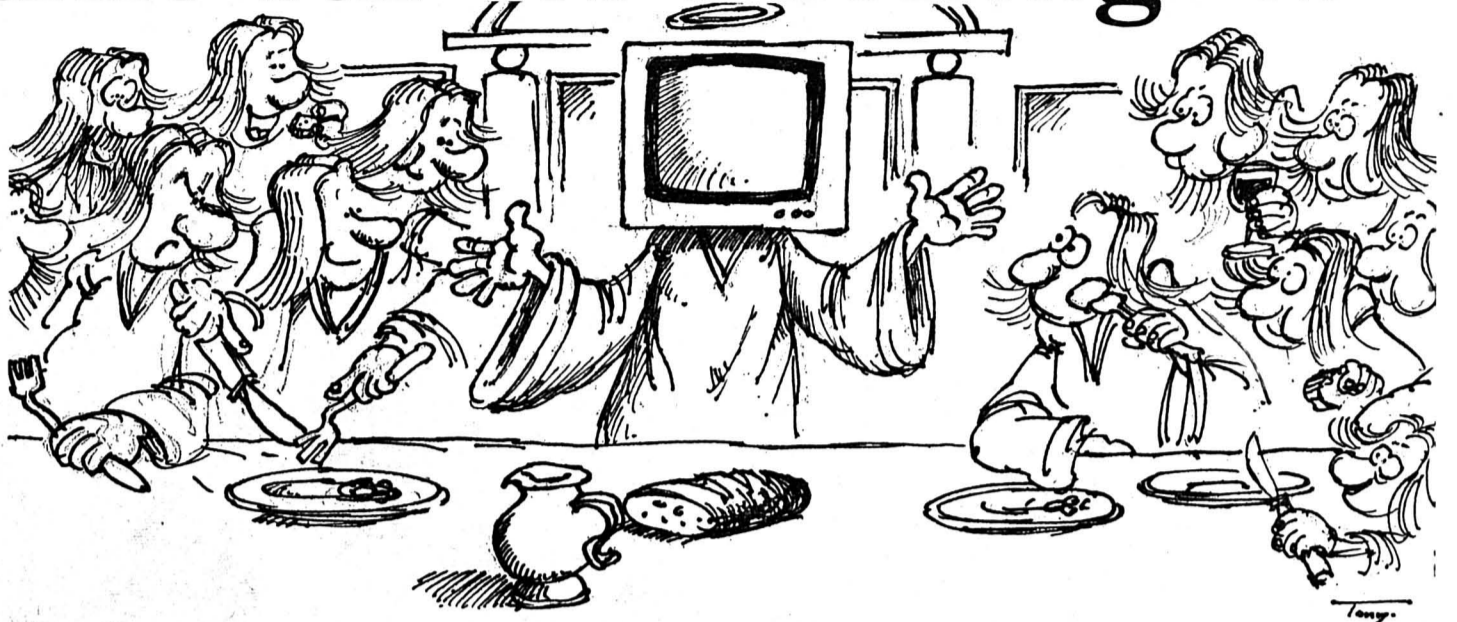
en s'acquittant des autres. Le gaz, l'électricité, le loyer, le téléphone. Ils avaient renoncé à la télévision câblée six mois auparavant. Une économie de vingt-deux dollars par mois.
Le bruit de la cafetière que Ruth mettait à chauffer lui parvint de la cuisine. Quelques minutes plus tard, Ruth entra dans le salon, avec un verre de jus d'orange et une tasse de café fumant sur un petit plateau. Elle souriait, et durant un instant il revit la douce et jolie jeune femme qu'il avait épousée trois mois après son divorce. Ruth était avare de gestes tendres, mais elle se pencha et l'embrassa sur le sommet du crâne en posant le plateau sur le bureau.
«Ça commence vraiment à me faire de l'effet de te voir régler les factures du mois, dit-elle. Plus d'argent pour Ethel. Ô, Seigneur! Seamus, nous allons enfin pouvoir respirer.

Fêtons ça ce soir. Trouve quelqu'un pour te remplacer. Nous n'avons pas dîné dehors depuis des mois.»
Seamus sentit les muscles de son estomac se tordre. La forte odeur du café lui donna soudain la nausée.
«Chérie, j'espère seulement qu'elle ne va pas changer d'avis, bredouilla-t-il. Je n'ai encore rien obtenu de signé. Crois-tu que je devrais envoyer le chèque comme d'habitude et la laisser le retourner? Il me semble que ce serait mieux. Nous aurions quelque chose de légal, je veux dire la preuve de son accord pour que je cesse les paiements.»
Sa voix s'étrangla brusquement tandis qu'une gifle magistrale lui repoussait la tête sur l'épaule gauche. Il leva les yeux et frémit devant l'indignation meurtrière peinte sur le visage de Ruth.
(A suivre)

Questions et réponses sur la chaîne de télévision régionale

Lucarne sur les Montagnes

C'est l'époque qui veut ça; les télévisions régionales fleurissent, fleurissent... Avec Canal Alpha+, le bas du canton est déjà pourvu; et le Haut en bave d'envie, du moins les 600 pétitionnaires qui ont adressé, l'année dernière, une demande à Coditel. En réponse à la question écrite d'un conseiller général, le Conseil communal apporte les précisions nécessaires: Canal Alpha+, pour qui un câble court dans les tunnels de la J20, rayonnera sur la ville dès l'été 1995; avec la participation de «L'Impartial» et une couverture assurée de l'actualité des Montagnes neuchâtelaises.



télévision cantonale se développe, même si la décision n'est pas de son ressort, la ville n'étant liée au télédistribeur que par une concession pour les câbles souterrains. Néanmoins, les autorités ont demandé à Coditel qu'un canal supplémentaire soit accordé à la chaîne cantonale sur les réseaux de La Chaux-de-Fonds et du Locle. Entre-temps, avec le rachat de Coditel par le groupe Cortailod, ce télé-réseau a uni sa destinée à celle de Vidéo 2000. Une collaboration arrivant à point et permettant de glisser un câble à fibre optique dans les tunnels sous La Vue-des-Alpes. Désormais, tout est possible pour diffuser Canal Alpha+ dans les Montagnes.

améliorer l'information et la communication, le conseiller général Francis Staehli (POP-US) manifestait des inquiétudes et des réserves face à Canal Alpha+. Pourquoi pas une chaîne spécifique aux Montagnes, et qui donc est exactement derrière Canal Alpha+, demandait-il entre autres.

Le Conseil communal constate que la création d'une chaîne propre aux Montagnes neuchâtelaises serait trop coûteuse. Il est donc préférable de se rallier à une chaîne cantonale, avec la possibilité de rapprochement entre le haut et le bas du canton.

Une autre exigence concerne la participation de «L'Impartial»; là aussi, les premiers entretiens sont concluants. Le rédacteur en chef Gil Baillod a d'ailleurs visité les installations de la chaîne régionale, les trouvant très professionnelles, et discuté du type d'émission qu'il envisage de réaliser, avec les acteurs de l'actualité, sous le titre générique de «Impression». «S'agissant de la liberté d'intervenir, le cadre fixé à l'émission est parfaitement correct, au même titre que peut l'être la ligne d'un journal», souligne Gil Baillod. De plus, les équipes de Canal Alpha+ couvriront l'actualité des Montagnes dès que la diffusion sera effective.

rité des parts. La production s'appuie sur TVP (Télé-Vidéo Production S.A.), qui dispose de studios et d'équipements à Cortailod. Certes, la société coopérative a une double dominante, portée vers des émissions locales et régionales et des émissions à caractère chrétien, qu'elle obtient de PMC (Promotion média chrétienne). Elle diffuse encore un télétexte régional.

Canal Alpha+ n'est l'émanation d'aucune église et sa démarche est soutenue par des chrétiens de diverses communautés et dénominations, précise le Conseil communal. Les responsables de la chaîne ont convaincu les autorités de leur politique d'information objective et constructive, diversifiée et pluraliste, gardant une attitude neutre au plan religieux. Jusqu'à présent, aucun téléspectateur ne s'est plaint et chacun reste libre de son choix. Rendez-vous sur le réseau l'été prochain, voire au 1er septembre 1995. I.B.

AVEC «L'IMPARTIAL»

Au chapitre des conditions posées par la ville, relevons la séparation des programmes religieux et des programmes d'actualités régionales; c'est déjà fait, assure la direction de Canal Alpha+, en accord avec les termes de la concession accordée par la Confédération.

NOMBREUSES QUESTIONS

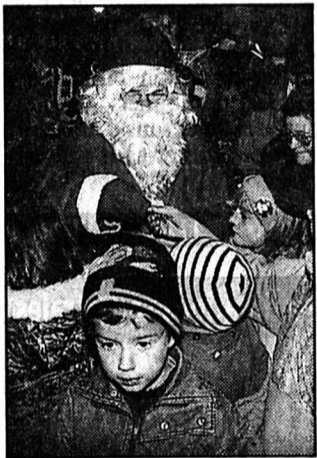
En avril dernier, ces diverses démarches ont suscité une question écrite, et très fouillée, au Conseil communal. Heureux qu'une chaîne régionale puisse

Depuis 1987, la chaîne régionale Canal Alpha+ est diffusée sur les réseaux de Vidéo 2000 et Sitebco; elle est captée par une population de 100.000 habitants sur le Littoral et le Val-de-Ruz. Frustrés, des habitants des Montagnes neuchâtelaises se sont approchés des responsables de la chaîne, en 1993 déjà, appuyés par 600 signatures demandant la diffusion de ce programme. Pour cela, il fallait qu'un câble relie Vidéo 2000 et Coditel, et ce dernier distributeur n'envisageait pas d'engager les frais nécessaires.

Le Conseil communal a d'emblée estimé intéressant qu'une

BRÈVES

Tours de l'Est
Saint Nicolas est venu



Comme il le fait depuis plusieurs années, saint Nicolas n'a pas manqué hier soir le rendez-vous que lui ont donné les habitants des Tours de l'Est. Quelque 180 enfants étaient là pour l'accueillir. Il avait emprunté un moyen de locomotion plus moderne que l'âne de la légende, puisqu'il s'est présenté sur une camionnette mal garée et munie d'une vraie-fausse contravention. Cela ne l'a pas empêché de distribuer peluches, frisbees, miroirs, mandarines et autres cadeaux. Les organisateurs, qui en profitent pour remercier leurs sponsors, ont ensuite offert le café. (Imp-photo Gerber)

Grand-Pont
Collision en chaîne

Un automobiliste français, M. A. P., circulait, hier à 17 h, sur la voie nord de l'artère sud de l'avenue Léopold-Robert en direction du centre-ville. Peu avant le Grand-Pont, il n'a pas pu immobiliser sa voiture derrière une file de véhicules qui étaient à l'arrêt. Une collision en chaîne s'est produite avec trois d'entre eux. Dégâts.

Piétonne blessée

Une automobiliste de la ville, Mme S. O., circulait, hier à 11 h 40, sur la voie de gauche de l'artère nord de l'avenue Léopold-Robert d'est en ouest. A la hauteur de l'immeuble No 62, tandis que la colonne de véhicules de droite était immobilisée pour les besoins de la circulation, elle a heurté Mme M. F., de la ville également, qui traversait à pied du nord au sud. Blessée, Mme M. F. a été transportée par ambulance à l'Hôpital.

La Cibourg

Chien et champion

Elu champion suisse lors de la dernière exposition canine internationale de Lausanne, Rableyne Driffy de la Chaumine est un superbe golden retriever de quatre ans, né dans le sud-ouest de l'Angleterre. Ses propriétaires, Catherine et Patrick Kaufmann, de La Cibourg, ne tarissent pas d'éloges: «Non seulement Driffy est beau, mais comme tous les golden retrievers de la Chaumine, son caractère est enjoué, sociable, démonstratif et débordant d'affection».

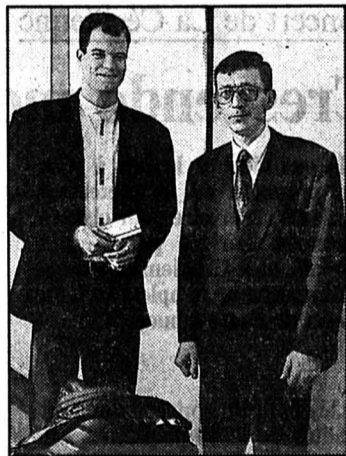
Il a vraiment fallu qu'il s'accroche, l'animal! Car ne devient pas champion suisse de beauté qui veut. La concurrence est énorme. Chien sympathique, le golden retriever est de plus en plus couru. Pour preuve, lors du dernier concours de Lausanne, des 51 golden retrievers inscrits au concours, chacun voulait à tout prix «faire le beau» et s'attribuer le titre tant convoité. Mais en l'espace d'un an, il a fallu tout d'abord que Driffy remporte, haut la patte, trois certificats, puis se distingue à l'étranger. (cm - photo Impar-Gerber)



Soutien concret de la BCN à la culture

Chèques d'encouragement

Disposant annuellement de quelque 100.000 francs, la Fondation culturelle de la Banque Cantonale Neuchâtelaise (BCN) a récompensé, hier, deux jeunes talents prometteurs: le trompettiste Olivier Theurillat et le cinéaste et écrivain Aboubacry Samba, en leur octroyant respectivement 7000 et 5000 francs.



E. Müller et O. Theurillat
Un chèque bienvenu pour le jeune musicien. (Impar-Gerber)

Agé de 23 ans, Olivier Theurillat est un instrumentiste très doué, qui a commencé ses études au Conservatoire des Montagnes à La Chaux-de-Fonds, sanctionnées par un diplôme. Sa trajectoire l'a ensuite mené au Conservatoire de Versailles (classe Roger Delmotte), où il a glané un 1er prix en 1993. Actuellement en 3e année au Conservatoire national supérieur de musique de Paris (classe Antoine Curé), où il est entré après un concours très sélectif (plus de 100 candidats pour 5 places), il y terminera ses études en juin prochain. C'est pour l'aider à financer la poursuite de ses classes à la célèbre Julliard School de New York que la Fondation culturelle de la BCN lui a décerné son chèque. Quant à Aboubacry Samba, Sénégalais installé à La Chaux-de-Fonds depuis plusieurs années, dont un texte vient par ailleurs d'être édité par la revue [vwa] dans le cadre du Prix littéraire de la ville, il reçoit une aide bienvenue pour la réalisation d'un film au titre empruntant à Louis Aragon: «En étrange pays, dans mon pays lui-même». (sg)

Rencontre œcuménique à Notre-Dame de la Paix

Noël dans la joie

C'est devant un nombreux public que s'est déroulée la rencontre œcuménique de dimanche dernier à Notre-Dame de la Paix.

Tous les pensionnaires des homes de La Sombaille, des Arbres, de Temps présent et du Foyer de La Sagne qui étaient venus, ainsi que les membres des paroisses de la ville, ont particulièrement apprécié les chants et danses des adultes et des enfants de Ceux de La Tchaux, qui leur ont rappelé de beaux souvenirs.

Cette journée donnait également l'occasion d'entendre un message centré sur l'esprit de famille et l'ouverture aux autres dans la joie de vivre Noël. Ce fut une chaleureuse rencontre d'amitié, de partage et d'écoute.



(comm - photo Impar-Gerber)

PUBLI-REPORTAGE

RESTAURANT-PIZZERIA LA LOCANDA



Le Restaurant-Pizzeria La Locanda avec sa nouvelle direction et son personnel vous souhaitent une cordiale bienvenue. Vous pourrez y déguster des spécialités turques ainsi que des grillades et des pizzas maison. Pour vos sorties d'usine, d'affaires, de famille, une salle de 40 places est à votre disposition. Restauration non-stop de 11 h 30 à 23 h 30. Ouvert du mardi au samedi de 8 à 24 heures, dimanche de 10 à 23 heures. Jusqu'à fin décembre, nos chers clients bénéficieront de notre promotion sur les boissons et les pizzas. **20% de réduction sur les boissons et repas pour les chômeurs.**

Restaurant-Pizzeria La Locanda, Hôtel-de-Ville 48 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 41 04.

NAISSANCES

Merci! saint Nicolas d'avoir en cette nuit déposé de ta hotte, un cadeau «merveilleux»

SOPHIE Anne

Partage cette «joie» Johann, Aline, Thomas et Joëlle
MESSMER-MESSMER
3432 Lützelflüh
Hôpital Sumiswald

132-764050

Anne-Claude et Alexandre
PIZZINATO - BETRIX
ont la grande joie d'annoncer la naissance de leur fille

ELSA, CÉCILE, INES

le 1er décembre 1994
8, av. de la Grenade
1207 Genève
Clinique des Grangettes

18-194941

CE
SOIR

GRAND MATCH AU LOTO

à 20 heures précises - Salle de l'Ancien-Stand - Organisé par l'ASSOCIATION DES PÊCHEURS LA GAULE

132-763541

DIVERS



THE NOBLE TIME

JUVENIA

1860



Golden Age
COLLECTION

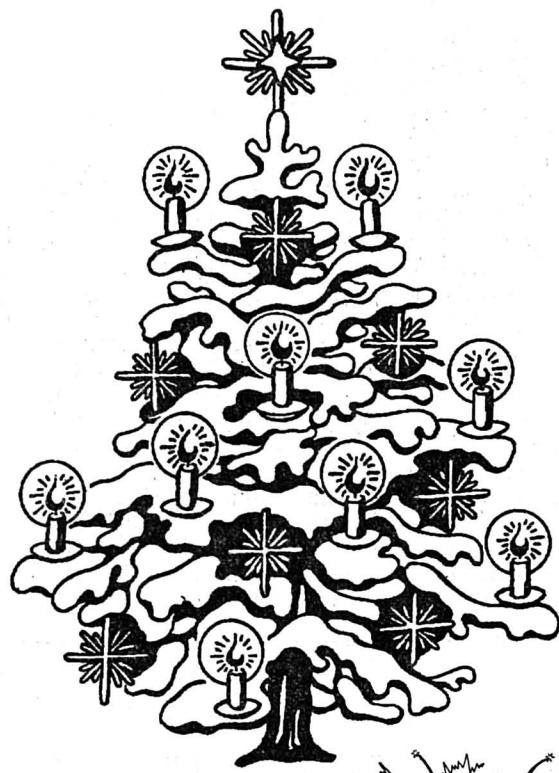
Automatique avec double fuseau horaire 12h/24h
acier - acier/or 18 ct - or 18 ct

BIJOUTERIE

Mayer
Stehlin

LA CHAUX-DE-FONDS

Avenue Léopold-Robert 57, ☎ 039/23 41 42
132-763968



La Vieille Ville

bouge

GRAND CONCOURS

doté de Fr. 5000.- en bons d'achat

Pour participer au tirage au sort, il suffit de placer les autocollants de «La Vieille Ville bouge» sur les flammes des bougies ainsi que sur l'étoile du sommet du sapin (au total 10 autocollants) que vous trouverez chez les 30 commerçants de La Chaux-de-Fonds qui participent à ce super tirage de Noël.

132-763960

Super occasion CUISINES D'EXPOSITIONS

Super-rabais sur de nombreux appareils d'exposition: cuisines agencées et appareils électroménagers de toutes les bonnes marques!
Apportez les mesures de votre cuisine avec vous.
Sur demande, également conseil à domicile.

Entreprise générale Fust

Rénovation de cuisines/salles de bains comprenant maçonnerie, peinture, électricité, installations sanitaires, carrelage, etc. à un prix fixe garantie à 100%.
"Pas de rénovation sans offre FUST!"

FUST CUISINES BAINS

ELECTROMENAGER, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO/PHOTO

Neuchâtel, rue des Terreaux 5 038 25 53 70
Neuveau: Bienne, Hyper-Fust, route de Soleure 122 032 52 16 04
Yverdon, rue de la Plaine 5 024 21 86 16

Nouveau! HYPER-FUST à La Chaux-de-Fonds,
Bvd. des Eplatures 44

OFFRES D'EMPLOI

PIBOMULTI

Entreprise jeune et dynamique, pleine de vitalité et d'initiative cherche pour renforcer son équipe

un mécanicien fraiseur CNC

sachant travailler seul sur fraiseuses et CU ou programmeur CNC;

un mécanicien de précision

pour son département montage.

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Les personnes qualifiées sont priées de faire parvenir leur offre avec curriculum vitae à:

PIBOMULTI SA
Rue de France 55, 2400 Le Locle.

157-714511

Cadeaux de Noël

Toute l'électronique de divertissement en présentation du 5 au 12 décembre dans le Mall central de Métropole-Centre à La Chaux-de-Fonds.

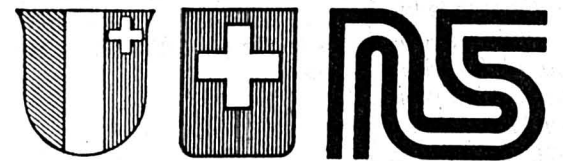
Rediffusion dévoile ses offres de Noël. Un grand choix de chaînes HiFi, de magnétoscopes, de téléviseurs format 4:3 et 16:9 et beaucoup d'autres surprises vous attendent.

Téléphone 039 / 24 10 03



REDIFFUSION
TV-VIDEO-HIFI-PC

AVIS OFFICIEL



ROUTES NATIONALES SUISSES
RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL
Département de la gestion du territoire

SOUSSION

Dans le cadre de la réalisation du tronçon Neuchâtel-Est - Saint-Blaise de la N5, le Département de la gestion du territoire de la République et Canton de Neuchâtel met en soumission:

Les installations électriques générales et de la signalisation, soit la fourniture et la pose de 200 000 m de câbles divers et de leurs raccords.

Cette soumission est réservée aux entreprises répondant aux conditions de l'article 9 de l'OIBT (ordonnance fédérale sur l'établissement des installations électriques basse tension).

Une participation aux frais d'établissement et d'expédition du dossier de soumission est fixée à Fr. 50.-, payable sur le CCP 20-73-3 de l'Etat de Neuchâtel en faveur du compte 14.30.501.00.

Les entreprises intéressées sont priées de s'inscrire auprès de l'Office de construction de la N5, rue Pourtalès 13, case postale 1332, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 19 décembre 1994, en précisant qu'il s'agit du LOT 2474. Elles signaleront également, lors de leur inscription, si elles s'y intéressent en tant qu'entreprise principale, sous-traitant ou fournisseur.

Le chef du département: P. Hirschy

28-7038

OFFRES D'EMPLOI



CHOCOLATS CAMILLE BLOCH SA

2608 COURTELARY - TÉL. 039/44 17 17

Nous sommes une entreprise de la branche alimentaire, établie dans le Jura bernois, et nos produits de qualité sont bien implantés en Suisse et reconnus internationalement.

Nous cherchons notre futur

responsable de l'expédition et de l'entreposage

qui sera appelé à coordonner et optimiser les activités d'une équipe de 10 personnes.

Nous souhaitons nous entourer d'un praticien dynamique, ayant exercé avec succès une activité dans le domaine des expéditions (une expérience dans la branche alimentaire serait un avantage).

Nous demandons:

- une formation technique ou commerciale;
- maîtrise des langues française et allemande;
- notion de base d'utilisateur en informatique;
- sens des responsabilités et de la collaboration.

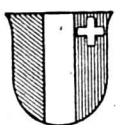
Le service du personnel attend avec intérêt votre offre de service accompagnée des documents usuels.

Pour de plus amples informations, vous pouvez contacter notre chef du personnel, M. Roland Progin, au 039/44 17 17.

160-12301

Ragusa torino 'SWISS-LI' Kirschli

AVIS OFFICIEL



Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
Enchères publiques d'un immeuble locatif
sis à la rue Jardinière 137
à La Chaux-de-Fonds

Lieu et date de l'enchère: le vendredi 16 décembre 1994 à 10 h 30, à l'Hôtel judiciaire, avenue Léopold-Robert 10 à La Chaux-de-Fonds, salle de ventes, 2e étage.

Failli: M. Daniel FRAGNOLI, rue de l'Envers 1 à Tavannes. Délégation O.F. Moutier.

CADASTRE «LES ÉPLATURES»

Parcelle 2045 - RUE JARDINIÈRE, bâtiments, places-jardins et trottoir de 797 m².

Estimations: cadastrale (1991): Fr. 1 885 000.-
de l'expert: Fr. 1 385 000.-

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 21 novembre 1994.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication. Visite: sur rendez-vous préalable.

Renseignements: Office des faillites de La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10, ☎ 039/28 54 64.

La Chaux-de-Fonds, le 21 novembre 1994.

OFFICE DES FAILLITES
Le préposé: J.-P. Gailloud

132-761207

OFFRES D'EMPLOI

Restaurant situé à la campagne
cherche pour fin janvier 1995

cuisinier ou aide de cuisine qualifié

Personne sérieuse et consciencieuse uniquement. Voiture indispensable.

Faire offres avec références sous chiffres
R 132-763952 à Publicitas, case postale 2054,
2302 La Chaux-de-Fonds.

Solution du mot mystère
NOVEMBRE

Aux Brenets comme ailleurs

La période des budgets

Mi-décembre, mardi 13 en l'occurrence, le Conseil général des Brenets est appelé à se réunir pour examiner son budget 1995. Ce même soir le législatif de La Chaux-du-Milieu se retrouvera pour discuter du même point, alors que les discussions budgétaires sont agendées jeudi 15 décembre à La Brévine et vendredi 16 au Locle.

Début novembre Brot-Plamboz a déjà affiché la couleur (avec un faible déficit de 29'500 francs),

alors qu'aux Ponts-de-Martel, on «calme le jeu» en prévoyant une séance le 12 janvier.

Relevons que le législatif ponctuel, courant janvier, sera mis à rude épreuve puisqu'il siègera vraisemblablement à deux reprises. Le 12 d'abord pour examiner le budget (qui restera dans les proportions de celui de l'année dernière), puis le 25 du même mois avec un solide dossier relatif à l'alimentation (autochtone) des eaux du village qui pose parfois des problèmes en raison des pollutions agricoles. Cette question est périodiquement remise sur la table du législatif en fonction des captages des sources de Martel-Dernier d'où se dégage parfois une odeur nauséabonde. Lors d'une dernière séance le conseil-

ler communal Claude Finger, responsable de ce service, avait annoncé qu'il proposerait une solution mais qu'elle ne serait évidemment accompagnée d'une demande de crédit en conséquence. Le dossier est en préparation, annonce l'administrateur communal. Il devrait être examiné fin janvier.

CONSERVER EN MÉMOIRE

En ce qui concerne Les Brenets, les prévisions affichent un déficit (excédent de dépenses au compte de fonctionnement) de 97'700 francs. «Compte tenu d'une prise en charge d'amortissements ordinaires s'élevant à 253.240 francs» précise le rapport du Conseil communal. Dans le même texte l'exécutif brenassier n'a «volontairement

pas mentionné les travaux de réfection de l'ancienne halle de spectacle et du collège dans le budget des investissements, étant donné que les autorités communales ne sont pas encore fixées sur une option définitive permettant l'établissement d'un devis». Mais le Conseil communal rappelle au Conseil général qu'il «doit garder en mémoire le fait que ces travaux devront s'effectuer ces prochaines années et qu'ils représenteront vraisemblablement un investissement net de l'ordre de deux millions à charge de la commune».

STRICTS BESOINS

Aux Brenets toujours (nous développerons ultérieurement les budgets des autres communes), les autorités des bords du

Doubs, comme partout ailleurs, assurent que «d'entente avec la Commission du budget et des comptes, elle entendent couvrir les besoins stricts du fonctionnement de la commune, sans tenir compte de marges de sécurité excessive, ni de dépenses planifiées - style ancienne halle de gymnastique - (ndlr), ou améliorations du patrimoine communal». C'est donc une politique de rigueur que la commune des Brenets entend maintenir. Ses autorités se réjouissent malgré tout de l'augmentation de ses recettes, «notamment par les impôts sur le revenu des personnes physiques, et la bonne marche de nos industries qui laisse entrevoir une légère augmentation estimée à quatre pour cent» signale le document. (jcp)

Rédaction du LOCLE

Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Caire-Lise DROZ

AGENDA

Les Ponts-de-Martel
Au Club des loisirs

Dernière séance du Club des loisirs des Ponts-de-Martel, ce jeudi 7 décembre, avec dès 14 h un programme de chants et récita-tions concocté par les élèves du collège de la localité. La dévouée responsable de ce club, Mme Dudan, aura aussi le plaisir de passer la parole au président de commune, Michel Monard. Après les prestations des jeunes, une collation, offerte par la commune, sera servie aux participants. (Imp)

Nouveau spectacle
de Comoedia
La Locandiera
toute proche!

Les fêtes approchent et avec elles l'un des plaisirs de fin d'année: le spectacle de Comoedia. Rappelons donc que c'est dès le 9 décembre, à 20 h 30 au théâtre de la Combe-Girard, que la troupe locloise interprétera «La Locandiera» de Goldoni. Des comédiens en verve et en superbes costumes vous conteront l'histoire de cette accorte aubergiste qui s'y entend en tours et petites mines... «La Locandiera» sera encore présentée les 10, 17, 29 décembre à 20 h 30, le 31 décembre à 21 h, les 2, 6, 7, 19, 20, 21, 27 et 28 janvier à 20 h 30, les 2, 3, 4, 17, 18 et 24 février à 20 h 30, et le 19 février à 17 heures. Réservations à la boulangerie Marending, tél. 31.11.90. (cld - photo Favre)

Pas de flocons, mais plein d'étoiles

Par la barbe de saint Nicolas!

La nuit tombe vite, mais c'est bien le seul signe que Noël est à deux pas. Qu'importe, neige ou pas, saint Nicolas est arrivé hier soir en char et à cheval (c'était M. Weiersmüller qui tenait les guides) au Locle, et s'est arrêté vers le Temple, au milieu de ses «fans».

Saint Nicolas, à peine installé sur son podium, s'est fait saluer du nom de Père Noël. Mais c'est vrai qu'on peut confondre, avec cette belle barbe blanche et ce manteau rouge. Avec des verges aussi, «pour faire panpan cucul» aux enfants pas sages, et des surprises pour les autres!

Parmi la bonne petite troupe qui s'assemblait près du Temple, on voyait une foule de petites têtes brunes ou blondes sursplomber la scène: des bouèbes commodément juchés sur les épaules de papa. Evidemment, tous les gosses voulaient être devant, à proximité immédiate du héros du jour, pour pouvoir aller raconter leurs poésies ou leurs chants de Noël au micro. «Vive le vent, vive le vent d'hiver!» entonnait un junior plein d'ardeur; un air qui semble-t-il, était connu d'autres copains! Dans cette rue des Etoiles



L'heure de dire sa petite poésie

Devant un vaste auditoire aussi bon enfant que saint Nicolas.

(Favre)

toute illuminée, saint Nicolas n'a pas manqué de rendre hommage à son créateur, René Graber.

Il manquait bien sûr la fêerie de la neige sur cette traditionnelle manifestation, organisée non moins traditionnellement

par l'Association de développement du Locle (ADL). Mais tant pis. Cela n'avait pas l'air de ternir la joie des petits. (cld)

Gisèle Ratzé à La Grange

Electrique et électrisante

Hôte d'un vendredi soir à La Grange, la chanteuse vaudoise Gisèle Ratzé a déversé sur la ville son plein de douceur, de tendresse et de bonheur avec, en arrière-fond, la révélation de quelques-unes de ses angoisses. Sur une musique électrique qu'il est difficile de classer dans un style particulier, elle a présenté avec les notes et avec les mots un monde à la fois fascinant et troublant. En bref, une électrisante, dynamique et sympathique petite bonne femme.

Le tempérament vif, la voix sûre, le timbre assez sombre mais bourré de couleurs, Gisèle Ratzé est de toute évidence une des stars montantes du moment. A La Grange, elle a interprété la plupart des chansons de son dernier album «En douceur». Sous ce titre somme toute assez anodin se cache une foule de sentiments aussi contradictoires que surprenants sur lesquels elle se plaît à jouer. Dans ses textes, on trouve à la fois des touches hyper optimistes ou carrément

moroses, voire tristes, mais très réalistes. Brrr, à en avoir des sueurs froides dans le dos.

Rêve ou cauchemar, la frontière n'est jamais franchement définie. Un matin, son regard

s'arrête. Elle ne sait plus où accrocher sa vie et prend un train qui voyage vers nulle part. Puis, c'est le grand trou noir, le vide: «Combien de temps à se taire, à ne rien faire, toujours solitaire». Soudain, une lucur apparaît à l'horizon. Est-ce un soleil trop rouge, un soleil trop noir, un soleil bien trop lourd? La réponse est suspendue à ses lèvres. L'œil brillant et pétillant de malice, son visage s'éclaire enfin, se transforme.

C'est le début d'un amour éclatant qui décroche son cœur en suspens, un amour sans doute impossible à l'origine d'une nouvelle antinomie: «Tu me connais et je ne t'aime pas. Je te connais et tu ne m'aimes pas». Et tout cela se termine sur une parole de Pascal Auberson: «Serre-moi plus fort pour unir l'amour à la mort». Au fur et à mesure du déroulement d'un concert en crescendo, la musique passe du blues à un jazz-rock rythmé, tonitruant et endiablé dans lequel Gisèle Ratzé s'est merveilleusement épanouie. (paf)



Gisèle Ratzé

Elle dit avec le cœur son bonheur et ses angoisses.

(Favre)

SOCIÉTÉS LOCALES

SEMAINE DU 7
AU 13 DÉCEMBRE

- **AMIS DES CHIENS LE LOCLE.**
Société réunissant les chiens de toutes races, avec ou sans pedigree. Entraînement tous les samedis. Rendez-vous à 14 h à la Combe-Girard (ancien camping). Renseignements: tél. 26.65.48 (heures des repas).
- **CLUB DU BERGER ALLEMAND LE LOCLE.**
Entraînements au chalet mercredi dès 16 h et samedi dès 14 heures.
- **CAS GROUPE DES ÂÎNÉS.**
Stamm le lundi à 18 h au Sphinx.
- **CAS GROUPE FÉMININ ROCHE-CLAIRE.**
Samedi 10 décembre, fête de Noël à 17 h à Paroiscentre. Inscriptions de suite tél. 31.38.17 S. Vermot.
- **CAS SECTION SOMMARTEL.**
Jeudi 8, cours barryvox. Vendredi 9, stamm à 18 h au restaurant de la Jaluse. Samedi-dimanche 10-11, Noël de la section au Fiottet. Mardi 13, gymnastique dès 18 h à la halle du Communal.
- **CHŒUR D'HOMMES «ÉCHO DE L'UNION».**
Lundi 12 décembre, répétition à 20 h à la Maison de paroisse.
- **CLUB DES LOISIRS.**
Samedi 10 décembre à 14 h au Temple, fête de fin d'année, avec la participation de la chorale l'Aurore, des Fins.
- **CONTEMPORAINES 1919.**
Rendez-vous le vendredi 9 décembre à 11 h 30 au Cercle de l'Union, dîner de Noël et loterie.
- **CONTEMPORAINES 1950-1951**
Souper de Noël vendredi 9 décembre à 20 h au restaurant du Jet d'Eau, au Locle
- **SOCIÉTÉ CANINE**
Entraînements. tous les samedis dès 13 h 30 au chalet du club sur les Monts. Le mercredi dès 18 h 30, au même endroit. Renseignements: 23.45.21. ou 31.70.60. Toutes races de chiens acceptées avec ou sans pedigree.
- **SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX LE LOCLE.**
Renseignements: tél. 31.81.34 ou 31.80.03 ou 31.41.65. Gardien du chenil: L. Grandjean, tél. 31.18.93.

Par manque de place, nous publierons les sociétés locales mensuelles dans une édition ultérieure, en remerciant nos lecteurs de leur compréhension.

Samedi 10 décembre 1994
à 20 h 15

Grande salle
de l'Hôtel de Ville
La Brévine

GRAND MATCH AU LOTO

organisé par le hockey-club La Brévine

Tours royaux:
2 pendules neuchâtelaises
1 cochon fumé
1 tour spécial
avec 40 poulets
Abonnement: Fr. 16.-
2 abonnements = 3 cartes
132-763800

SPECTACLES - LOISIRS

Jeudi 8 décembre 1994 à 20 h 15
Temple de La Chaux-du-Milieu

CONCERT DE NOËL

par
la Fanfare de La Chaux-du-Milieu
Direction Martial Rosselet
Entrée libre, collecte recommandée
157-714512

Publicité intensive, Publicité par annonces

OFFRES D'EMPLOI

LA MANUFACTURE D'HORLOGERIE
ZENITH INTERNATIONAL S.A.
cherche

secrétaire

Le profil:

- suivi administratif de marchés;
- 25 à 35 ans;
- expérimentée;
- langues: anglais, allemand, si possible espagnol.

Veillez faire parvenir votre candidature écrite avec photo ainsi que les documents habituels à:

la direction générale
Zenith International S.A.
2400 Le Locle
157-714525

DIVERS

M. et Mme Vuilleumier
ont le plaisir de vous annoncer
**la réouverture du kiosque
Le Lux** Le Locle, ☎ 039/31 28 26
Tous les jours et les matins le mercredi et le dimanche
157-714508

IMMOBILIER

gb A louer tout de suite ou pour date
à convenir au Locle

STUDIO NON MEUBLÉ
Georges-Favre 4 Fr. 453.- tout confort

APPARTEMENT DE 1 PIÈCE NON MEUBLÉ
Henry-Grandjean 1 Fr. 330.- tout confort, cuis. ag.

APPARTEMENT DE 1 PIÈCE MEUBLÉ
Henry-Grandjean 1 Fr. 370.- tout confort, cuis. ag.

APPARTEMENTS DE 2 PIÈCES
Communal 10 Fr. 740.- tout confort, balcon
Gare 12 Fr. 450.- confort
Georges-Favre 4 Fr. 597.- tout confort
Henry-Grandjean 1 Fr. 666.- tout confort

APPARTEMENTS DE 3 ET 3½ PIÈCES
Eroges 18 Fr. 950.- tout conf., cuis. ag., rén.
Girardet 42 Fr. 400.- + ch., sans confort
Jeanneret 59 Fr. 685.- tout confort

APPARTEMENT DE 5½ PIÈCES
Girardet 42 Fr. 800.- + ch., conf., chem. salon

APPARTEMENT DE 6½ PIÈCES
Eroges 18 Fr. 1450.- tout conf., cuis. ag., rén.

LOCAUX DIVERS
Hôpital 8 Fr. 1792.- atelier, bureaux, vestiaires

GARAGES ET EMPLACEMENTS
Joux-Pélichet Fr. 150.- garage individuel

Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à:
Géranica & Bolliger SA, avenue Léopold-Robert 12
2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 33 77

MEMBRE UNPI 132-763632

IMMOBILIER

AU LOCLE
Appartements 2 pièces
3 pièces - 4 pièces
Rénovés entièrement

2 pièces: mensualité dès Fr. 548.- + ch.
3 pièces: mensualité dès Fr. 651.- + ch.
4 pièces: mensualité dès Fr. 936.- + ch.
☎ 038/24 57 31 28-6843

À LOUER

Corbusier 21 - 2400 Le Locle

1½ PIÈCE Fr. 340.-
+ charges
hall, cuisine,
salle de bains,
balcon

1½ PIÈCE MEUBLÉ Fr. 420.-
+ charges
hall, cuisine,
salle de bains,
balcon

2 PIÈCES Fr. 385.-
+ charges
hall, cuisine,
salle de bains,
balcon

Dans les appartements reloués, des
travaux d'entretien (peinture, etc.)
seront effectués avant l'entrée du
nouveau locataire, sans modifica-
tion du loyer indiqué ci-dessus.

GÉRANCE NARDIN
L.-Robert 31, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 59 70
132-763935

Feu: 118

DIVERS

EXPOL 1994

Stand UBS - Telekurs
Le week-end à Paris a été gagné par
M. J.-P. Zingre, 2400 Le Locle
Nous lui souhaitons un bon séjour
157-714507

L'annonce, reflet vivant du marché

OFFRES D'EMPLOI

Maison de vins du Valais
cherche
REPRÉSENTANT
pour acquérir et visiter les cafetiers-
restaurateurs et hôteliers du canton
de Neuchâtel ainsi que du Jura
vaudois.
Rayon et conditions à définir.
HÉRITIER ET FAVRE S.A., vins,
Sion, ☎ 027/22 24 35.
36-221915

SAVIMEC SA

MÉCANIQUE DE PRÉCISION

Nous cherchons
**MÉCANICIENS
DE PRÉCISION**
pour travaux mécaniques de qualité à
l'unité ou en petite série.
Nous offrons: - emplois stables
- travail intéressant
- bonne ambiance
- petite équipe
- horaire variable.
Engagement immédiat ou à convenir.
Téléphoner: Combe-Girard 8,
2400 Le Locle, ☎ 039/31 82 05
157-714519

EMISSA SA

Nous recherchons

UN CONSTRUCTEUR

pour le développement de machines
spéciales.

- Expérience dans la construction
de machines par enlèvement
de copeaux.
- Des connaissances de la langue
allemande seraient un avantage.

Faire offre manuscrite avec curriculum
vitae à:

EMISSA S.A.
Rue de France 55, 2400 Le Locle
157-714514



CADRANS SOIGNÉS

Les Fils de

Arnold Linder

J.-P. Boillat, succ.

Avenir 36, 2400 LE LOCLE

☎ (039)31 35 01 Fax (039)31 36 15

Nous cherchons pour entrée immédiate ou pour date
à convenir:

- poseur/euse d'appliques
- décalqueur/euse
- dessinateur DAO
(avec formation de mécanicien)

Aptes à travailler de manière indépendante sur petite
série de cadrans soignés.

Avec quelques années de pratique et d'expérience.
Age idéal: 25 à 40 ans.

Les personnes de nationalité suisse ou étrangère,
titulaires d'un permis de travail valable, sont invitées
à prendre contact par téléphone au 039/31 35 01
pour convenir d'un rendez-vous.
157-714517

HIGHSCREEN®

Colani PENTIUM 586-60

Processeur pentium 586-60, fréquence 60 MHz, mémoire
vive 8 MB, disque dur 420 MB, PCI VGA 1 MB, floppy
3.5" 1.44 MB, clavier Cherry, BIG TOWER dans un Design
Colani,

logiciels standard:

MS DOS 6.2 (version disque), Windows pour
Workgroups 3.11, Works pour Windows et

CORELDRAW! 
(version CD).

seulement

2399.-

SUPPLEMENT pour CD-ROM Double-
Speed avec TwiXtel Lite 10
annuaire téléphone Suisse sur CD.

229.-

La chaîne de magasins d'ordinateurs leader en Europe

BAAR/ZUG Zugerstr. 77 Tel. 042/32 64 64	BÂLE Rheinfelder Str. 1 Tel. 061/691 62 42	BERNE Waldhohweg 1 Tel. 031/331 20 80	COIRE Comercialstr. 24 Tel. 081/257 00 00	FRIBOURG/GIVISIEZ Route Mont-Carmel 1 Tel. 037/26 89 89	GENEVE Rue du Tir 3 Tel. 022/320 55 20
LAUSANNE/ECUBLENS Centre Commercial Tel. 021/694 33 00	LUCERNE Obergrundstr. 44 Tel. 041/22 70 09	OLTEN Solothurnerstr. 259 Tel. 062/33 98 88	SCHAFFHOUSE Bachstr. 44 Tel. 053/24 06 54	SOLOTHOURN Bielstr. 32 Tel. 063/21 54 22	SPREITENBACH Shopping Center Limmatpark Tel. 056/72 58 58
ST. GALL (Neudorf) Rorschacherstr. 236-238 Tel. 071/35 64 66	TRIESEN FL. Industrie Neusand Tel. 075/392 13 13	VIÈGE/VALAIS Napoleonstr. 8 Tel. 028/46 51 81	WINTERTHOUR Technikumstr. 73 Tel. 052/212 24 20	ZURICH Stampfenbachpl. 4 Tel. 01/363 67 67	ZURICH Birmensdorfer Str. 94 Tel. 01/451 44 55

**La succursale Vobis
près de chez vous:**

Chaque succursale a son propre service.

BIENNE

Brühlstrasse 49-51
Tél. 032/25 30 26 - Fax. 032/25 30 27
259-34235/4x4

esthétique,
super,
puissant!



VOBIS
MICROCOMPUTER SA
Des gens qui ont des idées
+ VOBIS VENTE PAR CORRESPONDANCE
Lu.-Ve. de 9-17 heures:
Téléphone 022/781 32 44
Téléfax 056/72 58 74

Morteau: retour de Cattin en horlogerie

Du grenier à la pépinière

Le nom de Cattin, symbole d'une aventure industrielle extraordinaire avant la chute de cette manufacture horlogère, renaît de ses cendres avec la création de la société «Virginie Cattin».

Une renaissance que l'on doit à Virginie Cattin, la petite fille d'Emile, fondateur en 1929 de cet empire horloger qui sombra à l'orée des années 90. «J'ai voulu perpétuer le nom de la famille Cattin. La création de cette entreprise procède surtout d'une démarche sentimentale et affective», témoigne Virginie. Ce retour sur la scène horlogère a d'abord eu pour cadre un grenier au 32 de la Grande Rue à Morteau, en avril dernier. Des débuts difficiles dans ces conditions matérielles plus que sombres. Aussi, Virginie et Philippe Benitah, responsable commercial, se sont accrochés. «Nous avons voulu relever à tout prix le flambeau car, quand on est né dans l'horlogerie, ce qui s'est passé chez nous ça vous reste en travers de la gorge», témoigne encore Virginie. Seulement, la farouche détermination de restaurer le nom de Cattin, n'aurait pas suffi sans un soutien logistique et administratif extérieur. Ne serait-ce que pour disposer d'un bureau où il soit possible de recevoir des clients qui auraient sans doute hésité à se rendre dans les combles d'un immeuble! Virginie et Philippe ont alors frappé à la porte d'IEN (Industrie et Entreprises Nouvelles), société gérante de

pépinières d'entreprises du district du val de Morteau. M. de Verez, directeur de cette structure de conseil et d'accompagnement des créateurs d'entreprises, a d'emblée été séduit par les candidatures.

RÉSONNANCE INTERNATIONALE

On a eu devant nous des gens plein d'idées, de bonne volonté et de punch qui distribuent des produits 100% made in Haut-Doubs, ce qui nous a séduit aussi. Mais, surtout, nous avons pensé que l'occasion se présentait dans ces conditions de faire revivre un nom prestigieux, car il est fondamental pour un bassin d'emploi en renaissance de pouvoir s'appuyer sur un nom qui a fait ses preuves», souligne M. de Verez. Ainsi la société «Virginie Cattin» a emménagé dans la pépinière, disposant de locaux commerciaux et administratifs. Un ballon d'oxygène vital en phase de démarrage. «Cela nous a permis d'embaucher deux personnes dont une ex-ouvrière de la maison-mère qui avait travaillé 35 ans dans l'ancienne manufacture avant d'être licenciée en décembre 1992 après le dépôt de bilan», signale Philippe Benitah. Le responsable commercial de «Virginie Cattin», qui déclare avoir beaucoup appris au contact de René Fourg et de Marcelle Bole, les anciens patrons de la société mortuaire Ambre tragiquement décédés, entend investir toute son expérience au service du succès de sa nouvelle horlogerie. Il est agréablement surpris de constater, qu'en dépit des convulsions qui ont ébranlé Cattin pour finalement l'anéan-



Virginie Cattin et Philippe Benitah
Artisans de la résurrection de Cattin.

(Impar-Prêtre)

tir, la nouvelle de sa résurrection, certes modeste, résonne sur tous les continents. «Nous recevons des fax d'Australie, du Danemark, de l'île-Maurice, du Laos», annonce Philippe. Il est vrai, que du temps de sa splendeur, la marque et la montre Cattin, oscar de l'exportation dans les années 60, était à l'horlogerie ce que fut la Peugeot 404 à l'automobile.

OPTIMISME MESURÉ

«Virginie Cattin» s'est positionnée pour l'instant dans le créneau de la montre publicitaire et promotionnelle avec en moins d'un semestre un succès prometteur. «Nous avons déjà réalisé

des séries de montres pour Saint-Gobain, Thomson, Volvic, les saucisses Herta, et je crois qu'en quelques mois nous avons su nous montrer sur ce marché, même si nous ne nous y sommes pas encore imposés», relève Virginie. Virginie Cattin sous-traite entièrement sa fabrication à des monteurs à domicile et assemble des bracelets, boîtes, aiguilles, cadrans et mouvements provenant de producteurs locaux. Cette entreprise, sollicitée par des clients assez directs dans l'expression du style de montre cadeau ou publicitaire qu'ils souhaitent, aide aussi à l'élaboration d'un produit qui présente le meilleur compromis entre les contraintes

techniques et l'image qu'il doit véhiculer. Ce travail d'imagination et de création est assuré également par Philippe Benitah. Réaliste mais optimiste, «Virginie Cattin» parie raisonnablement sur l'avenir. «La montre pub ou événementielle correspond en volume aux trois quarts des vingt millions de montres distribuées en France. Je pense que le marché est porteur», observe la gérante qui, derrière les résultats commerciaux escomptés, entend aussi réhabiliter un nom qui représenta longtemps le patrimoine horloger mortuaire et au-delà tint le rôle de porte drapeau de l'horlogerie française à l'étranger.

(pr.a.)

Rédaction
du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80
Fax: 81 64 21 08

Alain PRÊTRE
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY
Denis ROY
Dominique INGLADA

BRÈVES

Montlebon

Démission du maire

Henri Schaller, maire de Montlebon depuis 1977, a présenté sa démission au Préfet, motivant sa décision par des raisons de santé. Agé de 68 ans, M. Schaller devrait être remplacé à son poste dans les trente jours par un nouveau maire qui remettra son mandat en jeu aux élections municipales de juin 1995. (pr.a)

Villers-le-Lac

Jean Bourgeois futur maire?

La succession de Claude Vermot est ouverte après l'annonce du maire de Villers-le-Lac de ne pas se représenter aux élections municipales de juin 95. Le nom de Jean Bourgeois, instituteur au Chauffaud, et exerçant la fonction de troisième adjoint, circule avec insistance comme probable poulain du maire sortant. Claude Vermot, qui siège au Conseil municipal de Villers depuis 24 ans, considère à 67 ans «qu'il est temps de laisser la place aux jeunes». Il précise qu'il renonce aussi à figurer sur la liste de droite afin «de ne pas paralyser le futur maire». Le conseiller général du canton de Morteau qu'il est en revanche, restera à son poste jusqu'au terme de son mandat en 1998 pour «défendre la poursuite de la route des Microtechniques». (pr.a)

Maïche: extension d'Intermarché rejetée

Les dessous du «non»

Le Conseil municipal de Maïche a repoussé lundi soir le projet d'extension d'Intermarché par 12 voix contre, sept pour, deux votes blancs et un bulletin nul.

Cette grande surface de 1178 m² souhaite s'agrandir sur 722 m² supplémentaires afin d'élargir son offre de produits alimentaires et capter entre autres une clientèle franc-montagnarde, sachant que dans son établissement similaire de Morteau, M. Descateaux réalise 40% de son chiffre d'affaires avec les consommateurs des montagnes neuchâteloises.

La municipalité de Maïche s'est donc prononcée contre cet agrandissement, mais sans pour autant hypothéquer un projet qui ne relève pas de son ressort

exclusif. En effet, la décision finale appartient à la commission départementale d'équipement commercial qui délibérera sur ce dossier le 20 décembre. Cette instance est composée de sept membres dont le maire de Maïche Jean Vincenot et le conseiller général Joseph Parrenin.

Il est plausible que le refus de l'extension soit confirmé par cette commission, mais rien n'empêcherait alors M. Descateaux de revenir à la charge. Il a démontré à Morteau qu'il savait y faire quitte à employer des méthodes peu orthodoxes et musclées en organisant le siège avec les camions du magasin du président de l'Union commerciale de Morteau, alors radicalement opposé à cet agrandissement, ce qui lui a permis d'obtenir au for-

ceps l'extension demandée. Il en ira très vraisemblablement de même à Maïche, mais il faudra attendre le lendemain des élections municipales de juin 1995. En effet, le «non», sorti des urnes lundi soir au Conseil municipal de Maïche, permet à la majorité en place de protéger ses relations avec les commerçants indépendants. D'autre part, Joseph Parrenin, conseiller général et candidat virtuel à la mairie de Maïche, devra lui aussi se positionner vis-à-vis de ce dossier.

L'extension de cette grande surface constitue assurément un enjeu de la prochaine élection car, si Jean Vincenot a besoin de renouveler sa majorité pour rester en place, Joseph Parrenin a besoin lui d'ouvrir sa liste sur sa droite pour s'assurer une majorité. (pr. a.)

Ornans

Chahut maîtrisé au gaz

Incommodés par du gaz lacrymogène répandu dans leur car scolaire à l'issue d'un chahut, trois élèves du collège d'Ornans ont du être transportés à l'hôpital de Besançon.

Il semble que le chauffeur du car scolaire soit à l'origine de la dispersion du gaz. Il assurait lundi vers 17 h 30 le transport d'une vingtaine d'élèves du collège d'Ornans en direction de Déservillers. A plusieurs reprises il aurait réprimandé un groupe d'adolescents qui faisaient un chahut monstre dans le véhicule. Il s'est même arrêté une première fois pour les sommer de se calmer. Les menaces n'ont apparemment pas eu d'effet puisque les collégiens ont continué de plus belle alors que le conducteur avait repris la

route. Furieux, il a alors arrêté une nouvelle fois le bus ce qui a fait dégénérer la situation. Il semble alors que le chauffeur ait fait usage d'une bombe lacrymogène en direction de ses passagers. Si la plupart ont pu éviter les projections gazeuses, trois d'entre-eux ont très mal supporté le traitement. A tel point qu'il fut nécessaire de les transporter au Centre hospitalier de Besançon. Après avoir reçu des soins dans un service spécialisé, ils ont pu regagner le domicile de leurs parents dans la soirée. Les gendarmes de la brigade d'Amancey ont été chargés d'éclaircir les circonstances de ce «gazage». Le Parquet de Besançon décidera des suites à donner à cette affaire, en fonction des conclusions de l'enquête. (p. sch.)

VACANCES - VOYAGES

IMMOBILIER

VOYAGES-EXCURSIONS
WITTWER
VOYAGES DE FIN D'ANNÉE
NOUVEL-AN À BRUXELLES
30 décembre - 2 janvier
4 jours, Fr. 793.-
RÉVEILLON À MONACO
30 décembre - 2 janvier
4 jours, Fr. 978.-
LA TOURAINE - FONTEVRAUD
30 décembre - 2 janvier
4 jours, Fr. 894.-
LE YESSIN - LUGANO
31 décembre - 2 janvier
3 jours, Fr. 498.-
Demandez nos programmes détaillés!
Renseignements et inscriptions:
LA CHAUX-DE-FONDS, Serre 65
Tél. 039/24 15 24
ou auprès de votre agence de voyages

A louer
au LANDERON (La Neuveville)
immédiatement ou selon entente

Appartement de 2 pièces et appartement de 3½ pièces

- cuisine habitable
- sol parquet
- garage ou place de parcage à disposition

Loyers, charges comprises:
Fr. 950.- et Fr. 1105.-.

Les intéressés s'adresseront à:
agence immobilière
HELBLING SA
032/23 18 95

Les Breuleux

A louer:

2½ PIÈCES

Fr. 995.-, plus charges.

4½ PIÈCES

cheminée française, Fr. 1345.-, plus charges.

Cuisines agencées.

L'immeuble est au bénéfice de l'aide fédérale.

Pour renseignements, veuillez téléphoner à
Procourtin SA, Boécourt, 066/56 50 50.

L'annonce, reflet vivant du marché

Caisse de
pensions de
la République
et Canton
du Jura

A louer à La Sagne, Rosières 3

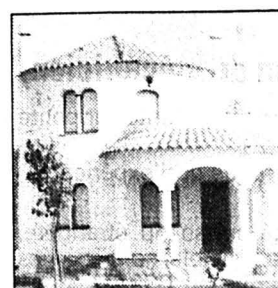
STUDIO

Libre tout de suite ou à convenir.

Prix indicatif: Fr. 280.-, calculé en fonction du revenu, charges comprises.

Administration communale:
039/31 51 06

132-763962



ESPAGNE / COSTA DORADA

Entreprise générale suisse
construit loue et vend des mai-
sons, appartements, terrains,
avec garantie, à 900 km de Ge-
nève

villas de 3½ pièces

avec terrain dès Fr. 90000.-.
Appartement dès Fr. 50000.-
Terrain équipé dès Fr. 25.-

Tél. 029 2 30 34. 130-754163 ROC

130-12880

Congrès de l'Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique

La dépendance, cette prison

«La dépendance, s'en libérer?» C'est le thème choisi par l'Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique (ANAAP - «Le Décliv») pour son deuxième congrès tenu hier à Neuchâtel.

Association d'utilité publique, l'ANAAP voit le jour en 1992 et regroupe des personnes concernées souvent de près par cette problématique. Elle s'est donnée pour mission de s'occuper des individus ayant des troubles psychiques et de leur entourage. L'ANAAP offre un service social (psychologue à disposition pour des entretiens) et organise des rencontres, des discussions, des ateliers. Fidèle à sa philosophie d'autogestion et de participation, chacun peut prendre des responsabilités, se rendre utile.

L'ANAAP veut répondre aux besoins de la population neuchâteloise en tant que structure intermédiaire entre les hôpitaux et la vie en société. «C'est un lieu complémentaire où la relation soignant-soigné n'existe pas», précise Carmen del Fresno Bessard, psychologue à l'ANAAP.

PUBLIC VARIÉ

Après le congrès de l'an dernier consacré au suicide, l'ANAAP aborde, avec son congrès d'hier, le thème de la dépendance et les



moyens de s'en libérer. «Ce thème est traité dans un esprit global, en apportant plusieurs visions», ajoute Mme Bessard. Une bonne centaine de personnes ont pris part à cette manifestation, un public varié composé de professionnels des milieux de la santé et du social, d'étudiants et de proches des personnes souffrant de dépendances.

MESSAGE D'ESPOIR

Sociologue à Lausanne, Geneviève Corajoud a entretenu l'assemblée sur «les dépendances économiques et sociales: du lien d'assistance au lien social». Dominique Baettig, médecin-psychiatre jurassien, a parlé de «dépendance «normale», des maladies de la dépendance, de la co-dépendance (aspects biologi-

ques, psychologiques et sociaux)». Enfin, la liste n'est pas exhaustive, Pierre-Alain Porchet, médecin-directeur du Drop-In de Neuchâtel, s'est exprimé sur les «toxicomanies: les dépendances de la souffrance et les souffrances de la dépendance». Des témoignages étaient également à l'ordre du jour, comme celui de Monique Pasche, de l'Association de fa-

milles de malades atteints de schizophrénie.

Patrice Mojonnet a apporté un message d'espoir. A 46 ans, il a 25 années de polytoxicomanie et de dépendances derrière lui. «On peut s'en sortir, mais c'est un combat de tous les jours, il faut être à l'affût.» La vie de Patrice Mojonnet se détraque avec le divorce de ses parents. Il développe des problèmes d'ordre existentiel.

Encore adolescent, il se retrouve dans «un emprisonnement d'être», sa première dépendance. L'alcool, les drogues et les médicaments prescrits par les médecins le rendent polytoxicomane. En 1983, il est au plus bas et fait quinze tentatives de suicide en un seul mois! En juin de cette même année tout bascule: Patrice Mojonnet découvre la foi chrétienne. C'est un retour à la vie pour ce membre de l'ANAAP depuis ses débuts. Une institution qu'il juge à même d'apporter un important soutien aux personnes dépendantes.

«Ma force, c'est d'accepter avec humilité ma fragilité et de vivre avec, mais un jour après l'autre.» Belle conclusion de ce message d'espoir.

MDC

● ANAAP - «Le Décliv», chemin des Valangines 6, 2006 Neuchâtel. Renseignements (l'après-midi) au téléphone (038) 21 10 93. Une antenne s'est récemment ouverte à La Chaux-de-Fonds.

Rédactions

NEUCHÂTEL (canton)

Tél: 038/21 26 08

Fax: 038/21 38 34

LITTORAL

NEUCHÂTEL (ville)

VAL-DE-TRAVERS

Tél: 038/24 34 76

Fax: 038/24 34 67

VAL-DE-TRAVERS

Tél: 038/61 38 77

Fax: 038/61 36 82

BRÈVE

Fontainemelon

Budget déficitaire

Le législatif de Fontainemelon est convoqué en séance lundi prochain. Il examinera le budget 1995 qui, pour un total de dépenses de 5,33 millions, laisse apparaître un déficit de 301.000 francs. Les amortissements légaux budgétés s'élèvent à 120.700 francs. Autre point à l'ordre du jour: une demande de crédit de 60.000 francs pour divers travaux de rénovation dans des appartements de la commune devenus vacants. Si l'entretien courant des appartements figure au budget, il n'en demeure pas moins que les autorités sont confrontées à des rénovations complètes lors de mutations de locataires. (ha)

AGENDA

Débats médiatiques

C. Frey face à la presse

Le nouveau président du Conseil national, le radical neuchâtelois Claude Frey, sera l'invité, mercredi 7 décembre à 22 h 55, de l'émission de la Télévision suisse romande «Face à la presse». Sous la houlette de l'animateur Daniel Monnat, le premier citoyen du pays sera soumis au feu roulant des questions de Denis Barrelet (24 H), José Ribeaud (La Liberté) et André Crettenand (L'Hebdo). (comm)

Neuchâtel

Reprise de «La Panne»

«La Panne», célèbre pièce de Dürrenmatt, revient à Neuchâtel après un passage en octobre 93. Dans une mise en scène de Denis Perinjaquet, le «Théâtre d'Ailleurs», troupe d'étudiants de La Chaux-de-Fonds, la rejouera en effet vendredi 9 et samedi 10 décembre à 20 h 30 au Théâtre du Pomier. Location: (038) 25 05 05. (comm-se)

Neuchâtel

Le socle du chômage

«Le socle du chômage»: tel sera le sujet de la leçon inaugurale que donnera M. Milad Zarin-Nejadan, professeur ordinaire d'économie politique à l'Université de Neuchâtel, vendredi 9 décembre, à 17 h 45 à l'Aula de l'Université, Avenue du 1er-Mars 26. Il détaillera les nouvelles théories qui remettent en cause le principe de l'existence d'un «taux de chômage naturel». (comm-se)

Ville de Neuchâtel: à propos du partage du travail décidé lundi soir

«Remettre en question les acquis»

La Ville de Neuchâtel ouvre la porte au partage du travail en offrant à ses employés 40 heures hebdomadaires «au rabais», un rabais placé «avec courage» sur l'autel de l'emploi. Explications.

L'équilibre budgétaire «n'est pas une promenade du dimanche», assure Monika Dusong, directrice des Finances de la ville de Neuchâtel. D'autant que les autorités de gauche, dans leur budget 1995, n'ont voulu toucher «ni au social, ni à la formation, ni à la culture». Alors qu'entre 1992 et 1995, les charges sociales ont doublé et que le nombre de classes de jardin d'enfants a été augmenté. Tour de force. Equilibre de haute voltige obtenu en examinant tout ce qui pouvait être économisé. «Et vous savez, lance Mme Dusong, le dernier million, c'est l'horreur!»

Comment dès lors créer de nouveaux emplois, souci «essentiel» des autorités? En partageant le travail, ce qui, dans ce

contexte de finances serrées, s'est soldé par un compromis: en travaillant une heure de moins par semaine, les fonctionnaires le paieront à raison de 1% pris sur le salaire dès janvier 1995. La ville financera le reste, soit les 2/3 de l'opération. Résultat: 18 nouveaux postes qui viendront appuyer la Police, le Service incendie, les Hôpitaux, l'Office du travail, etc. 18 postes sur un total d'environ 1500 employés et 1300 chômeurs.

«Nous avons le courage de remettre en question les acquis», disait Mme Dusong, lundi soir. Courage en effet, tant il est vrai que la gauche nous avait habitués à un autre discours. «Nous avons le courage de remettre en cause les habitudes, les concepts et il n'y a pas de tabous». «Partager le travail passe aussi par le porte-monnaie». Cela dit, la ville du Locle, en 1985, et celle de La Chaux-de-Fonds, en 1992, ont accordé l'horaire de 40 heures à leur personnel gratuitement.

Elimination du bétail aux Hauts-Geneveys

Dernier marché

Le dernier marché d'élimination du bétail des Hauts-Geneveys, sur la place de la gare, s'est tenu hier mardi. C'était aussi le dernier marché du canton qui s'est déroulé avec des subventions fédérales.

Selon Jean Gabus, de l'Office du bétail, le premier marché des Hauts-Geneveys remonte à 1967. Il était couru des marchands qui avaient l'habitude d'y négocier des bêtes de qualité supérieure par rapport à d'autres marchés, probablement en raison de la bonne qualité des fourrages du Val-de-Ruz.

Pourquoi disparaît-il, ce marché? En raison du manque de

place. D'autre part, pour le maintenir, il aurait aussi fallu construire une fosse pour évacuer les eaux usées.

La profession a préféré centraliser les choses. Ainsi, dès 1995, pour l'ensemble du canton, les marchés de bétail de boucherie auront lieu aux Ponts-de-Martel, deux fois par mois, et à Provence pour le 30 janvier.

Cela dit, ce dernier marché a permis de vendre 137 bêtes, à un prix poids vif inférieur à ceux de la table. Ce qui a fait dire à un éleveur: «On aura au moins de la viande bon marché pour Noël!» (ha-se)

Neuchâtel: l'AMB et la Brasserie Müller

Travaux attribués

Les soumissions relatives aux travaux d'aménagement de la Brasserie Müller ont déjà fait couler beaucoup d'encre. En voici encore une petite goutte pour signaler que le Conseil communal de Neuchâtel a adjudiqué trois lots de travaux à l'Association des Musiciens Bâisseurs (AMB), entreprise constituée par l'association des musiciens neuchâtelois en vue de participer à la réalisation de leur future salle de rock.

Il s'agit de travaux de béton armé, de maçonnerie et de chape de béton, attribués pour un

montant total net de 612.000 francs. «Nous nous sommes assurés que dans l'évaluation des devis, l'AMB a respecté le salaire minimum prévu par la Convention collective de travail. L'association s'est par ailleurs engagée à respecter les autres dispositions», explique André Buhler, directeur des Affaires culturelles de la ville de Neuchâtel en charge du dossier.

Pour la suite des travaux (sanitaires, chauffage, etc), quelques offres viennent de rentrer: elles sont en cours d'examen, précise M. Buhler. (se)

La foule à Fleurier

Saint Nicolas, c'est magique



La magie de saint Nicolas opère toujours. Hier soir à Fleurier, des centaines de petits Vallonniers, les yeux écarquillés d'émerveillement et un brin inquiets à l'approche du Père Fouettard, ont battu la semelle pour aller conter au saint homme leur petite histoire (photo Gerber). Avant de recevoir un cornet de friandises bien mérité.

C'est en calèche, tirée par son fidèle mulet Ignace, que saint Nicolas est arrivé sur la place du

Marché de Fleurier. Un cortège agrémenté par Les Britchons, la clique du carnaval. Sous le sapin illuminé, thé, marrons et soupe aux légumes attendaient petits et grands.

Organisée par le groupe Forum grâce à la générosité de ses membres, des commerçants et des entreprises du village, cette Saint-Nicolas a pris l'allure d'une grande fête populaire. Une fête réussie. Vivement l'année prochaine. (mde)

Neuchâtel

Euro'Jeunes, quelle histoire!

Ils étaient un peu en retard... A cause du chien de Damien. Sacré chien! En plus, ils avaient oublié le costume de saint Nicolas qu'ils voulaient habiller aux couleurs européennes... Qu'à cela ne tienne.

Hier comme promis, quelques jeunes neuchâtelois, adeptes du Mouvement né le 7 décembre 92, ont tout de même réussi à commémorer le 2e anniversaire du fameux scrutin «Non à l'EEE» au cœur de Neuchâtel. Il y avait beaucoup de gens intéressés et «on a répondu à des tas de questions». Et tant pis pour les biscômes. (se)

Le Centre de Sornetan s'adapte aux attentes du public

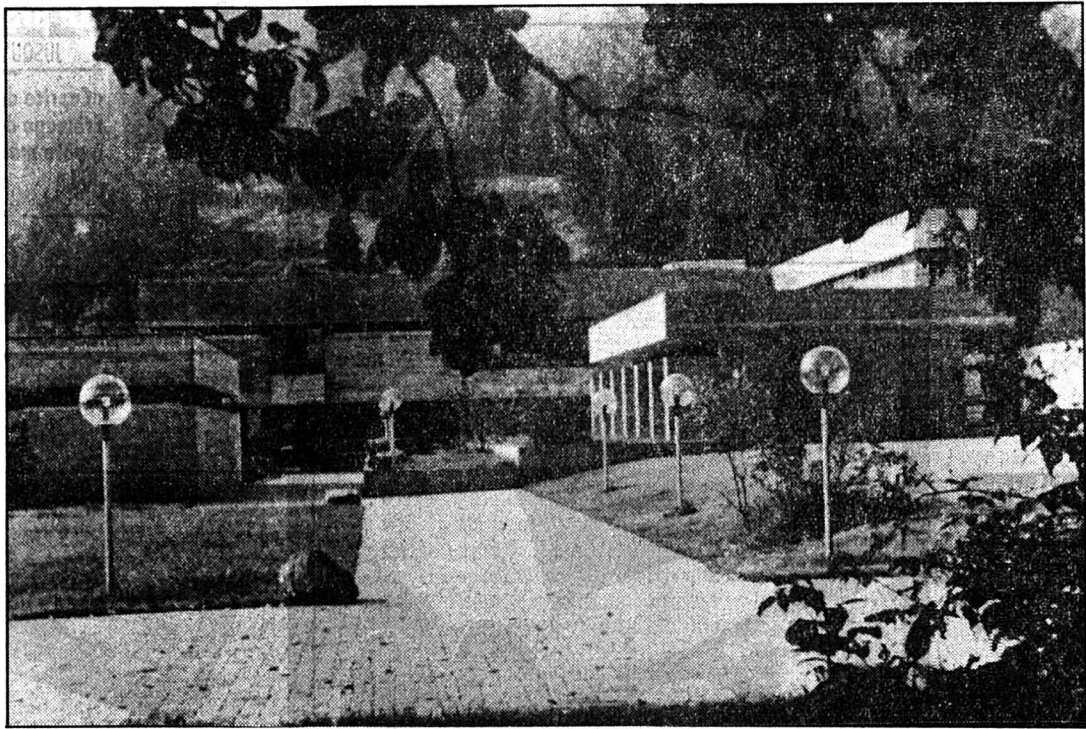
Développement personnel privilégié

Elargissement de l'offre de formation, mise sur pied de nouvelles activités, le Centre de Sornetan a le vent en poupe et la tête bourrée de projets pour 1995. Encore faut-il ne pas simplement s'arrêter à la demande du public, mais aussi reconnaître les besoins implicites qui se cachent souvent derrière elle.

C'est sous la présidence de Jacques Flückiger que se sont réunis, à la fin de novembre, les membres de l'assemblée du Centre de Sornetan. En plus du budget 1995, accepté sans problème et à une large majorité, il s'agissait surtout de prendre connaissance des activités prévues pour l'année prochaine et présentées par René Blanchet, directeur.

Ce dernier rappela en préambule la double mission du centre, à savoir l'accueil de groupes divers, avec leurs propres objectifs de travail, et l'offre d'un programme de formations, d'informations et d'activités culturelles.

Il développa ensuite les trois principaux axes sur lesquels il entendait continuer à mettre l'accent: répondre aux besoins de spiritualité de ceux qui se sentent proches de l'église, mais aussi du public en général, intensifier la formation et collaborer avec d'autres organismes, afin de favoriser le dialogue interculturel et interreligieux.



Le Centre de Sornetan

Il s'agit de changer les habitudes, pour mieux répondre aux aspirations contemporaines des gens. (sp)

AVANT-PROJETS

La recherche d'un sens existentiel, le développement personnel intéressent incontestablement les gens. On en veut pour preuve, le grand nombre d'inscriptions enregistrées dernièrement pour un séminaire de deux jours, intitulé «Emotion, quand tu nous tiens», qui a fait deux fois le plein de participants.

René Blanchet voit dans ce succès l'expression d'un besoin psychologique, mais aussi spirituel. Cependant, le langage théologique fait peur: lorsqu'on

propose une étude biblique, personne ne vient. Il faut donc aborder le sujet de manière indirecte et c'est à quoi le programme 1995 s'est en partie essayé.

Dans le secteur du développement personnel, sera proposé, entre autres, un séminaire d'écriture pour se découvrir, se libérer, affirmer sa propre voix, pour que sa main devienne à la fois plus obéissante et plus créatrice. Un travail sur le deuil et la souffrance éprouvée face à la

perte, ainsi qu'un bilan de vie en vue d'une préparation à la retraite seront également offerts.

Du côté spirituel et théologique, la fête de Pâques sera l'occasion d'une réflexion, ainsi que d'un week-end annonçant le temps de l'Avent. Le «Séminaire de culture théologique» se poursuivra, pour déboucher en 1996 sur un nouveau concept.

Dans le domaine de la formation enfin, les visiteurs bénévoles pourront bénéficier, en plus de leur journée annuelle,

d'un parcours de 72 heures, réparties en quatre modules, où ils pourront approfondir leurs connaissances et développer leurs compétences. Cinq demi-journées de supervision ont également été prévues à leur intention.

Quant aux conseillers de paroisses, ils auront l'occasion de faire le point sur le mandat actuel qui leur est confié, de dresser la liste des difficultés liées à cette fonction et pourront suivre une introduction à la conduite de groupe.

Les activités culturelles traditionnelles ne seront pas oubliées: parmi elles, des expositions, le stage musical et les concerts d'automne.

DIALOGUES DU MARDI

Les temps changent, les habitudes aussi. Vu la forte concurrence des médias et d'autres organisations qui laissent aujourd'hui une large place à la réflexion sur des thèmes d'actualité et de société, la rencontre mensuelle des «Vendredis du Centre» va être supprimée. Elle sera remplacée par les «Dialogues du mardi», qui auront lieu une fois tous les deux mois.

La discussion privilégiera le débat entre intervenants qui confronteront leurs opinions. Le public sera également invité à participer. Cette nouvelle formule débutera le 24 janvier et posera la question suivante: «Est-il possible de vivre l'œcuménisme aujourd'hui?» Le pasteur Paul-André Visinand, président du Bureau du Synode jurassien et l'abbé Claude Schaller, vicaire épiscopal, seront les invités de cette première rencontre. (acp)

Rédaction
du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGELER

BRÈVES

Paysans et GATT Manifeste de Tramelan

Le groupement suisse pour les régions de montagne (SAB) vient d'adresser aux Chambres fédérales ses vives préoccupations en prévision de l'application des traités du GATT. Le mouvement rappelle en effet que le revenu des agriculteurs de plaine a fondu de 25% de 1988 à 1994, alors que celui des paysans de montagne a enregistré une baisse de l'ordre de 15 à 20%, mais calculé à un niveau inférieur. Ces reculs sont la conséquence des mesures préparatoires au GATT, sous la forme de réduction de prix (lait par exemple). Dans les six années à venir, il faut s'attendre à une nouvelle chute massive des revenus paysans. Le «Manifeste de Tramelan» demande un programme d'adaptation de l'économie rurale, grâce à des projets novateurs, des mesures financières et structurelles. (comm/lmp)

Ramoneurs Tarifs en hausse

Les ramoneurs augmenteront leurs tarifs de 8% en moyenne dès février prochain. Les frais de ramonage seront plus élevés pour les installations des maisons particulières dont la puissance n'excède pas 60 kW, mais ils baisseront pour les chauffages centraux plus puissants et pour les foyers individuels. Les tarifs seront fixés selon des critères uniformes et tous les suppléments seront supprimés. Cette modification est introduite à la suite de l'instauration d'un tarif unique dans toute la Suisse au terme d'après négociations. Ce nouveau barème fixe un temps déterminé pour chaque travail de ramonage, une taxe de base uniforme et une taxe horaire de 73 fr 86. (oid/lmp)

BRAVO À

Antoine Joly, de Tramelan...

... le plus jeune clarinetiste de l'ensemble «Clarinet Contrast», qui vient de réussir brillamment les examens d'entrée à la fanfare militaire. Il a imité en cela les autres membres du groupe, prouvant une fois de plus ses grandes qualités. Rappelons en effet qu'Antoine Joly est un des rares musiciens à avoir obtenu le certificat de fin d'études de l'Ecole de musique du Jura bernois. (comm)

«Le grand chambardement» à Tramelan

A l'écoute du XXe siècle

L'émission de la Télévision romande animée par Gaston Nicole fera escale à Tramelan au Centre interrégional professionnel. Elle sera enregistrée mardi 20 décembre dans le grand auditorio du CIP et sera diffusée le lendemain sur les ondes de la chaîne romande.

Par ailleurs, le CIP aura le privilège d'accueillir le grand sociologue et philosophe français Edgar Morin qui a marqué toute cette seconde moitié de XXe siècle par ses écrits et ses livres. Cette rencontre d'une journée, organisée conjointement avec le mouvement «Cultures, rencontres et informations» (CRIS) de Bienne, fera suite à deux colloques organisés à Bienne en 1993 et cette année.

Ces réunions avaient traité des thèmes «Naïf et barbare» et de «L'homme à la merci de l'homme». Cette fois-ci Edgar Morin traitera de la difficulté à se situer entre le primitif et l'ave-

nir, en axant son exposé sur le défi de la complexité et la réforme de pensée. Le secrétariat du CIP donnera tout renseignement et enregistrera les inscriptions.

Par ailleurs, l'exposition consacrée au monde d'Anne Franck a rencontré un très vif succès, puisque ce ne sont pas moins de 4500 visiteurs qui se sont rendus au CIP pour la découvrir.

Cette descente aux enfers du XXe siècle a été pour eux l'occasion d'une réflexion en profondeur sur la lepre du racisme que l'on croyait avoir enfoui sous les bombes de la dernière guerre, mais qui malheureusement resurgit dangereusement dans les convulsions des guerres des Balkans et du Caucase.

Des manifestations ont été organisées également à Saint-Imier, à Bienne et à Sornetan pour prolonger cet hommage poignant aux victimes de l'une des pages les plus sombres de l'histoire du XXe siècle. (lmp)

Finances au Grand Conseil bernois

Coups budgétaires

Le Grand Conseil bernois a pris connaissance mardi du plan de mesures «Equilibre financier III». Les députés ont cependant refusé de l'approuver et procédé à des coupes budgétaires supplémentaires. La discussion sur les mesures d'économies se poursuivra aujourd'hui.

Le Parlement bernois a notamment réduit les dépenses cantonales dans le domaine de l'informatique de 41 à 26 millions de francs. Cela malgré l'opposition du directeur des finances Hans

Lauri. Celui-ci a expliqué que la plupart des dépenses sont contraignantes, car les contrats ont déjà été conclus.

La majorité bourgeoise a en outre refusé de revoir la réduction de l'indexation des salaires des fonctionnaires, comme le demandait la gauche. Plusieurs organisations du personnel de l'Etat ont protesté devant le Grand Conseil en déclarant que les deux paquets de mesures précédents ont déjà permis d'économiser 400 millions de francs sur le dos des fonctionnaires. (ats)

Elections au Conseil national

L'UDC Jura bernois désigne ses candidats

De très nombreux membres ont participé tout dernièrement à l'assemblée de l'UDC du Jura bernois qui s'est déroulée à Bévillard. Sous la présidence du député-maire Roland Benoit, l'assemblée a tout d'abord reconduit dans ses fonctions pour une durée de quatre ans, son comité directeur.

Une analyse de la situation politique de notre région a également été évoquée de même que de nombreux autres problèmes touchant directement le Jura bernois. L'assemblée a ensuite désigné ses candidats

pour l'élection au Conseil national de l'an prochain. L'UDC Jura bernois disposait de deux lignes accordées par le Parti national. L'assemblée à l'unanimité a donc désigné les deux candidats suivants:

– Walter Schried, conseiller national sortant, Moutier.
– Jean-Pierre Graber, La Neuveville.

D'ores et déjà le Parti UDC Jura bernois demande à tous ses membres et sympathisants de soutenir fermement ses deux candidats de grande valeur. (comm)

Les crosses de l'amitié à Tramelan

Pour le foyer des Reussilles

Les employés des deux usines Kummer et Sulzer de Tramelan ont instauré il y a quelques années une sympathique tradition en s'affrontant pacifiquement sur la glace dans le cadre d'un match de hockey. Il ne s'agit pas de se livrer à une rencontre de ligue nationale, mais plus simplement de jouer en faveur des enfants du Foyer des petites familles, aux Reussilles.

Comme le veut également la tradition, un public composé de parents, d'amis et de collègues de travail a soutenu vendredi soir les héros d'un jour en payant une contribution volontaire.

SPECTATEURS GÉNÉREUX

La somme réunie est ensuite versée dans son intégralité en faveur des pensionnaires du foyer

animé par M. et Mme Favre.

Les spectateurs de cette rencontre amicale se sont montrés particulièrement généreux, puisque les montants versés s'élèvent à plus de 1500 francs. Il faut souligner d'autres gestes bienvenus, puisque chaque enfant a reçu un sachet de friandises, alors que la Municipalité de Tramelan a mis gratuitement la patinoire à la disposition des équipes et que les commerçants de la localité ont offert leur patronage.

Les organisateurs de cette soirée de bienfaisance, Pierre-André et Patrick Vuilleumier peuvent se réjouir du résultat enregistré, car l'aide apportée sera la bienvenue pour les petits pensionnaires. A noter enfin, que la rencontre amicale a été remportée par l'entreprise Kummer par 10 à 6 contre la maison Sulzer. (lmp)

Bienne: cours d'écologie

En baisse

L'Ecole d'ingénieurs de Bienne proposera dès le printemps prochain une formation post-grade de gestion de l'environnement en cours d'emploi. Ce nouveau concept doit pallier la baisse constante des effectifs constatée dans les cours à plein temps dispensés depuis 1989.

La nouvelle formation en cours d'emploi est destinée en particulier aux ingénieurs de l'industrie et de l'administration. D'une durée de 18 mois, elle se compose de 800 leçons axées sur la pratique et dispensées le vendredi et le samedi.

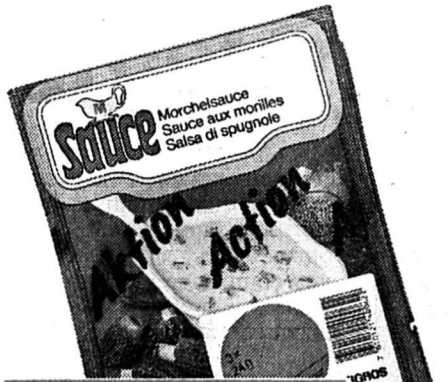
Les cours doivent compléter de manière ciblée les connaissances en matière d'écologie et d'économie, a indiqué mardi à la presse le responsable Hanspeter Graf.

COURS BILINGUES

Les cours, qui se tiendront en français et en allemand, débiteront en avril 1995. Au terme de la formation, les participants qui auront réussi leur diplôme obtiendront un certificat DIS (conforme aux directives de la Conférence des directeurs des écoles d'ingénieurs de Suisse) d'ingénieur de l'environnement. Avec la mise en place des grandes écoles spécialisées, l'OFIAMT réglera la formation à l'échelle nationale.

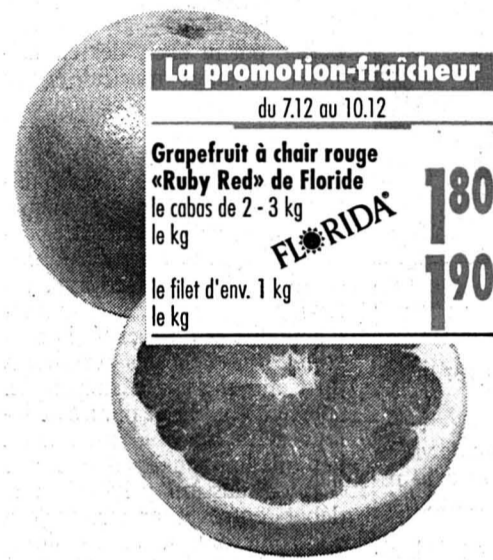
L'Ecole d'ingénieurs proposait depuis 1989 une formation post-grade d'ingénieur de l'environnement spécialisé dans l'hygiène de l'air. Mais l'attrait de ces cours a diminué en raison de la récession économique, de la concurrence entre les filières de formation et du nombre croissant de spécialistes dans les techniques environnementales, selon M. Graf. Ces trois dernières années, le nombre de participants a stagné à onze, dont seule la moitié remplissait les conditions d'inscription. (ats)

LA QUALITÉ EN ACTION



La super-promotion
JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Sauce aux morilles
Le lot de 3 sachets
72 g ~~7.50~~ **5.-**
(100 g 6.94)



La promotion-fraîcheur
du 7.12 au 10.12

Grapefruit à chair rouge «Ruby Red» de Floride
le cabas de 2-3 kg **1.80**
le kg
le filet d'env. 1 kg **1.90**
le kg



Action
JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Shampoings CURL ultra-mild, CURL Volume et CURL 2 en 1
en lot de 2 sachets de recharge de 300 ml
600 ml ~~5.40~~ **4.20**
(100 ml -70)

Action
du 7.12 au 10.12

Carottes du pays
le kg **1.40**

MULTIPACK du 7.12 au 13.12

Toutes les Coupes Chantilly
en gobelet de 125 g ~~-0.65~~ au lieu de -85
A partir de 2 gobelets au choix
(100 g -52)

à partir du 7.12

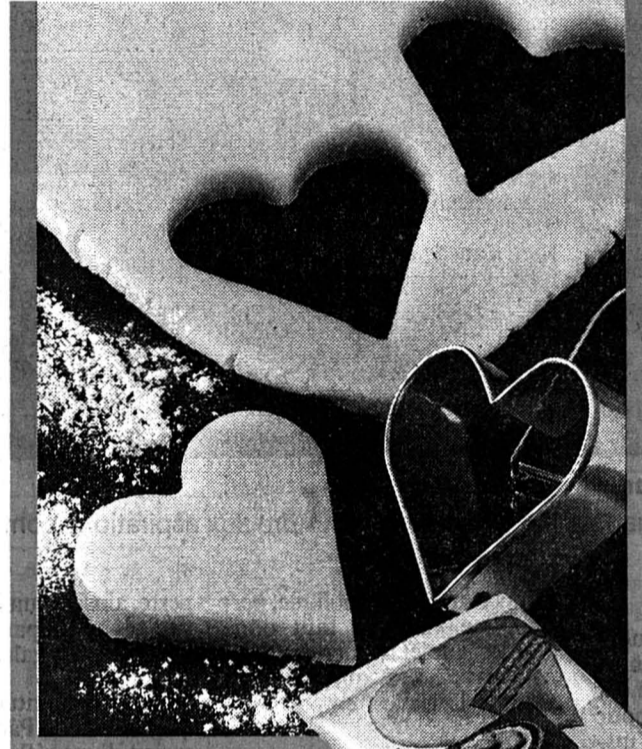
Panettone
500 g **3.80** au lieu de 5.-
(100 g -79)

Action
du 7.12 au 20.12

Toutes les sortes de pâtes pour biscuits de Noël
-60 de moins

3.20
(100 g -64)

Exemple: Pâte au beurre pour Milanais ~~3.80~~



Action
du 7.12 au 27.12

Toutes les eaux de toilettes pour femme et homme
3.- de moins

Exemple: Brise de Printemps 50 ml ~~15.-~~ **12.-**
(100 ml 2.40)



du 7.12 au 13.12

Flûtes salées
en sachet de 160 g **1.50** au lieu de 1.90
(100 g -94)

Flûtes au sésame
en sachet de 160 g **1.70** au lieu de 2.10
(100 g 1.06)

jusqu'au 13.12

Tous les produits de lessive en poudre
en sac de recharge **4.- de moins**

Exemple: Total color 3 kg **8.80** au lieu de 12.80
(1 kg 2.93)



La promotion-fraîcheur
JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

«Caprice des Dieux»
Fromage de France à pâte molle 300 g ~~5.-~~ **5.-**
(100 g 1.67)



Action
du 7.12 au 13.12

Croissants au jambon surgelés
210 g ~~3.10~~ **2.50**
(100 g 1.19)



Action
MULTIPACK du 7.12 au 13.12

Riz USA Carolina parboiled
1 kg ~~1.70~~ **1.30**
A partir de 2 emballages



Action
du 7.12 au 13.12

Fromage à raclette Raccard en tranches
le kg ~~22.50~~ **18.-**

en bloc
le kg ~~20.40~~ **16.50**

MULTIPACK du 7.12 au 27.12

Pêches, macédoine de fruits, poires, ananas et abricots «Del Monte»
en boîtes de 820-825 g (Eg. = 480 - 548 g) **-60 de moins**

Exemple: Ananas 820 g (Eg. = 510 g) **1.90** au lieu de 2.50
Eg. (100 g -37)
A partir de 2 boîtes au choix

Bouquet de légumes et légumes à la mode chasseur
en boîte de 425 g (Eg. = 260 g) **-60 de moins**

Exemple: légumes à la mode chasseur 425 g (Eg. 260 g) **2.40** au lieu de 3.-
Eg. (100 g -92)
A partir de 2 boîtes au choix

du 7.12 au 27.12

Bigarreaux rouges dénoyautés
en boîte de 220 g (Eg. = 120 g) **-30 de moins**
en boîte de 440 g (Eg. = 235 g) **-50 de moins**

Exemple: Bigarreaux rouges dénoyautés 440 g (Eg. = 235 g) **1.70** au lieu de 2.20
Eg. (100 g -72)

MIGROS

MINI-ANNONCES

● demandes d'emploi

BOUCHER-VEUNDEUR cherche place à La Chaux-de-Fonds ou environs. Etude toutes offres. ☎ 039/321322. 132-763880

Dame cherche **HEURES MÈNAGE, REPASSAGE, BUREAU.** Permis B. ☎ 039/280841. 132-763950

● offres d'emploi

Cherche **DAME POUR REPASSAGE**, à son domicile. ☎ 039/267734. 132-763943

● amitiés - mariages

A vous et vos ami(e)s, invitation, samedi 10 décembre à 20 heures, **SOIRÉE DAN-SANTE**, souper, musique, rencontres. Pour réserver, ☎ 039/282975. 132-763936

● à vendre

Occasion unique **FRAISEUSE À NEIGE RAPID**, 10 CV. Valeur à neuf Fr. 3950.-, cédée à Fr. 2000.- à discuter. ☎ 038/312565. 28-7048

A vendre **PARQUET FLOTTANT VITRIFIÉ** (2400 x 14 mm). Hêtre 59.-/m². Bouleau 55.-/m². Autres bois disponibles. ☎ 032/424905 (après-midi, soir), 032/226567. 6-56040

Pour cause de décès: **UNE VESTE RENARD ROUX** du Canada; **UN MAN-TEAU**, tissu noir, intérieur castorette. Tailles 38-40. ☎ 039/284250 (heures magasin). 132-763956

● immobilier

A louer au Locle, rue de l'Industrie: **APPARTEMENT 3 PIÈCES**. Rénové, cuisine agencée. Libre tout de suite. Avec service de conciergerie. ☎ 038/331490. 28-6994

A louer au Locle, **APPARTEMENT DE 3 PIÈCES**, entièrement rénové. Libre tout de suite ou à convenir. ☎ 039/232656. 132-762735

Cherche à louer ou à acheter **CABANE OU PETIT CHALET**, région Mont-Racine, Tête-de-Ran. ☎ 039/265403. 132-763676

A louer, place du Marché, **APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES**, cheminée, cuisine agencée, toutes charges comprises. ☎ 039/284772. 132-763955

A louer **APPARTEMENT DUPLEX 6 PIÈCES**, 1er janvier. Fr. 1560.- + charges. ☎ 039/284000 ou 039/283522. 132-763964

A louer à La Chaux-de-Fonds, centre ville, **APPARTEMENT 2 1/2 PIÈCES**, cuisine habitable. Fr. 577.- charges comprises. Libre fin décembre. ☎ 039/237119. 132-763967

A louer, centre ville Le Locle, **APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES MANSARDÉ**, cheminée, WC-douche séparés, cuisine agencée refaite. Fr. 850.- charges comprises. ☎ 039/31794. 157-714269

Le Locle, **APPARTEMENT ENTIÈREMENT RÉNOVÉ**, living, 2 chambres à coucher, cuisine agencée. Fr. 800.- + charges. ☎ 039/335514, heures bureau. 157-714513

A louer **GRAND 2 PIÈCES**, libre tout de suite, 1er-Mars 7. Loyer actuel Fr. 649.- charges comprises. ☎ 039/231452. 132-763819

● chambres à louer

A louer au Locle, rue de l'Industrie, **GRANDE CHAMBRE MEUBLÉE** avec douche et WC séparés. ☎ 038/331490. 28-6991

● marché de l'occasion

A vendre de particulier **SUPERBE LANCIA Y104X4 IE**, 1989, 33 000 km, expertisée, roues été-hiver. Fr. 6800.-. ☎ 039/266548. 132-763932

● nos amies les bêtes

Trouvé à La Tourne **PETITE CHIENNE** de 2 ans, gris brun. ☎ 039/318134, SPA. 157-714510

Tarif Fr. 1.- le mot (min. 10 mots)
Rubrique réservée uniquement aux particuliers, annonces commerciales exclues



Michel Erard
électricité
téléphone
2726 SAIGNELÉGIER
TÉL. 039/51 21 22
FAX 039/51 25 05
NATÉL 077/37 34 28
Maîtrise fédérale

FÉLICITATIONS
à son collaborateur
JACQUES FARINE

qui a obtenu
le 18 novembre
à Lucerne,
le diplôme fédéral de
CONTRÔLEUR-ÉLECTRICIEN
Note finale 5.2, meilleur
résultat de l'examen.

14-761631

IMMOBILIER

Appartement 3 pièces
Original. Sous les toits.
Cheminée de salon.
Dans un petit immeuble neuf.
LA CHAUX-DE-FONDS
Mensualité «achat» dès Fr. 1206.- + ch.
☎ 038/25 94 94 28-6901

A VENDRE À DELÉMONT
vieille ville
ANCIENNE MAISON
habitable, avec commerce au rez-de-chaussée et vitrine.
Ecrire sous chiffres S 165-727689 à Publicitas, case postale 150, 2900 Porrentruy 2.

La Chaux-de-Fonds, à deux pas de la gare, sur l'avenue Léopold-Robert, nous louons pour date à convenir
LOCAUX COMMERCIAUX
Surfaces diverses, au 3e et 4e étages, ascenseur.
IMMOTEST SA, Bienne,
☎ 032/22 50 24, fax 032/22 50 54. 6-56462

A louer à La Chaux-de-Fonds
LOCAL COMMERCIAL
avec joli cachet, pour boutique.
Bien situé, 2 grandes vitrines.
☎ 039/23 34 55,
entre 10 et 12 heures. 132-763865



Lignes spéciales pour votre annonce
La Chaux-de-Fonds - Tél. 039/21 04 10
Le Locle - Tél. 039/31 14 42

PUBLICITAS

Ancien président du HCA et ténor du barreau jurassien

Me Rémy Erard devant ses juges

Ancien président du HCA, Me Rémy Erard a engagé hier un troisième tiers temps contre ses pairs et la justice jurassienne. Il a entamé devant le Tribunal correctionnel de Porrentruy la partie la plus difficile puisqu'il doit répondre d'escroquerie, d'abus de confiance et de gestion déloyale en rapport avec trois affaires touchant à son métier d'avocat. Défendu par Me Rumo, le prévenu s'est battu bec et ongles en avançant sa bonne foi mais ne pouvant cacher la grande négligence dans la tenue de ses affaires...

En automne 93, Me Erard va être suspendu trois mois par l'Ordre des avocats pour violation des us et coutumes du barreau. C'est un coup de semonce. Le dépôt d'une plainte pénale par une de ses clientes va provoquer son incarcération durant 10 jours en mai 94. Renvoyé ensuite devant la justice, l'ancien

président du HCA va renoncer à son métier d'avocat.

Hier, face au tribunal ajoutant présidé par Gérard Schaller, il avait à répondre de trois accusations. Primo, d'avoir utilisé une somme de 118.000 francs à son profit et provenant de la liquidation d'un régime conjugal dans un divorce.

Il avait promis à sa cliente de faire fructifier ce montant par des placements en France mais, à l'échéance, l'avocat n'a pas été en mesure de rendre l'argent. Il reconnaît (c'est la seule infraction reconnue) avoir utilisé 50.000 francs pour éponger des dettes personnelles à la veille de son audition par l'Ordre des avocats. «Une question de survie» dira-t-il.

Hier, il a fait verser un montant de 58.000 francs à la plaignante... en lui promettant qu'elle serait intégralement remboursée.

ABSENCE DE COMPTABILITÉ

Me Erard nie par contre avoir gardé par devers une hoirie, suite à un accident mortel du père, une somme de 135.000 francs. Cette somme est restée 5 à 6 mois sur son compte. Elle a finalement été versée à l'hoirie. Mais une expertise comptable indique qu'à l'époque des faits, l'avocat aurait été incapable de rembourser cet argent, étant lar-

gement dans les chiffres rouges dans ses différents comptes bancaires (plus d'un million).

L'étude Erard ne tenait pas de comptabilité, naviguant à vue. Le prévenu indique qu'il était en mesure de rembourser en tout temps malgré les chiffres accablants de l'expertise. Il en veut pour preuve le rapport fiduciaire sur l'année 93. Il aurait pu cette année-là facturer 493.000 francs d'honoraires (5-600 dossiers)...

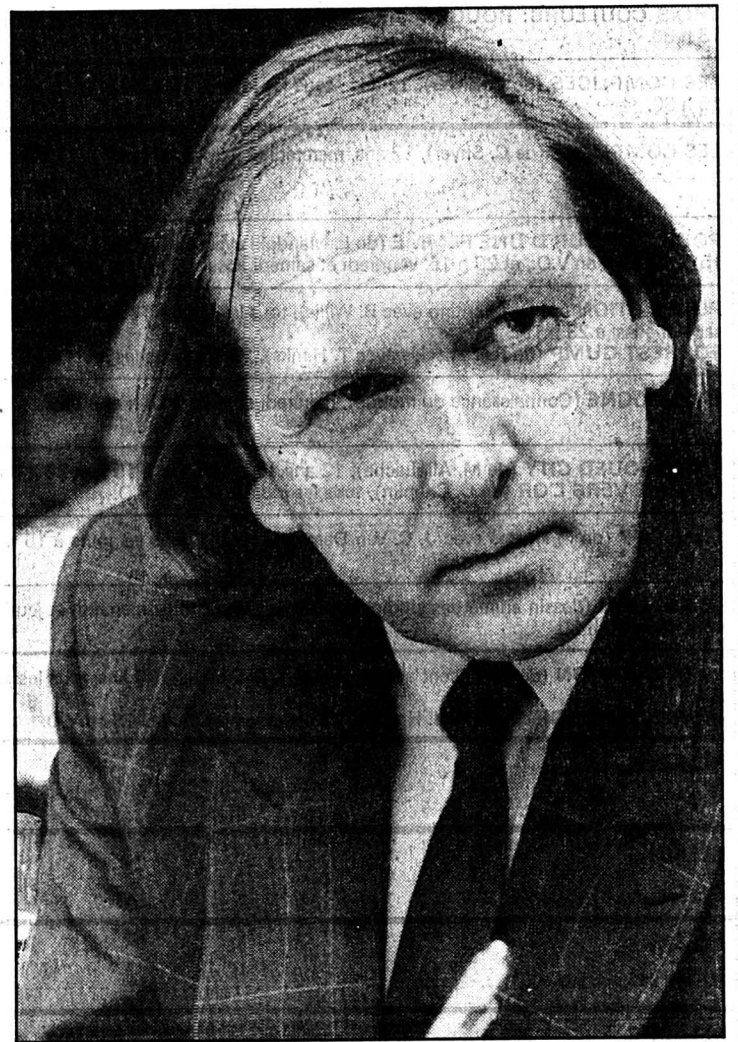
Reste le troisième cas qui est une énigme. Une autre cliente de Me Erard a touché 700.000 francs suite à un accident qui l'a handicapée. Il semble qu'une partie de cette somme ait fini sur les comptes de l'avocat (486.000 francs).

Entendue hier, cette personne avance que tout est en ordre avec l'avocat bruntrutain...

Les débats ont souvent été très durs entre le président Schaller et le prévenu. Les explications fournies par le prévenu étaient parfois floues, intentionnellement peut-être et destinées à «noyer le poisson». Quand Me Erard ne se réfugiait pas derrière le secret professionnel pour garder des zones d'ombre... Mgo

Pour Rémy Erard.

L'heure de rendre des comptes à la justice. (Bist)



Rédaction du JURA

Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVES

Régions d'Europe

François Lachat honoré

A l'occasion de la 11e Assemblée des régions d'Europe (ARE) qui s'est tenue à Strasbourg, le ministre François Lachat a été honoré. Sur proposition des délégations britanniques et espagnoles, il a été désigné membre d'honneur, une première dans ce cercle. Par ce geste, les membres de l'ARE (280 régions) ont tenu à saluer l'action du ministre jurassien qui fut fondateur de cette Assemblée avec Edgar Faure. François Lachat est aussi l'instigateur du projet Eurodyssée, lancé à Delémont en 1987, et qui a déjà permis à plus de 7.000 jeunes de toute l'Europe d'effectuer une première expérience professionnelle dans une autre région. (mgo)

Saignelégier

Saint-Imier s'impose

Pour la première fois, c'est le Centre de Loisirs de Saignelégier qui mettait sur pied le concours de patinage artistique interclubs. Une quarantaine de patineuses et patineurs de la région s'y sont affrontés. Le Challenge a été remporté par le club de Saint-Imier devant Tramelan, Le Locle, Moutier et Franches-Montagnes. Les tout jeunes patineurs des Franches-Montagnes, pour leur premier concours, se sont bien comportés. On trouve ainsi en minime, Monica Gavi-lanes de Saignelégier au 9e rang, Julie Vallat de Glovelier (11e) et Léna Joly, 6 ans seulement, de Saignelégier (13e). En Hobby 1, Sophie Cattin des Breuleux prend une méritoire seconde place. En Hobby 2, Julien Dubois de Saignelégier est troisième et Anne-Christine Jecker des Breuleux 14e. En Hobby 3, une catégorie qui comporte déjà des doubles sauts, Livia Croci du Noirmont a décroché le second rang. (mgo)

AGENDA

Rossemaison

Une artiste valaisanne

Le centre culturel de Rossemaison accueille du 10 au 18 décembre prochain une artiste valaisanne. Mlle Eliane Beytrison, artiste-peintre, vient de Saint-Martin. Le vernissage de cette exposition est prévu le 9 décembre à 20 heures. Ouvert le samedi de 19 à 21 heures et le dimanche de 15 à 18 heures. (mgo)

Un monde entre le procureur et la défense

Il y a un monde entre le réquisitoire du procureur, théâtral, peu lié aux faits, martelant des convictions sans les étayer de références précises et sûr de la culpabilité de l'avocat et le plaidoyer du défenseur Me Rumo, minutieux et misant sur le doute.

Le procureur accuse d'abus de confiance et de gestion déloyale sans se préoccuper du fait que ces infractions sont très rarement cumulatives. Il y ajoute l'escroquerie, dans un cas et réclame une peine ferme de 3 ans de prison, cela après septante minutes d'effets de manches.

Plus sobre, plus précis, s'en tenant aux faits du dossier, Me Rumo montre d'abord que, dans deux cas, le prévenu a tout remboursé. Il n'y a pas de preuve qu'il ait utilisé trois quarts de million contre l'avis de sa cliente qui ne lui réclame plus rien aujourd'hui. Dans un autre cas, les primes touchées par le prévenu ont certes été versées avec retard à ses clients, mais il n'y a pas de lésé et toute preuve de mauvaise intention fait défaut.

Enfin, Me Rumo admet que son client a utilisé momentanément pour ses besoins un avoir de 118.000 francs après un premier placement temporaire. Sur ce montant, 58.000 ont été remboursés à sa cliente et un engagement de solder le compte a été signé. Me Rumo explique les circonstances de cette «bêtise» commise par un avocat aux abois et menacé de perdre son brevet. Il souhaite une peine assortie du sursis, sans quoi l'engagement de rembourser ne pourrait être tenu. Le verdict sera rendu vendredi matin. V. G.

Saignelégier

Activité du Ski-Club

Belle participation à l'assemblée du Ski-Club avec la présence de cinquante membres. Ils ont pris connaissance des différents rapports et préparé l'activité estivale.

Dans son rapport présidentiel, Mario Jeanbourquin a commenté avec humour l'intense activité estivale déployée par le club. Depuis que la neige leur fait faux bond, les skieurs du chef-lieu se sont reconvertis dans la mise sur pied de diverses manifestations. Ce fut le cas avec l'organisation des Quatre foulées franc-montagnardes, du premier cross-bike, d'une randonnée dans les préalpes, d'un pique-nique et de la tenue de buvettes à la Danse sur la Doux et au Marché-Concours, sans oublier le balisage et l'entretien du tracé des pistes nordiques. D'au-

tre part, le caissier, Claude Pelleret, a présenté le résultat financier de ces manifestations.

Le programme d'activité se présente comme suit: 21 décembre, course en nocturne; 15 janvier, course régionale selon la formule Gunersen, en collaboration avec Les Breuleux; 5 février, Tour des Franches-Montagnes (8, 15 ou 35 km); 7-8 janvier, sortie des alpins à Nax/Mont-Noble.

Le président Mario Jeanbourquin a pris congé de Pierrette et Raphaël Marchon qui quitteront la région au printemps prochain pour rejoindre leur fils Jean-Philippe établi au Québec depuis quelques mois. Raphaël Marchon fonctionnait avec beaucoup de compétence comme responsable du fond et entraîneur des OJ depuis 1980 et siégeait au comité comme vice-président depuis 1985. (y)

Projet de loi soumis au Parlement

Rattachement en 1996: une lex Vellerat

Le Gouvernement jurassien soumet au Parlement un projet de loi d'accueil de la commune de Vellerat. Il prévoit que le changement de canton dépend des consultations populaires prévues dans le canton de Berne (26 mars 1995) et sur le plan fédéral, si les Chambres le jugent nécessaire. Dans le canton du Jura, le vote sur l'admission de Vellerat aura lieu le 25 juin 1995. Il se déroulera le même jour à Vellerat.

Les Chambres fédérales devraient entériner le changement de canton en automne 1995 et décider alors s'il y aura ou non un scrutin fédéral. Vellerat devrait, en cas d'issue favorable de ces scrutins, rejoindre le canton

du Jura et en devenir la 83e commune en juillet 1996.

Le Gouvernement a préféré faire adopter par le Parlement une loi soumise au référendum obligatoire plutôt qu'une modification de la Constitution cantonale qui est plus compliquée. Il aurait en outre fallu modifier le décret qui énumère les communes du canton. La loi de Vellerat stipule que des négociations auront lieu entre les cantons de Berne et du Jura au sujet du partage des biens et de la dévolution administrative et judiciaire.

La loi charge enfin le Gouvernement de procéder aux adaptations législatives découlant de l'intégration de Vellerat dans le canton du Jura. V. G.

Rapport de législature

Les ministres satisfaits

Le Gouvernement jurassien incorpore à présenté mardi à Delémont le 4e Rapport de législature 1991-1994. Fort de 495 pages, ce volume retrace l'activité déployée par le collège gouvernemental et l'administration cantonale durant trois ans et neuf mois. Grosso modo, l'équipe gouvernementale estime avoir atteint les objectifs politiques qu'elle s'était fixés.

Deux points forts en ressortent: primo, l'accord conclu le 25 mars avec le canton de Berne qui a permis d'ouvrir le dialogue entre le Jura bernois et le canton de Berne. L'autre point est négatif: le refus populaire du crédit de 30 millions relatif à la «Tour Mangeat» a obligé à revoir le projet et constitue une perte importante pour le canton et le groupement de l'administration à des fins d'efficacité.

Le président du Gouvernement, Jean-Pierre Beuret, a parlé à cet égard un langage clair: l'enthousiasme des premiers mois de la création du canton a disparu. Les Jurassiens pensent avant tout à leurs petits intérêts personnels avant de se soucier des projets à long terme de l'Etat.

Le rapport de législature fourmille d'indications détaillées et de considérations générales. Retenons par exemple que des mesures ont été prises en vue de lutter contre la fraude fiscale, particulièrement auprès des contribuables indépendants.

Le projet de réseau informatique n'est pas enterré, mais les moyens de le mener à bien manquent. Un plan statistique est en voie d'élaboration; dans l'interval, la publication des statistiques reste lacunaire et insuffisante. Dans le domaine des transports, des essais de mise en service de la ligne Delle-Belfort devraient être effectués en 1995.

Nous reviendrons ultérieurement sur quelques données détaillées de ce rapport de législature. V. G.

Message au Parlement

Constructions scolaires: crédits nécessaires

Dans un message au Parlement, le Gouvernement propose l'adoption de cinq crédits complémentaires destinés à allouer des subventions à des constructions scolaires menées à chef. Il s'agit d'un montant global de 1,016 million de francs.

CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES

Il concerne le bâtiment de l'école primaire de Saignelégier (63.942 francs), la rénovation de la salle de gymnastique du château à Delémont (25.080 francs), la construction d'un nouvel ensemble scolaire à Bure (78.675 francs), une nouvelle école secondaire d'Ajoie (775.412 francs) et l'agrandissement de l'école secondaire de La Courtine à Bellelay (73.005 francs).

A Saignelégier, le crédit supplémentaire concerne deux classes réalisées en plus du projet. A Delémont, le dépassement résulte de travaux non prévus initialement. A Bure, il s'agit de surcoûts dus aux installations de sport en plein air et des aménagements extérieurs.

A Porrentruy, les dépassements pour l'école secondaire concernent le recours à des pilotes exigés par la nature du terrain, le système de détection d'incendie et l'équipement de la cuisine et du réfectoire.

Enfin, à Bellelay, la pose d'une œuvre d'art et le renchérissement expliquent le dépassement. Le Gouvernement propose au Parlement d'accorder les crédits supplémentaires demandés. V. G.

CINÉMAS

Table listing cinema programs with columns for film title, director, age, showtimes, and venue. Includes titles like 'LES YEUX NOIRS', 'TIME COP', 'LE ROI LION', etc.

AU PROGRAMME

Table listing community events such as 'BOIS DU PETIT CHÂTEAU', 'CÉSAR'S DISCOTHÈQUE', 'CONCERT: Fanfare du rgt inf 8', etc.

ENTRAIDE

Table listing mutual aid activities, primarily 'FÊTE DE NOËL DE L'HÔPITAL DE LA CHAUX-DE-FONDS'.

URGENCES

Table listing medical services, pharmacies, and emergency contacts across various municipalities.

BIBLIOTHÈQUES

Table listing library services and hours for various locations like 'DE LA VILLE', 'CHOUETTE-LUDOTHÈQUE', 'DE LA VILLE', etc.

MUSÉES

Table listing museums and their collections, including 'PAYSAN', 'D'HISTOIRE NATURELLE', 'INTERNATIONAL D'HORLOGERIE', etc.

GALERIES

Table listing art galleries and exhibitions, including 'DU MANOIR', 'J.-C. MEIER', 'VILLA TURQUE', etc.

Suisse romande

7.00 Euronews 8.25 Vive le cinéma 8.40 Coup d'pouce emploi 8.45 Le droit d'aimer...

DRS ou Plus - Chaîne sportive 20.00-24.00 Football: Salzbourg - AC Milan

20.10 Passe-moi les jumelles Les dents du lac

21.05 Saint-Exupéry: la dernière mission Film français de Robert Enrico (1994)

22.55 Face à la presse Invité: Claude Frey, président du Conseil national.

23.40 T-J-nuit 23.50 Ces années-là 1973 (2) 0.35 Imagine

Arte

17.00 Slapstick (R). 17.30 Transit (R). 18.35 Le dessous des cartes (R). 19.00 Confetti. Magazine.

Allemagne 1

14.00 Tagesschau. 14.03 Schimpf - 19 17 14.30 Die Rückkehr der Märchenbraut (7).

La Première

7.30 Journal. 7.39 Ricochet, jeu. 7.44 L'invité de la rédaction. 7.55 Point de mire.

TF1 France 1

6.00 Mésaventures. Série 6.30 Club Mini Zig-Zag 6.58 Météo 7.00 TF1 matin 7.10 Météo

20.20 Football Ligue des Champions 6e journée: En direct: Paris Saint-Germain - Spartak Moscou

0.05 Les rendez-vous de l'entreprise 0.25 Le Bêbête Show 0.30 TF1 nuit / Météo

En raison de nombreux changements de dernière minute, les programmes français sont donnés sous toute réserve.

Eurosport

8.30 Step Reebok (R). 9.00 Patinage artistique (R). 10.00 EuroSKI (R).

ZDF Allemagne 2

10.35 ZDF-info Arbeit und Beruf. 11.00 Heute. 11.04 Gefahr im Tal der Tiger

Espace 2

6.50 env. Perles de culture. 7.30 ...Mémento culturel. 8.15 Courir les rues. 9.15 Magellan.

France 2

5.55 Dessin animé 6.05 Feuilleton: Les craquantes 6.30 Télématin 6.35 Feuilleton: Amourusement vôtre

20.40 Journal des courses 20.45 Météo 20.50 Tirage du Loto

20.55 Les mercredis de la vie: Les cahiers bleus Téléfilm de Serge Leroy

22.35 Bas les masques Ces femmes qui font un métier d'homme

23.50 Journal 0.10 Météo 0.15 Le cercle de minuit 0.35 Histoires courtes

S Plus

10.00 Euronews (d/e). 14.00 TextVision S Plus (d/ivie). 15.00 Euronews (d/e).

SWF Allemagne 3

10.20 Musik und Bewegung 10.35 Nonstop Fernsehen 12.35 Hit-Clip 13.00 Nonstop-Fernsehen

Suisse alémanique

8.00 Espresso. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 9.35 Memo-Thema. 10.00 Etcetera.

France 3

6.00 Euronews 7.00 Premier service 7.15 Bonjour Babar 7.55 Les aventures de Tintin

20.05 Fa, si, la... chanter! 20.35 Tout le sport

20.50 Etats d'urgence Magazine animé par Jean-Marie Cavada

22.35 Soir 3 22.55 Mercredi chez vous



SAINT-EXUPÉRY: LA DERNIÈRE MISSION - Avec Bernard Giraudeau.

TV 5 Europe

8.35 Paris lumières (R) 9.00 Flash Canal Infos 9.05 Strip Tease (R) 10.00 L'histoire des sciences en Europe

20.00 Temps Magazine 20.55 Météo des 5 continents 21.00 Journal télévisé de France 2

M 6

6.55 Matin express 7.00 M6 express 7.05 Contact 6 manager 7.10 Matin express (suite)

20.00 Notre belle famille Les grandes espérances 20.35 Ecolo 6

20.45 Un bus en otage Téléfilm américain de Vern Gillum Avec Karl Malden, Rim Ransom

22.25 Suspect public numéro 1 Téléfilm américain de Noël Black (1982)

0.05 Fantômes 0.35 6 minutes 0.45 Fax'o 1.10 Boulevard des clips

Suisse alémanique

10.50 Klamottenkiste. 11.00 Stahlkammer Zürich. 11.50 Gourmet-Treff. 12.10 Golden Girls.

RAI Italie 1

10.00 Tg 1. 10.05 Il vivo e il morot. 11.00 Tg 1. 11.40 Utile futile.

RIN

6.00 Journal. 6.15 Le billet de Jacques Hainard. 6.30 Flash.

Suisse italienne

10.20 Textvision. 10.25 «999» (R). 11.15 Caribe. Telenovela.

tve Espagne

9.10 Los desayunos de Radio 1. 10.00 Preguntas y respuestas.

Radio Jura bernois

7.30 RJB info. 7.35 Amorce. 7.45 Qui dit quoi? 7.55 Le programme d'RJB Horizon

Autriche 1

13.10 Wir-Markt. 13.35 Das Recht zu lieben. Telenovela.

RTP Portugal

13.00 Jornal da tarde. 17.00 RTPi Júnior. 17.30 Lá em casa tudo bem.

Fréquence Jura

8.30 Infos FJ. 8.33 Revue de presse. 8.45 Le zappeur.

Parmi les plus anciennes d'Europe, la bibliothèque publique de Saint-Petersbourg fête ses 280 ans

Une «Mémoire du monde»

La plus ancienne bibliothèque publique de Russie, à Saint-Petersbourg, a fêté, fin novembre, son 280^e anniversaire. Elle affirme sa renaissance et son rôle dans la vie scientifique pétersbourgeoise.

pu entrer dans un système d'échange de livres, qui la met en contact avec des bibliothèques du monde entier. Elle peut ainsi réactualiser ses fonds, le souci majeur de son directeur. Actuellement, 80% des nouvelles acquisitions venant de l'étranger sont fournies par les échanges.

Des milliers de partenaires internationaux prêtent, depuis peu, un intérêt particulier à la bibliothèque de l'Académie des sciences, affirme son directeur Valeri Léonov. Pour lui, cet anniversaire a été l'occasion de montrer que le fief de l'intelligensia pétersbourgeoise, une des plus anciennes bibliothèques publique d'Europe, a su renaître de ses cendres.

L'ancêtre des bibliothèques de Russie avait perdu 2% de son fonds (constitué de 20 millions de publications) en 1988, à la suite d'un incendie. Elle a reçu de nombreuses aides, dont celle de l'UNESCO.

FONDÉE PAR PIERRE LE GRAND

Fondée par Pierre le Grand en 1714, la bibliothèque doit recevoir depuis 1783 un exemplaire de tout ce qui est édité dans le pays. Ce monument de la culture slave a été inclus par l'UNESCO dans le programme «Mémoire du monde».

Grâce à l'organisme culturel international, la bibliothèque a

SCIENTIFIQUES MITIGÉS

Toutefois, pour les scientifiques de la ville, la bibliothèque aura du mal à se relever au niveau d'avant l'incendie de 1988, qui fut ressenti comme une véritable tragédie. «Les fichiers n'ont pas été totalement réactualisés depuis l'accident, ce qui rend nos recherches difficiles», explique Alexandre Gavrilov, chercheur à l'Institut de philologie classique de l'Académie des sciences. Ce spécialiste vient de créer sa propre bibliothèque, «bibliotheca classica».

«Notre problème principal est le manque d'argent», justifie M. Léonov, dont le budget a été considérablement diminué depuis le démantèlement de l'URSS. Mais M. Léonov ne se laisse pas décourager. Heureux du «retour aux traditions» et le regard tourné vers l'avenir, il annonce fièrement l'édition d'un CD-Rom des célèbres Annales de Radziwil, chronique de la Russie du IX^e au XVI^e siècles. Ces annales sont classées «chef-d'œuvre du patrimoine mondial» par l'UNESCO. (ats/afp)



Bibliothèque Saltykov-Chthédrine.

Dans son département «manuscrits» se trouve l'Évangile d'Ostromir, daté du milieu du XI^e siècle. (sp)

La «Publique» a deux siècles

Saint-Petersbourg peut également s'enorgueillir d'une autre bibliothèque, «La Publique», qui fêtera ses deux siècles d'existence en 1995. Inaugurée en 1795, elle est abritée, avec ses vingt-sept millions de documents, dans un bâtiment de la place de l'ancien Théâtre Alexandra et répond, aujourd'hui,

au nom de Saltykov-Chthédrine, en hommage à un auteur russe mort à Pétersbourg en 1889. Dans ses collections extrêmement riches, on trouve d'incalculables papyrus égyptiens, des incunables, la bibliothèque de Voltaire (on se souvient que la cour russe attirait de nombreux esprits du Siè-

cle des Lumières), des périodiques en rares collections complètes, des manuscrits importants, dont le plus ancien, daté de 1056-1057, L'Évangile d'Ostromir. «La Publique» entretient elle aussi des échanges avec plus de cent pays à travers le monde. (sg)

ÉVÈNEMENT

Berlin accueille l'œuvre de Dürrenmatt

Walter Jens, président de l'Académie des arts de Berlin, a inauguré dimanche dernier l'exposition «Chemins de traverse» - l'œuvre littéraire de Friedrich Dürrenmatt. Cette exposition avait été présentée de mars à juin derniers aux Archives littéraires suisses à Berne.

Dans son discours d'inauguration, M. Jens a rendu hommage à l'œuvre littéraire et créatrice de Dürrenmatt, «un homme génial».

Cette exposition n'a pas pour objectif de montrer «tout Dürrenmatt». Elle souhaite donner un «aperçu» de la création de l'artiste suisse, selon Thomas Feitknecht, directeur des Archives littéraires suisses. L'interaction entre l'œuvre précoce et tardive de Dürrenmatt suscitait toujours un grand intérêt. «Même si Dürrenmatt n'a pas eu de lien particulier avec la capitale allemande, il se serait bien intégré dans le Berlin des années 90», a estimé M. Widmer.

Berlin est la première étape de l'exposition mise sur pied par les Archives littéraires suisses. Cette exposition a été complétée par des documents et des œuvres provenant du Kunsthaus de Zurich, qui a présenté au début de l'année le peintre Dürrenmatt.

Ce dernier s'est mis tôt à la peinture et au dessin. Il s'est souvent demandé s'il n'avait pas confondu métier et passion. Après Berlin, l'exposition visitera d'autres villes en Allemagne et en Autriche, avant de partir en 1996 pour les États-Unis.

Précisons qu'une vaste rétrospective de l'œuvre picturale de Dürrenmatt avait rencontré un immense succès, l'année dernière à Varsovie, capitale d'un pays où l'auteur suisse a sans doute été bien plus apprécié, dans les années soixante et septante que dans son propre pays. (ats/sg)

Le premier coup de froid: un bienfait pour les petits fruits.

Savoureuses airelles et prunelles

Lorsque la plupart des fruits mûrissent, ils deviennent plus ou moins mous, juteux et sucrés et sont agréables à manger. Mais il est des fruits, dans nos régions, qui restent durs, secs et amers, même s'ils ont changé de teinte et auxquels il faut un petit coup de froid pour se bonifier.

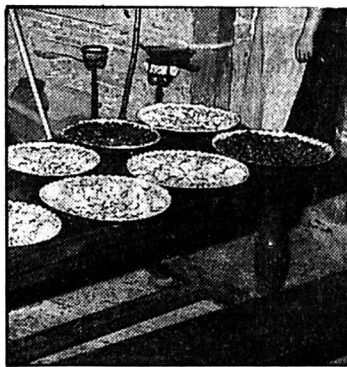
C'est ainsi que les airelles, les prunelles et les kakis perdent leur astringence qui les rend désagréables, tandis que les cynorhodons, faux fruits de l'églantier, se ramollissent grâce au froid, au point de devenir une pâte rouge-orangé délicieusement acidulée.

Le gel provoque une modification du contenu des cellules de la plante, avec production de sucres simples, destruction des tanins amers et astringents et ramollissement général du fruit.

TRANSFORMATION

Dans certains autres cas, le gel n'est pas nécessaire, même s'il accélère le processus. La transformation s'effectue par une simple surmaturation, nommée «blettissement». Ce processus, qui s'accompagne d'une fermentation interne avec production

d'alcool, ne doit pas être confondu avec une pourriture, bien que les fruits qui en bénéficient - nèfles, cornes (ou sorbes), alises et poires sauvages - prennent une couleur brune et un aspect ratatiné qui ont certainement contribué à ce qu'on les oublie. C'est dommage, car ces fruits deviennent, par ce processus, crémeux, sucrés et parfumés.



Certes, sur les étals, les «fruits du coup de froid» n'ont pas la belle allure des fruits auxquels nous sommes habitués. Il est normal qu'ils soient mous et fripés, mais ils doivent être, lorsqu'ils sont achetés, complètement exempts de moisissures ou

de pourriture qui ne tarderaient pas à se développer s'ils étaient conservés trop longtemps.

Les airelles sont des cousines des myrtilles. Les gelées leur font perdre leur brillant, mais aussi leur amertume. Les airelles rouges terne se font cuire en sauces acidulées qui accompagnent le gibier ou les céréales. A ce stade on peut aussi les manger crues. On emploie de la même façon leurs proches parentes, la canneberge des tourbières d'Europe, hélas peu courante dans le commerce, et la cranberry, son équivalent américain dont on prépare aux États-Unis des sauces indispensables avec la dinde, surtout pour le Thanksgiving Day.

Les prunelles sont, comme leur nom l'indique, de petites prunes qui apparaissent sur les buissons épineux des haies. La pulpe de ces grosses billes bleues est très astringente. Même après les gelées, qui les adoucissent, elles restent trop acides pour être consommées crues, mais on peut les utiliser pour des tartes, des compotes et des confitures, ou pour faire des liqueurs.

Seuls les kakis sont vraiment bons crus, une fois que le gel a éliminé leur astringence. (ap)

«Le vrai monde» de Michel Tremblay

Prolongations à La Tarentule

Toute la vie serait-elle contenue dans l'enfance? Depuis la mi-novembre les comédiens de La Tarentule jouent «Le vrai monde» de l'auteur québécois Michel Tremblay, avec tant de succès et d'accent du terroir, que la compagnie annonce des «supplémentaires».

Michel Tremblay, né en 1942 à Montréal, peu connu encore de ce côté-ci de l'Atlantique, a été lauréat de plusieurs distinctions littéraires. Il a écrit une quarantaine d'ouvrages, romans et pièces de théâtre. «Le vrai monde» conduit dans les relations familiales qui constituent la source de l'œuvre de Tremblay. Celles-ci ne s'arrêtent pas à la simple reconstitution d'une enfance et d'une adolescence, il

s'agit de constructions complexes, auxquelles participent non seulement la mémoire, mais encore les sentiments, l'expérience humaine et le bonheur de l'invention.

Un fauteuil, quelques chaises, deux paires de pantoufles. Dans ce décor se déroulent deux histoires auxquelles les sept comédiens et comédiennes de La Tarentule, tout en subtilités psychologiques, rendent leur authenticité. Où est «Le vrai monde» lorsque chacun pratique le mensonge? D. de C.

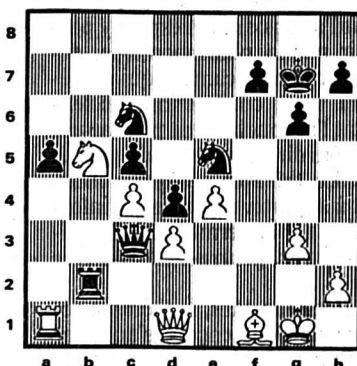
● La Tarentule, Centre culturel de la Béroche, Saint-Aubin 9 et 10 décembre, 16 et 17 décembre 20 h 30 Location: 038 / 55 28 38 (sauf le lundi)



La Tarentule joue la pièce de l'auteur québécois Michel Tremblay (Photo sp)

ECHECS

Chronique No 364



Déviations fatales

Les Noirs au trait usent d'une ingénieuse déviation et contraignent ainsi les Blancs à l'abandon sous peine de mat. A vous de trouver ce coup fatal. (Ougoltsev-Achine, U.R.S.S. 1976)

Solution de la chronique No 363

1. e6+ Tf7 2. Cxf6+!! 1-0. Si 2... Cxf6 3. T×g7+ etc.

